

Evanturel Lieut-Col. Arthur, commandant 9e Bat. " Voltigeurs de Quebec "; comptable dépôts judiciaires, département de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543

Evanturel Mme veuve François, St Jean 420

Evanturel Capt Oscar, employé service civil, civil service clerk, St Gabriel 7

Everell Jos. Alp., agent Québec, Montmorency & Charlevoix Ry, de la Reine 345

Evoy P. J.— *Bookseller and Stationer*— Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St John 107, res. d'Artigny 4

Evoy Moses, d'Artigny 4

Examining Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820

Executive Council—Conseil Exécutif, Gustave Grenier, greffier, clerk, Government building, Grande Allée 64. Telephone 11, Parlement

F

Fabrique Notre-Dame, Labrèque & Bélanger, procureurs, Buade 18. Téléphone 437

Fabrique St. Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauevert, procur., St Jean 377

Fabrique St. Roch, Chs. Grenier, proc., St François 264. Téléphone 2299

Fackney Alexander, contractor of masonry and brick-laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Patrick 36

Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3

Fafard F.-X., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, d'Aiguillon 133

Fafard Geo., agt d'assurance, insurance agt, pension Côte de la Montagne 94

Fafard Téléphore, maçon, mason, Côte d'Abraham 4

Fagot Georges, mécanicien, machinist, Sault au Matelot 91

Faguy Augustin, journalier, laborer, Arago 118

Faguy Barthélémi, commerçant, trader, du Roi 290

Faguy Charles, épiciier et marchand de charbon, bois de chauffage, gros et détail; grocer, coal and firewood merchant, wholesale and retail, St Patrice 87

Faguy Cyrille, de Faguy, Lépinay & Frère, d'Aiguillon 211

Faguy Jean, journalier, laborer, St Patrice 88½

Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224

Faguy Joseph, journalier, laborer, Richelieu 286

Faguy, Lépinay & Frère—importateurs de nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Tapis, prélarats, couchettes de fer et matelats, valises, etc. Aussi un tailleur d'expérience attaché à l'établissement, St Jean 262. Télép. 107

Faguy Mme veuve François, d'Aiguillon 210

Faguy Napoléon, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 147

Faguy Napoléon, journalier, laborer, Franklin 20

Faguy rév. Frs.-X., B. A., curé de N.-D. de Québec, Rector, Buade 16. Téléphone 303

Fahey Owen, custom house clerk, commis de douane, Grande Allée 296

Fairburn John, caretaker, gardien, St Louis road

Falardeau Adolphe S., photographe, St Valier 783, rés. Chénier 17

M. Timmons & Son. (Medals, First prizes and Diplomas awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.)

- Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, Ste Hélène 225-229, rés. 230
 Falardeau David, de D. Falardeau & Cie, Conroy 53
 Falardeau David H., commis-marchand, salesman, St Patrice 90
Falardeau D & Cie, épiciers, grocers. Magasin général de tempérance.
 Grand choix de thé, café, biscuits, fruits, bonbons, etc, St Amable 8
Falardeau Dr M. Alf., médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 St Jean 357. Téléphone 987
 Falardeau Etienne, boulanger, baker, Charest 102
 Falardeau Eugène, couvreur, roofer, de la Reine 308, rés. Richardson 292
 Falardeau François, boulanger, baker, de la Couronne 28-30
 Falardeau François, menuisier, joiner, Massue r 44
 Falardeau François-Xavier, Prince Edouard 248
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100
 Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17
 Falardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Charest 198
 Falardeau François-Xavier, menuisier, joiner, Scott 37
 Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227
 Falardeau Ignace, charpentier, carpenter, Aqueduc 7
Falardeau Jacques, maitre boulanger, master baker, de la Couronne
 116. Téléphone 2266
 Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78
 Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328
 Falardeau Joseph, commis, clerk, Charest 39
 Falardeau Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Richelieu 112
 Falardeau Joseph, commis, clerk, Bedard 45
 Falardeau Joseph Ignace, joaillier, jeweller, de la Couronne 28
Falardeau Louis Ferdinand, fabricant et marchand de chaussures,
 boot and shoe manufacturer, des Fossés 77-79
 Falardeau Magloire, commis, clerk, du Roi 131
 Falardeau Mme Hilaire, Ste Cécile 76
 Falardeau Mme Pierre, St François 407
 Falardeau Mme veuve Ignace, Charest 39
 Falardeau Mme veuve Léopold P., St Félix 29
 Falardeau Mme veuve Louis, femme de peine, charwoman, St Joachim 66
 Falardeau Mme veuve Napoléon, Richelieu 141
 Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120
 Falardeau Odilon, corroyeur, currier, Demers 44
Falardeau P. E. & Cie—*P. Elz. Falardeau & Arthur De Varennes*—
 tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis,
 tanners and curriers, Ste Hélène 224-228 coin Caron 9-11. Télép. 2083
 Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117
Falardeau Pierre, maitre boulanger, master baker, Caron 46-48
 Falardeau Thomas, charpentier, carpenter, Arago 292
 Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell r 22
 Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 384
 Fanning William F., telegraph operator, télégraphiste, St Joachim 45
 Faquet James, laborer, journalier, Petit Champlain 18
 Farley Bernard R., bottler, embouteilleur, Artillery 24
Farley Lt. Colonel A. A., R. C. A., St Louis 59. Telephone 869
 Farley Miss Julia, teacher, institutrice, Lacroix 9
 Farley & Tourigny, tanneurs et marchands de cuir à semelles, tanners and
 sole leather merchants, Joseph Beaulieu, agent, St Valier 480
 Farnell William, carter, charretier, Ste Marguerite 188
 Farrell Mrs widow Philipp, Champlain 425
 Farrell Philipp, laborer, journalier, Little Champlain 75
 Farrell Robert, laborer, journalier, Champlain 425
 Farrell Thomas, laborer, journalier, Champlain r 277
 Faucher A., étudiant en droit, student at law, St Pierre 75

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Faucher Adjutor, ouvrier en fourrures, fur dresser, De Varennes 26
 Faucher Albert, laitier, milkman, St Bernard 51 coin Montmagny 34
 Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 176
 Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 9
 Faucher Art., épiciier, grocier, Place Marché Champlain 28, res. de Varennes 26
Faucher Dr P. V., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 392. Téléphone 763
 Faucher Edmond, meublier, cabinetmaker, Bagot 97
 Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, de la Chapelle 116½
 Faucher Elzéar, charpentier, carpenter, Massue 14
 Faucher Emile, corroyeur, currier, Dollard 45
 Faucher Frs.-Xavier, pension de chevaux, livery stable, Desfossés 3 et Ste Marguerite 26
 Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29
 Faucher Honoré, commerçant, trader, St Alphonse, Bijouville
 Faucher Isidore, journalier, laborer, Ste Thérèse 109
 Faucher Jean, charpentier, carpenter, St François 315
 Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227
 Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144
 Faucher Léandre, charretier, carter, de Varennes 26
 Faucher Louis, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 48
 Faucher Mlle Flore, St Stanislas 12
 Faucher Mme Jean, Napoléon 34
 Faucher Mme veuve, ouvrière en fourrures, furrier, Arago 129
 Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 252
 Faucher Mme veuve Napoléon, Kirouac 68
 Faucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, Grant 11
 Faucher Narcisse, charpentier, carpenter, de la Chapelle 116½
 Faucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, Laviolette 30
 Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220
 Faucher Révérénd A., vicaire, Buade 16
 Faucher Selim, couvreur, roofer, Sauvageau 84
 Faveur François N., imprimeur, printer, Bagot 37
 Faveur Honoré, monteur, laster, Châteauguay 55
 Favron Fabien, repasseur de peaux, fur dresser, St Germain 38
 Favron Fabien, journalier, laborer, St Luc r 17
Favreau Joseph, surintendant Metropolitan Life Ins. Co, St Pierre 125, pension St Pierre 20. Telep. 363
 Feat révérend P. M., O. M. L., Massue 15
 Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
 Fecteau Alfred, teneur de livres, book-keeper, d'Aiguillon 147¾
 Fecteau Alfred, laitier, milkman, Bayard 16
 Fecteau Alphonse, commis, clerk, de la Couronne 110
 Fecteau Apollinaire, clerc pharmacien, Ste Marguerite 103
 Fecteau Charles, commis-marchand, salesman, des Prairies 91
 Fecteau David, cordonnier, shoemaker, Morin 32
 Fecteau J. C. Emile, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 91
 Fecteau J. M. Clovis, commis-marchand, salesman, Caron 86
 Fecteau Jos. E., pension d'Aiguillon 107
 Fecteau Mme veuve F. X. C., St Jean 225
 Fecteau Mme veuve Joseph, Victoria 6
 Fecteau Paul, maçon en brique, bricklayer, Morin 34
Federal Life Assurance Co., F. X. Gosselin, agent, St Pierre 125, Telephone 941
 Feeney Francis, laborer, journalier, Champlain 661
 Feeney John, laborer, journalier, Champlain 674
 Feeney Mrs. widow Michael, Champlain 674-676
 Feiczewicz Osiias, marchand en gros, wholesale merchant, des Fossés 42

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Feigh James, boatman, batelier, Little Champlain 28
 Feigh Patrick, boatman, batelier, Champlain 410
 Feizwig D. F., St François 111
 Félix Fred., of Imperial Steam Laundry, St Dominique 40
 Fellows John, shoemaker, cordonnier, Lachevrotière r 27
 Feltus Benjamin, clerk, commis, St Eustache r 83
 Female Orphan Asylum, Grande Allée 225 (see page 45)
 Ferguson George, foreman, contre-maitre, Côte Ste Geneviève 44½
 Ferguson Miss Mary J., St Michael 24
 Ferguson Mrs widow John, St Michael 33
 Ferguson Mrs widow John, Champlain 457
 Ferland Alfred, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Cap 61
 Ferland Amédée, doreur, frame maker, des Commissaires 194
 Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 51
 Ferland François, contre-maitre, foreman, de la Reine 291
 Ferland Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Bayard 90
 Ferland Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 98
 Ferland Joseph, charretier, carter, des Commissaires 69
 Ferland Jules, huissier, bailiff, de la Reine 291
 Ferland Louis, marchand de meubles, furniture, St Valier 656
Ferland Louis, ébéniste et marchand de meubles neufs et de seconde main; cabinetmaker and second hand furniture store, Champlain Market Hall 37. Téléphone 734
 Ferland L. P., Hébert 17
 Ferland Mlle Justine, St Flavien 17
 Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, du Roi 458
 Ferland Mme veuve Edouard, Garneau 12½
 Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119
 Ferland Mme veuve Sévère, Richardson 147
 Ferland Napoléon, menuisier, joiner, St François 408
 Ferland Narcisse, menuisier, joiner, du Roi 456
 Ferland Philippe, jr, commis, clerk, Durochers 224
 Ferland Philippe, snr, charpentier, carpenter, Bayard 76
 Ferland Pierre, gardien de la paix, policeman, Hermine 179
 Ferland Pierre, St Germain 116
 Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 6
 Ferron révd. H. S. J., Villa Manrèse, chemin Ste Foye
 Ferschke Rudolphe, ouvrier en fourrures, furrier, boards Arago 70
 Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau
 Feuiltault Octave, de J. H. Bégin, des Fossés 129
 Fickler M., dry goods, nouveautés, St Paul 125-127
 Fickler Moses, St Valier 314
 Fickler N., dry goods, nouveautés, St Paul 123 rés. St Joseph 74
 Fickler S., St Paul 135
 Fiddaham Thos., employed at the Globe Rubber Co., Caron 190
 Filiault Mlle Angéline, modiste, dressmaker, Victoria 63
 Filion Anatole, marchand de bois de chauffage, fire wood, des Prairies 133
 Filion Bruno, corroyeur, currier, Richardson 212
 Filion David, contre-maitre, foreman, St Amable 76
 Filion J. Adélar, commis-voyageur, commercial traveller, St Pierre 20
 Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Fleurie 150
 Filion Louis, journalier, laborer, Richardson 128
 Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 164
 Filion Napoléon, employé à la Cour, Court House emp., Richelieu 64
Filion Napoléon, prop. Montmorency Hôtel, foin et avoine, du Pont 156-158 coin de la Reine. Téléphone 2217
 Filion Omer, mécanicien, machinist, de la Reine 101
 Filion Onésime, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14

Telephone 541
POLISH FLOOR'S
 WITH
JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

J. M. TARDIVEL
51-53, BUADE STREET.

- Filion Philéas**, marchand de grain, foin, paille et provisions; grain, flour and provision merchant, coin de la Chapelle 132 et Richardson 90-92
- Filion Philéas, épicier, grocer, Arago 217-221
- Filion Philippe, menuisier, joiner, des Fossés 171
- Filion Raphaël, hôtel, hotelkeeper, Victoria 134-136
- Filion Wilfrid, journalier, laborer, Parke 4
- Fillioult Louis, gérant, manager, de la Reine 18
- ~~908~~ Filteau voir aussi Feuiltaut et Fecteau
- Filteau Alphonse, commerçant de lard, pork dealer, Napoléon 217
- Filteau Arthur, épicier, grocer, Dorchester 177-179
- Filteau J. O., de J. O. Filteau & Cie, du Trésor 1
- Filteau J. O. & Cie, libraires, booksellers, Buade 27
- Filteau Napoléon, porteur de pain, bread driver, Bagot 80
- Filteau Nazaire, marchand de marine, St Paul 90-92 et St André 63, rés. de la Reine 263
- Finet Pierre, hôtelier, hotelkeeper, Notre-Dame-des-Anges 7-9
- Finlay Asylum, Ste Foye road (see page 45)
- Finlay Market, Dalhousie 25
- Fire Alarm Telegraph office, Hôtel-de-ville—City-Hall. Telephone 605
- Fire Stations No. 1, City-Hall, Fabrique str.; No. 2, St Patrick 135-137; No. 3, Dorchester 67; No. 4, St Paul 387; No. 5, St André corner Prince of Wales; No. 6, Champlain 480; No. 7, Boisseau 67; No. 8, Massue 240
- Fischer Wallace J., decorative artist, artiste, St John 426
- Fiset Achille, commis-marchand, salesman, de la Couronne 38
- Fiset Albert, commis de banque, bank clerk, Elgin 6
- Fiset Alfred, charretier, carter, Kirouac 85
- Fiset Alfred, menuisier, joiner, Kirouac 41
- Fiset Alfred, de Fiset & Mercure, de la Chapelle 27
- Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 246
- Fiset Ant., mag. de 2de main, 2nd hand store, St Paul 425, rés. Bon Pasteur 24
- Fiset Arthur, barbier, barber, St Joseph 53
- Fiset A. O., facteur, letter carrier, Chénier 14
- Fiset Dr L. N. J.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon laryngologiste; traitement des maladies du nez, des oreilles et de la gorge, Ste Anne 61. Téléphone 982
- Fiset Dr Michel**, médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
- Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26
- Fiset Elzéar, charretier, carter, Scott 155
- Fiset Elzéar, de Drouin, Pelletier & Fiset, Elgin 6
- Fiset Eugène, commis, clerk, Arago 189
- Fiset Eugène, commis, clerk, Ste Cécile prolongement
- Fiset Félix, charretier, carter, Latourelle 177
- Fiset François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 86
- Fiset François Frédéric, cordonnier, shoemaker, Chénier 24
- Fiset George, menuisier, joiner, des Commissaires 107
- Fiset J. Alfred, Parent 11
- Fiset Jacques, capitaine, St Patrice 69
- Fiset Jean-Baptiste, tanneur, tanner, Morin 2
- Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21
- Fiset Joseph, charretier, carter, Claire Fontaine 37
- Fiset Joseph, charretier, carter, Richelieu 266
- Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 281
- Fiset Joseph, messenger, messenger, d'Aiguillon 52
- Fiset Joseph, journalier, laborer, Letellier 19
- Fiset Léon, barbier, barber, Franklin 205
- Fiset Louis, menuisier, joiner, Parent r 14
- Fiset Louis J. C., pension Mont Carmel 20-22

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Fiset Louis-Nap., commis-marchand, salesman, Richardson 46
 Fiset & Mercure—*Alfred Fiset & Hildevert Mercure*—charrons, carriage makers, Dorchester 56
 Fiset Michel, garde-magasin, storeman, Charest 15
 Fiset Mme veuve Damase, Claire Fontaine 37
 Fiset Mme veuve Elzéar, Elgin 6
 Fiset Mme veuve Joseph, Ste Claire 13
 Fiset Mme veuve Louis, Berthelot 31
 Fiset Mme veuve Paul, Châteauguay 67
 Fiset Mme veuve Pierre, St Jean 384
 Fiset Moïse, commis-voyageur, commercial traveller, Hedleyville
 Fiset Napoléon, couvreur, roofer, Richardson 46
 Fiset Olivier, menuisier, joiner, Prevost 26
 Fiset Olivier, messenger, messenger, St Gabriel 100
 Fiset Pierre Michel, magasin, shop, Ste Catherine 34
 Fiset Pierre, ingénieur, engineer, Richelieu 211
 Fiset Wilbrod, commis, clerk, Latourelle 34
Fish and Oil Inspection Office, E. Grenier, inspector, St André 45
 Fish Abrem, pedler, colporteur, des Fossés 12
 Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 122
 Fisher J., Son & Co., fine woollen worsted, clothings and tailors' trimmings, G. Lamothe, manager, St Pierre 101-103
 Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 10
Fisher S. & Sons—saddlers and harness-makers, trunks, portmanteaus, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, de la Fabrique 8. Telephone 603
 Fisher W. C., of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 10
 Fisk H. J. & Co—*H. J. Fisk & L. S. O'Dell*—leather merchants, marchands de cuir, St Valier 589 et Ste Hélène 299-301
 Fitch Edson, lumber merchant, marchand de bois, Avenue Ste Geneviève 5
 Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 103
 Fitzback Wil., gardien station du feu No. 3, Dorchester coin N.-D. des Anges
 Fitzgerald James, laborer, journalier, Champlain 475
 Fitzgerald Miss Mary, Little Champlain 49
 Fitzgerald Mrs widow Patrick, St Joachim 101
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 501-503
 Fitzgerald Thomas, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 407
 Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 544
 Fitzhenry Nicholas, caretaker, gardien, Champlain r 79
Fitzpatrick Honorable Charles, Solicitor General, M. P. for Quebec County, of Fitzpatrick, Taschereau & Roy, Avenue Ste Geneviève 3. Telephone 442
 Fitzpatrick John J., clerk military store office, St Julia 59
 Fitzpatrick Patrick, laborer, journalier, Artillery 33
Fitzpatrick, Taschereau & Roy—*Honorable Chs Fitzpatrick, Q. C., L. Alexandre Taschereau & Ferd. Roy*—avocats, advocates, St Pierre 119, room 6. Telephone 497
 Fitzsimmons Miss Mary, dressmaker, couturière, St Pierre 88
 Fitzsimmons Mrs. Patrick J., du Roi 68
Flamand Charles, restaurant, St Pierre 18, rés. Marché Finlay 29
 Flanagan Mrs. John, Ste Ursule 48
 Flanagan Mrs. widow Mary, St John 302
 Fleischmann & Co., S. T. Brown, agent, Mountain Hill 58
 Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230
 Fleming Thomas, culler, mesureur de bois, du Roi 52
 Fleming Thomas, motorman, St Bernard 21
 Fletcher Harry, organist at St Mathews, boards d'Aiguillon 40
 Fletcher Mrs M. A., St Joachim 45

 Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Fleury Damase, cordonnier, shoemaker, St Paul 143-143½, rés. Sous-le-Cap 11
 Fleury Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 126
 Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 29
 Fleury Eusebe, charretier, carter, Dollard 49
 Fleury Gaudiose, charretier, carter, St Paul 149
 Fleury Louis, police secrète, détective, d'Aiguillon 90. Téléphone 863
 Fleury Louis, mouleur, moulder, Latourelle 179
 Fleury Louis, ingénieur, engineer, St Paul 143½
 Fleury Samuel, commis-marchand, salesman, Desfossés 227
 Flood Jean-Baptiste, agent commercial, commercial agent, Richelieu 62
 Flood Joseph, journalier, laborer, Artillery r 133
 Flood N., manager, gérant, of the Cape Rouge Pier & Wharf Co., St Pierre 61, res. Avenue Ste Geneviève 37; Cape Rouge in summer
 Flood Thomas, lumber merchant, march. de bois, foot Grant, rés. Richelieu 62
 Floyd William, baker, boulanger, St Eustache 99
 Fluet Alphonse, de Paquet & Fluet, Richardson 356
 Fluet Mme Arthur, Côte d'Abraham 83
 Flynn André, journalier, laborer, Hermine 238
 Flynn E., of E. Flynn & Co, Côte de la Montagne 42
 Flynn E. & Co—*E. & M. Flynn*—boot & shoe store, marchands de chaussures, Notre-Dame 7 coin Sous le Fort 38
- Flynn Honorable Edmund J.**, Q. C., LL. D., M. P. P., pour Gaspé, St Pierre 56, Tél. 889; rés. Hamel 15. Téléphone 848
 Flynn John, laborer, journalier, d'Artigny 21½
 Flynn John, builder, entrepreneur menuisier, Artillery 45-47
 Flynn Maurice, stevedore, arrimeur, Côte de la Montagne 42
 Flynn Michael, laborer, journalier, Champlain 278
 Flynn Michael, laborer, journalier, St Patrick 45
- Flynn Patrick**, bateau owner, general freight and forwarding agent, propriétaire de bateaux, agent de fret, St Pierre 113, St Lawrence Chambers, res. St Paul 145
- Fogarty James, laborer, journalier, Little Champlain 68
 Fogarty Mrs widow Martin, Little Champlain 101
 Fogarty Thomas, laborer, journalier, Champlain 529
- Foisy A. A.**, marchand de pianos, orgues, harmoniums, et toutes sortes d'instruments de musique, aussi machines à coudre, St Joseph 267, rés. Dorchester 76
- Foisy Germain, porteur de bière, beer driver, Arago 51
 Foisy Mme veuve Jean, Champlain 799
 Folan Mrs widow John, St Stanislas 33
- Foley & Co**, Merchant tailors and outfitters; always on hand full lines of English, Scotch and Canadian tweeds, gents' furnishing, &c., marchands-tailleurs, Mountain Hill 18
- Foley Edward**, advocate, clerk of Recorder's Court and secretary St Bridget Asylum, avocat et greffier de la Cour du Recorder, St Louis 78, res. Ste Angèle 32
- Foley Martin**, jnr, of Foley & Co, Alderman for Champlain Ward, Mountain Hill 16
- Foley Miss Ellen, Champlain 334
 Fonck Auguste, journalier, laborer, O'Connell 15
 Fontaine Delphis, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 287
 Fontaine Hector, cordonnier, shoemaker, Richardson 285
 Fontaine Isaac, commis-marchand, salesman, de la Reine 213
 Fontaine Joseph, journalier, laborer, Kirouac 211
 Fontaine Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 185

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

 "HUDSON" 

Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Fontaine Mlle Philomène, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 99
 Fontaine Mme veuve Adalbert, Ferland 2
 Fontaine Mme veuve Joseph O., Ste Ursule 34
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Châteauguay 204
 Fontaine Téléphore, journalier, laborer, Ste Cécile 1
 Fontaine Théodore E., commis-marchand, salesman, Dorchester 133
 Foote Mrs widow John J., Grande Allée 106
Foote Trevor, proprietor of *The Morning Chronicle*, Mountain Hill 115,
 Telephone 45—rés. Grande Allée 106, Telephone 806
 Foran William, employed Auer Light Co., Ste Famille 36
 Ford Robert, clerk, commis, des Jardins 47
 Ford William, plumber, plombier, des Jardins 34, rés 47
 Forestiers Catholiques et Indépendants (voir page 51)
 Forgues Charles, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 218
 Forgues Edmond, commis-marchand, salesman, des Fossés 161
 Forgues G. Adjutor, Ste Hélène 75
 Forgues Honoré, monteur, laster, Arago 369
 Forgues J. B., employé au Bureau des licences, St Valier 389
 Forgues J. B., snr, bois de corde, fire wood, Havre du Palais, rés. St Valier 389
 Forgues Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 234
 Forgues Mlle Adéline, Ste Hélène 75
 Forgues Narcisse, journalier, laborer, Falardeau 13
 Forgues Narcisse, charretier, driver, Léonard 28
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Franklin 250
 Forgues Pierre, journalier, laborer, Arago 369
 Forgues Siméon, charretier, carter, Richardson 138
 Forrest Alexander, Savings dept., Quebec Bank, d'Aiguillon 130
Forrest Alexander, sanitary plumber, gas and steam fitter, plombier,
 Garden 36, rés. Donnacona 2. Telephone 64
 Forrest John, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 170
Forrest Lt. Col. W. H., Supt. of Military Stores, District No. 7, Citadel
 Hill. Telephone 200
 Forrest Misses (the) Margaret and Rachel, milliners, modistes, St John 123
Forsyth J. Bell, Collector Custom House, St André 4, r. Roslin, Gomin rd
 Fortier Alfred P., teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 259
 Fortier Alfred, serrefrein, brakesman, Ramsay 19
 Fortier Antoine, tonnelier, cooper, Victoria 61
 Fortier Antoine, charretier, carter, Morin 18
 Fortier Barthélémi, gargote, eating house, Finlay Market place 19-21
 Fortier Damase, journalier, laborer, Dollard 103
Fortier Dr E. R., professeur agrégé à l'Université Laval, et chargé
 du cours d'hygiène et des maladies des enfants, médecin et chirurgien,
 physician and surgeon, Ste Anne 130 coin Ste Ursule. Téléphone 471
Fortier Dr Joseph E., percepteur du Revenu de la Province, district de
 Québec, collector of Provincial Revenue, Cook 2, Téléphone 749—
 rés. d'Auteuil 51, Téléphone 539
 Fortier Edouard, commerçant, trader, Victoria 39
 Fortier Eugène, de Thibault & Fortier, du Roi 452
 Fortier François-Xavier, menuisier, joiner, Franklin 67
 Fortier François-Xavier, Richardson 271
 Fortier François-Xavier, bateher, boatman, Champlain 784
 Fortier George, cordonnier, shoemaker, Kirouac 137 coin Bayard 162
 Fortier George, clerc notaire, Ferland 19
 Fortier George, journalier, laborer, Champlain 848
 Fortier Henri E., commis d'assurance, insurance clerk, pension St Jean 236
 Fortier H. O., employé service civil, civil service clerk, Richelieu 88
 Fortier Ignace, tourne-clef à la prison, turnkey, Grande Allée 311
 Fortier Isidore, navigateur, sailor, Parke 28

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
323, St. Paul street, Quebec. }

- Fortier Jean, batelier, boatman, Montcalm 65
 Fortier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 266
 Fortier J. H., comptable, accountant, St François 144
 Fortier Joachim, messenger, messenger, d'Artigny 21
 Fortier Joseph, cordonnier, shoemaker, Dollard 119
 Fortier Joseph, journalier, laborer, Champlain 596
 Fortier Joseph, corroyeur, currier, St Ignace 49
 Fortier Joseph, menuisier, joiner, Arago 241
 Fortier Joseph, monteur, laster, Dollard 118
 Fortier Jules Jos. O., avocat, employé bureau de poste, advocate, du Pont 85½
 Fortier Louis, journalier, laborer, Richardson 118
 Fortier Louis, greffier du journal français etc., Grande Allée 64, rés. Lévis
 Fortier Mlle Célanire, magasin, shop, Bayard 74
 Fortier Mme veuve Charles, Bayard 74
 Fortier Mme veuve George, Garneau 12½
 Fortier Mme veuve Jean, Champlain 784
 Fortier Mme veuve Louis, St Anselme 97
 Fortier Napoléon, journalier, laborer, Dollard r 103
 Fortier Narcisse, entrepren. menuisier, master joiner, des Commissaires 172
Fortier Nazaire, tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, St Valier 511, bureau 515, rés. St Joseph 307
 Fortier Onésime, corroyeur, currier, Morin r 102
 Fortier Philéas, menuisier, joiner, Lévis 10
 Fortier Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 126
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Franklin 106
 Fortier Pierre, batelier, boatman, Champlain 791
 Fortier Pierre, charretier, carter, Champlain 13
 Fortier Thomas, plâtrier, plasterer, Colomb 276-278
 Fortier Wilfrid, sculpteur, sculptor, Arago 260
 Fortier Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 51
 Fortier William, député-protonotaire Cour Supérieure, deputy prothonotary Superior Court, Burton 11½
 Fortier Zéphirin, messenger, messenger, Ste Cécile (prolongement)
 Fortin Alexis, charpentier, carpenter, St Gabriel 15
 Fortin Alphonse, ouvrier en fourrure, furrier, des Commissaires 34
 Fortin André G., mécanicien, machinist, Dorchester 133½
Fortin & Bélanger—Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 99-103
 Fortin Bénoni, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 100
 Fortin & Cie, libraires et encadreurs, stationers and framemakers, St Joseph 35
 Fortin Clovis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 42
 Fortin Edouard, employé chemin de fer, railway employee, de la Reine 346
 Fortin Edouard, cordonnier, shoemaker, Charest 159
 Fortin Elzéar, charretier, carter, Châteauguay 176
 Fortin Ernest, mécanicien, machinist, St Jean 570
 Fortin Eudore, commis, clerk, St Jean 63
 Fortin Eutrope, commerçant, trader, du Roi 413
 Fortin F. Eugène, de Fortin & Bélanger, de l'Eglise 125
 Fortin François, menuisier, joiner, Montcalm 108
 Fortin George, menuisier, joiner, Dollard 11
 Fortin Honoré, embouteilleur, beer bottler, St Valier 267
Fortin I. A., marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 105-109, Téléphone 2165. Salles d'échantillons, St Joseph 111. Succursales: St Valier 746-748, rés. chemin Ste Foye, côté nord
 Fortin Jean-Baptiste, journalier, laborer, de la Reine 426
 Fortin Jérémie, pompier, fireman, Boisseau 67
 Fortin John, journalier, laborer, Grant 186
 Fortin Joseph, des Commissaires 152

M. Timmons & Son. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Fortin Joseph, cordonnier, shoemaker, Dollard 19
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, Arago 214
 Fortin Joseph, contre-maitre, foreman, Ste Hélène 15
 Fortin Joseph, commis-marchand, salesman, Signaï 115
 Fortin Jos. Edmond, avocat, advocate, rés. de la Chapelle 29
 Fortin Maxime, menuisier, joiner, Fleurie 199
 Fortin Mme Nicolas, nouveautés, dry goods, St Joseph 35, rés. 33½
 Fortin Mme veuve Antoine, St Joseph 285
 Fortin Mme veuve Ernest, coin Montcalm et Durochers
 Fortin Mme veuve Félix, Bédard 75
 Fortin Mme veuve Frédéric, Prince Edouard 44
 Fortin Mme veuve Irénée, St Jean 63
 Fortin Mme veuve Isaïe, St Félix 14
 Fortin Mme veuve Joseph, St François 47
 Fortin Mme veuve Michel, Sutherland 10
 Fortin Mme veuve Rémi, Morin 102
 Fortin Octave, acting custom house locker, douanier, Henderson 24
 Fortin Oscar, de Fortin & Cie, St Joseph 33½
 Fortin Patrice, journalier, laborer, Durochers 93
 Fortin Pierre Célestin, entrepreneur maçon, master mason, Bedard 77
 Fortin Siméon, mécanicien, machinist, Ste Famille 21
 Fortin Thomas, journalier, laborer, Ramsay r 21
 Fortune Louis, commis-marchand, salesman, du Roi 440
 Fortune Mme Guillaume, Prince Edouard 203
 Foster Mrs widow John, Little Champlain 75
 Foulds Archibald, St John 567
 Fournel Auguste, cordonnier, shoemaker, Bayard 22
 Fournel Georges, corroyeur, currier, Durochers 166
 Fournel Georges, commis, clerk, Morin 106
 Fournel Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 151
 Fournier A. O., gargote, eating house, St Paul 391, étal No 4
 Fournier Auguste, serrefrein, brakesman, Richardson 119
 Fournier Augustin, de Lord & Fournier, Des Fossés 88
 Fournier Charles, commerçant, trader, Déligny 32
 Fournier Charles, garde-magasin, storeman, Scott 118
 Fournier Cléophas, peintre, painter, du Pont 23
 Fournier Clovis, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 654
 Fournier Cyrille, journalier, laborer, Colomb 386
Fournier D. E. & Cie — marchands de tabac, tobacco merchants.
 Grand assortiment de pipes, porte-cigares, brule-cigares, cigares
 importés; aussi assortiment de cannes de tous les prix, St Joseph 253
 Fournier D. Etienne, de D. E. Fournier & Cie, St Joseph 253½
 Fournier dit Larose Hector, cordonnier, shoemaker, Victoria 95
 Fournier Félix, serrefreiu, brakesman, St Dominique 92
 Fournier François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 11
 Fournier François, maçon, mason, des Fossés 23
 Fournier Franklin, cordonnier, shoemaker, Dollard 18
 Fournier Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Durochers 182
 Fournier Joseph, relieur, bookbinder, des Prairies 119
 Fournier Joseph Georges, commis-marchand, salesman, des Commissaires 109
 Fournier Mlle Delphine, Côte Ste Geneviève 8
 Fournier Mlles, modistes, dressmakers, St Jean 143
 Fournier Mme veuve Arthur, Ste Hélène 103
 Fournier Mme veuve Honoré, St Augustin 13
 Fournier Mme veuve Pierre, Ste Agnès 11
 Fournier Octave, garde magasin, storeman, d'Youville r 15
 Fournier Olivier, peintre, painter, Parent 59
 Fournier Pierre, forgeron, blacksmith, Dollard 20

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
 Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.

- Fournier Thomas, doreur, gilder, St Jean 143
 Foy Michael, Finlay Market clerk, clerck du Marché Finlay, Laval 22
 Fradette François, journalier, laborer, Champlain 692
 Fradette Mathias, fabricant de bouilloires, boiler-maker, Champlain 695
 Fradette Mine veuve Thomas, de la Chapelle 118
 Fradette Ovide, charretier, carter, Fleurie 93
 Fradette Pierre, journalier, laborer, Champlain 690
 Fradette Pierre, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 745
 Fradette T., de T. Fradette & Cie, de la Chapelle 118, rés. du Roi 150
 Fradette T. & Cie, épiciers, grocers, de la Chapelle 118
 Fradette Thomas, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 695
 Francœur Alfred, étudiant en pharmacie, Colomb 212
 Francœur Ulric, agent, St Jean 15
 Frankenburg Max, prop. of the Globe Rubber Co, corner Caron and Lalemant
 Fraser A. & Co—A. Fraser—general agents and agents for the Western Assurance Company of Canada, Marine Branch, St Peter 98
 Fraser Achille, Lieut.-Colonel, 88e Bataillon. Agent d'assurance, insurance agent, Hébert 24
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co, d'Aiguillon 19
Fraser Alexandre, hôtel de première classe, boissons de première qualité, St Joseph 49-51
 Fraser Alexandre, avocat, advocate, pension Ferland 2
 Fraser Andrew, of Fraser & Sutherland, Sault-au-Matlot 53
 Fraser Alfred, tailleur de cuir, leather cutter, Châteauguay 232
 Fraser Donald, messenger, messenger, St Peter 138
Fraser Edwin, propriétaire Château Bel Air, Ste Pétronille, I. O.
 Fraser Elliott, assistant accountant, Department of Public Works, assistant comptable du département des Travaux Publics, Ferland 2
 Fraser F. Auguste, commis, clerk, Latourelle 192½
 Fraser George, messenger du shérif, messenger, St Jean 71
 Fraser Jacques, boucher, butcher, Chénier 62
 Fraser Kenneth G., accountant, comptable, Grande Allée 258
 Fraser Malcolm, collecteur, collector, St Eustache 59
 Fraser Miss Caroline, seamstress, couturière, de la Chapelle 40
 Fraser Miss J., St Amable 12
 Fraser Mrs widow Alexander, d'Aiguillon 49
 Fraser Mrs widow John, Sault-au-Matlot 88
 Fraser Simon, clerk, commis, d'Aiguillon 6
 Fraser & Sutherland—Andrew Fraser & J. D. Sutherland—coopers, tonne-liers, Sault-au-Matlot 55
Fraser William J., insurance agent for the Western Fire and Marine Assurance Co., of Toronto; Mutual Life Insurance Co., of New-York; Manchester Fire Assurance Co., of England; The Ontario Accident Co., The Boiler Inspection & Insurance Co., Montreal Loan & Investment Co.; London Guarantee and Accident Insurance Co., St Pierre 103, Tel. 235—res. Cliff View Place 6, Tel. 279
 Frawley Patrick, laborer, journalier, Champlain 537-539
 Fréchet Arthur P., teneur de livres, bookkeeper, Dalhousie 67, r St Michel 58
 Fréchette Alex., commis-collecteur, clerk, M. Electric P. Co., Ste Angèle 38
 Fréchette Basile, charretier, carter, des Commissaires 31
 Fréchette Basile, journalier, laborer, St Germain 91
Fréchette Chevalier Ovidio, consul d'Espagne et du Chili, du Parloir 4, rés. Dauphine 35
 Fréchette Edouard, journalier, laborer, St Germain 89
 Fréchette Edouard, menuisier, joiner, Voltigeurs 35
 Fréchette Edouard Joseph, capitaine, emp. civil, c. serv. clerk, St Augustin 69
 Fréchette Eusèbe, épicier, grocer, St Valier 1094-96

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Fréchette & Frère — Miller & Lockwell, successeurs — manufacturiers de tabac en poudre et coupé, etc., tobacco manufacturers, St Pierre 133

Fréchette François, journalier, laborer, Franklin 253

Fréchette George, commis Bell Telephone, clerk, d'Aiguillon 28

Fréchette Germain, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 258

Fréchette Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Châteauguay 25

Fréchette L. H., greffier du Conseil législatif, clerk, Grande Allée 64, rés. 408, rue Sherbrooke, Montréal

Fréchette Mlles Caroline et Malvina, d'Aiguillon 28

Fréchette Mme veuve Louis, Richelieu 143

Fréchette Mme veuve Napoléon, St François 235

Fréchette Mme veuve Napoléon, Des Commissaires r 102

Fréchette Napoléon, peintre, painter, Kirouac 34

Fréchette Odina, conducteur C. P. R., conductor, des Fossés 84

Fréchette Pierre, journalier, laborer, Arago r 353

Frédéric Antoine, mesureur de bois, culler, Scott 25

Frédéric Arthur, commis-marchand, salesman, St Augustin 62

Frédéric Jos., marchand à commission, commission merchant, St Antoine 2, et Sault-au-Matelot 12, rés. d'Aiguillon 79

Frédéric Mme veuve R. C., Jupiter 21

Frédéric Philéas J., teneur de livres, bookkeeper, Jupiter 21

Frédéric Siméon, pension Côte d'Abraham 28

Frémont & Bell—J. J. T. Frémont & J. L. Bell—avocats, advocates, St Pierre 118. Téléphone 633

Frémont J. J. T., de Frémont & Bell, et professeur de droit civil à l'Université Laval, des Remparts 37. Téléphone 366

French Consulate General, M. Kleczkowski, consul général, Montréal

French Protestant Church, St John 229

French Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32

Frenette Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 83

Frenette Edouard, corroyeur, currier, Colomb 207

Frenette Elzéar, peintre, painter, Latouréle 195

Frenette Eugène, journalier, laborer, Richelieu 310

Frenette Hippolyte, menuisier, joiner, Morin 62

Frenette Joseph O. A., comptable, accountant, St Valier 599

Frenette Mme Louis, garde-malade, sick nurse, Berthelot 18

Frenette Mme veuve Octave, Ste Hélène 128

Frenette Olivier, cire et cierges, wax and candle, St Valier 599

Frenette Paul, commerçant, trader, St Luc 164

Frenette Prosper, corroyeur, currier, Arago 90

Frenière Alexandre, peintre, painter, Bagot 31

Frenière Mlle Suzanne, Morin 14

Frères des Ecoles Chrétiennes Cook 4 (voir informations, page 56)

Frève J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval, professor, Côte d'Abraham 67

Frew Miss Margaret, des Remparts 45

Frew Mrs widow John, des Remparts 45

Fricot Adélar, barbier, barber, des Fossés 85

Fricot Léon, charretier, carter, St Ignace 44

Fricot Napoléon, journalier, laborer, des Fossés 83

Frigon Maurice, gérant, manager, St Joseph 74

Frigault Honoré, journalier, laborer, Dollard 130

Frontenac (Chateau), J. A. Béliveau, manager, gérant, des Carrières coin St Louis. Telephone 406

ETABLIE EN 1860.

J. M. TARDIVEL

-53, RUE BUADE

TELEPHONE: 541.

Importateur de tapisseries,
peintures, huiles, vernis et
vitres de toutes couleurs.

Frontenac Board and Livery Stable,

P. Campbell, proprietor. Constantly on hand a complete assortment of Landau and Coupé Carriages, single and double. Drivers in livery promptly furnished when required. Agency at Château Frontenac, St Louis 45-47. Telephone 211

Frontenac Steam Laundry, G. Blake, manager, St. Ursule 44, office 42½ Telephone 410

Frost W., barber, barbier, Ste Marguerite 161

Frost & Wood, of Smith's Falls, Ontario, manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires, Wm A. Ross, manager, gérant, St Paul 78 and St André 57 (Voir annonce, carton)

Fry Edward C., of Henry Fry & Co, St John 571. Telephone 2333

Fry Henry & Co—*Edward C. Fry & Robert Stanley*—ship brokers, general commission merchants and Lloyd's agents, courtiers et marchands généraux, Dalhousie 46. Telephone 510

Fry John S., of Glover, Fry & Co, Grande Allée 63

Fuchs Mme veuve Jacques, Côte Ste Geneviève 54

Fudge Mrs. widow Edward, Artillery 69

Fugère L. J., de S. Belleau & Cie, St Valier 291

Fuller Thomas, brass finisher, finisseur en cuivre, St Joachim 66

Fullerton Mrs M. A., (successor to Mrs Sarah McDonald), dealer in choice tobaccos and cigars, débit de tabac et cigares, Mountain Hill 76-78

Furois Annibal, gardien de nuit, night watchman, Côte d'Abraham 69

Furois Léger, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 63

Furois Louis, préposé au bagage, Can. Gov. Ry. System, Richelieu 45½

Fusk Lewis, rigger, agréteur, Little Champlain 87

Fusk Mrs. widow John, Côte de la Canoterie 20

G

Gaboury Augustin, comptable et liquidateur, accountant and liquidator, St Pierre 98, rés. St Jean 435

Gaboury Désiré, de Gaboury & Loranger, St Ambroise 10

Gaboury Edouard, charron, wheelwright, St Valier 603, rés. de la Reine 276

Gaboury Ernest, Artillerie 121

Gaboury Jean-Baptiste, pressier, pressman, St Olivier 109

Gaboury Lazare, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Anges 111

Gaboury Léon, épiciier, grocer, St Jean 235, rés. 237. Téléphone 507

Gaboury & Loranger—*Désiré Gaboury & Ferdinand Loranger*—charrons, carriagemakers, St Ambroise 12

Gaboury Louis, Charest 167

Gaboury Michel, homme de cour, stableman, Richardson 111

Gaboury Mme Olivier, Arago 170

Gaboury Mme veuve Félix, Artillerie 121

Gaboury Mme veuve Jean-Baptiste, St Olivier 109

Gaboury Théodore, barbier, barber, Ste Claire 13

Gadoury Chrysologue, journalier, laborer, Franklin 106

Gaffney Mrs widow, Conroy 46

Gagné Alfred, menuisier, joiner, O'Connell 44

Gagné Alfred, cordonnier, shoemaker, Victoria 73

Gagné Alphège, commis-marchand, salesman, Richelieu 216

Gagné Alphonse, menuisier, joiner, des Prairies 145

Gagné Antoine, charretier, carter, Ste Madeleine 27

Gagné Célestin, gardien, caretaker, de la Fabrique 14

Gagné Cléophas, charpentier, carpenter, Bayard 160

TELEPHONE: 511.

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE RUADE,

ETABLIE EN 1860.

AGENT GENERAL

— DE LA —

CIRE JOHNSON

- Gagné Cyrille, typographe, St Valier 861
 Gagné Damase, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 8
 Gagné Ferdinand, manufacturier de brosses, brushmaker, Ste Hélène 4
 Gagné Ferdinand, tailleur, tailor, du Roi 128
 Gagné François, charretier, carter, de la Reine 130
 Gagné Gaudias, journalier, laborer, des Fossés 20
 Gagné Gédéon, Ancien Chantier 7
 Gagné Hercule, porteur de bière, beer driver, St Olivier 156½
 Gagné J. C., épicier, grocer, côte Ste Geneviève 41
 Gagné Joseph, journalier, laborer, Bagot 179
 Gagné Joseph, journalier, laborer, Franklin 112
 Gagné Louis, charpentier, carpenter, Champlain 760
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fleurie r 15
 Gagné L. Michel, commis, clerk, St Michel 9
 Gagné Mlles Marie & J., modistes, dressmakers, Victoria 31
 Gagné Mme veuve Frs.-Xavier, Châteauguay 135
 Gagné Mme veuve Michel, Scott 19
 Gagné Mme veuve Paul, Champlain 692
 Gagné Mme veuve Siméon, d'Aiguillon 103
 Gagné Mme veuve Thomas, Colomb r 223
 Gagné Napoléon, charretier, carter, Châteauguay 135
 Gagné Narcisse, journalier, laborer, Châteauguay 132
 Gagné Odilon, luthier, musical instrument repairer, St Sauveur 67
 Gagné révd Charles Ed., chapelain Hôpital-Général, Boulevard Langelier 192
 Gagné Victor, cordonnier, shoemaker, Franklin 100
 Gagnon A., professeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Gagnon Adélard, commis-marchand, salesman, Caron 87
 Gagnon Adélard, employé Bell Telephone, Fleurie 122
 Gagnon Adjudor, commis, clerk, des Fossés 251
 Gagnon Adolphe, marchand de bois, fire wood merchant, Hébert 25
 Gagnon Albert, menuisier, joiner, Richelieu 87
 Gagnon Alexandre, pressier, pressman, du Pont 169
 Gagnon Alexis, charretier, carter, du Roi 139
 Gagnon Alfred, garçon de table, waiter, St Michel 64
 Gagnon Alfred, journalier, laborer, St Paul 149
 Gagnon Alp., fonctionnaire public, civil service clerk, Berthelot 87
Gagnon Antoine, de Gagnon & Frère, St Paul 100, rés. St Valier 998
 Gagnon Antoine, commerçant, trader, Franklin 114
 Gagnon Antoine, journalier, laborer, St François 109
 Gagnon Arcade, journalier, laborer, de la Reine 339
 Gagnon Arthur, cordonnier, shoemaker, Victoria 152
 Gagnon Arthur, comptable, dépt Colonisation et Mines, St Ambroise, Lorette
 Gagnon A. Z., teneur de livres, book keeper, St François 153
Gagnon C. A. E., honorable, shérif, sheriff, Grande Allée 110, Téléphone
 835. Résidence d'été, Rivière Ouelle, Kamouraska
 Gagnon Charles, journalier, laborer, Kirouac 221
 Gagnon Charles, rentier, Fleurie 100
 Gagnon Clément, mécanicien, machinist, Scott 66
 Gagnon Cyprien, magasin, shop, Ste Claire 16-18
Gagnon David R., pharmacien, druggist, St Pierre 28-30 et Laplace 7
 Gagnon Elzéar, épicier, grocer, Dorchester 138-140
 Gagnon Emile, avocat, advocate, boards St Jean 139
 Gagnon Emmanuel, commis, clerk, des Commissaires 119
Gagnon Ernest, secrétaire du Département des Travaux Publics, Grande
 Allée 164
 Gagnon Ernest, menuisier, joiner, Franklin r 140
 Gagnon Eugène, charretier, carter, Arago 93
 Gagnon Eugène, cordonnier, shoemaker, Côte Ste Geneviève 10
 Gagnon Eugène, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 69

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE: 619

- Gagnon Ferdinand, pompier, fireman, Scott 112
 Gagnon Ferdinand, charretier, carter, du Roi 141
 Gagnon François, cordonnier, shoemaker, Richardson 150
 Gagnon François, hôtelier, hotel-keeper, Marché Finlay 35-37
 Gagnon François, charretier, carter, Kirouac 163
 Gagnon François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 272
 Gagnon François-Xavier, épicier, grocer, chemin Ste Foye
 Gagnon frère E., Massue 15
Gagnon & Frère — Antoine & Thomas Gagnon — commerçants de bois, lumber merchants; scierie à la rivière Pentecôte, St Paul 100. Téléphone 641
 Gagnon Gédéon, arpenteur, surveyor, Artillery 87
 Gagnon Georges, de la "Quebec Cigar Co", Caron 71½
 Gagnon Gustave, organiste et professeur de musique, organist, Hamel 9
 Gagnon Herménégilde, facteur, letter carrier, de la Reine 190
 Gagnon Hippolyte, capitaine, du Pont 169
 Gagnon Honoré, de la maison Jacques-Cartier, St Charles, Bellechasse
 Gagnon Honoré, St François 109
 Gagnon Hubert, corroyeur, currier, Arago 356
 Gagnon Irénée, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 373
 Gagnon Isidore, menuisier, joiner, Bedard 87
 Gagnon Jacques, couvreur, roofer, Kirouac 36
 Gagnon J. Adémard, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 75
 Gagnon J. Alphonse, commis-marchand, salesman, du Pont 79½
Gagnon J. A. M., avocat, advocate, commissaire de la Cour Supérieure pour recevoir les affidavits pour le district de Québec, du Porche 14 coin St Pierre
 Gagnon Jean, cordonnier, shoemaker, St Gabriel 49
 Gagnon Jean-Baptiste, du Pont 37
 Gagnon Jean-Baptiste, employé à la Cour, court house emp., Richardson 52
Gagnon J. B. O., marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant, Scott 85 et Prince Edouard coin du Pont, rés. Scott 31½. Téléphone 477
Gagnon Jean E., joaillier, horloger et graveur sur métaux; jeweller, watchmaker and engraver on metal, St Joseph 300, rés. 296
 Gagnon Joseph, commerçant, trader, Fleurie 100
 Gagnon Joseph, commis de banque, bank clerk, du Pont 170
 Gagnon Joseph, ingénieur, engine driver, du Pont r 175
 Gagnon Joseph, épicier, grocer, St Valier 830
 Gagnon Joseph, charretier, carter, du Roi 144
 Gagnon Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 64
 Gagnon Joseph, police provinciale, provincial police, Richardson 153
 Gagnon J. Téléphore, conducteur de malles, mail conductor, du Roi 179½
 Gagnon Jules, cordonnier, shoemaker, Colomb 237
 Gagnon Louis, charpentier, carpenter, de la Reine 427
 Gagnon Louis, charretier, carter, Belleau 17
 Gagnon Louis, navigateur, sailor, Ste Catherine r 52
 Gagnon Louis, journalier, laborer, Montcalm 193
 Gagnon Louis, ingénieur, engineer, Notre-Dame r 25
 Gagnon Louis P., épicier, grocer, St Luc 121-123
 Gagnon L. P., employé à l'Hôtel-Dieu, La Croix 6
 Gagnon L. Polydore, marchand à commission, commission merchant, du Roi 161
 Gagnon Marc, porteur de pain, bread driver, Richardson 25
Gagnon Mgr C. O., prélat domestique, secrétaire des archives et maître des cérémonies, consultant de la congrégation de l'index. Archevêché, Port Dauphin 2
 Gagnon Mlle Adèle, Châteauguay 179
 Gagnon Mlle Cécile, couturière, seamstress, St Joseph 30
 Gagnon Mlle Joséphine, Ste Cécile 64

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Gagnon Mlle Virginie, modiste, dressmaker, Richelieu 36
 Gagnon Mme François-Xavier, de la Chapelle 39
 Gagnon Mme Stanislas, du Roi 75
 Gagnon Mme veuve Augustin, Champlain 786
 Gagnon Mme veuve Basile, Bayard 131
 Gagnon Mme veuve Charles, Boulevard Langelier 151
 Gagnon Mme veuve Charles J. E., Ste Hélène 129
 Gagnon Mme veuve Edouard, Ste Anne 34
 Gagnon Mme veuve Edouard, Parent r 72
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, St Valier 78
 Gagnon Mme veuve Eusèbe, Ste Hélène 77
 Gagnon Mme veuve François, Morin 12
 Gagnon Mme veuve Joseph, couturière, seamstress, Ste Cécile 19
 Gagnon Mme veuve Joseph, Dorchester 61
 Gagnon Mme veuve Louis, Champlain 786
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 19
 Gagnon Napoléon, boulanger, baker, St Valier 968
 Gagnon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 9
 Gagnon Napoléon, monteur, laster, Bagot 76
Gagnon Odilon, épicier, grocer. Epicerias de choix, farines, grains, etc., vins et épicerias de toutes sortes, de la Couronne 115, rés. 117
Gagnon Olivier, sur, marchand de bois, lumber merchant, Scott 85, rés. 92
 Gagnon Omer, cordonnier, shoemaker, de la Reine 341
 Gagnon Onésime, journalier, laborer, Kirouac 35
 Gagnon Onésime, tailleur, tailor, Bedard 87
 Gagnon Philéas, gardien des archives judiciaires du district de Québec. Bureau, 2 rue Cook; rés. du Pont 67
 Gagnon Philéas, laitier, milkman, Grande Allée 257
 Gagnon Philémon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 99
 Gagnon Philippe, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 84
 Gagnon Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 146
 Gagnon Pierre, fonctionnaire public, civil service clerk, pension, Garneau 20
 Gagnon Réal, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 268
Gagnon révérend F. C., procureur du Séminaire de Québec
 Gagnon S. Edouard, commis de banque, bank clerk, du Roi 75
 Gagnon Séraphin, journalier, laborer, de la Reine 417
 Gagnon Simon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 200
 Gagnon Stanislas, épicier, grocer, Colomb 156-158
 Gagnon Téléphore, opérateur, Cie Téléphone, Arago 158
 Gagnon Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 35
 Gagnon Téléphore, charretier, carter, des Commissaires 119
 Gagnon Théodore, épicier, grocer, Colomb coin Sauvageau 132-134
Gagnon Théophile, propriétaire du Bowling Alley et restaurateur, en face de l'Hôtel Victoria, du Palais 38
- Gagnon Thomas**, ébéniste et tapissier. Meubles de toutes qualités et dans les goûts les plus nouveaux. Matériaux les mieux choisis. Cabinetmaker and upholsterer. Furniture of the very best quality made in good style and with choicest materials, at moderate prices. Call, examine and judge for yourself, *St Valier* 721. Téléphone 2276—rés. Demers 94
- Gagnon Thomas, journalier, laborer, Ste Cécile 78
 Gagnon Thomas, gardien à la prison, gaol guard, Latourelle 107
 Gagnon Ulric, boulanger, baker, Colbert 3
 Gagnon Victor, tonnelier, cooper, Smith 39
 Gagnon Wilbrod, menuisier, joiner, Latourelle 163

Essayez les TABACS EN POUVRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Gagnon Wilfrid, tailleur, tailor, des Commissaires 150
 Gagnon William, pianiste, Bedard 87
 Gagnon Zoël, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Marguerite 55
 Gagnon Zoël, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 112-116
 Galarneau Auguste, Ste Hélène 58
 Galarneau David, corroyeur, currier, Hermine 60
 Galarneau Edouard, jnr, commis-voyageur, comm. traveller, Richardson 172
 Galarneau Edouard, snr, journalier, laborer, Richardson 172
 Galarneau Elie, corroyeur, currier, Kirouac 220
 Galarneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Laberge 19
 Galarneau George, tanneur, tanner, St Valier 502-504
 Galarneau Joseph, journalier, laborer, Durochers 181
 Galarneau Noël, journalier, laborer, Hermine 219
 Gale B., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 27
 Gale Benjamin, clerk at Sheriff's Office, commis, d'Aiguillon 27
 Gale Brothers, leather shoe findings, etc., St Valier 493
Gale Dr. G. Goldsworthy, homeopathic physician and surgeon, médecin et chirurgien homéopathe, Ste Ursule 37. Telephone 610
 Gale George, foreman *Daily Telegraph*, contre-maitre, St Julia 48
Gale H. J., Old Curiosity shop and dealer in Old Canadian Relics, magasin de vieilles curiosités, St Stanislas 27
 Gale Joseph, of H. J. Gale, and of Lemieux & Gale, St Stanislas 27
Gale Thos., high constable, grand connétable, res. de Salaberry 7. Tel. 2338
 Galibois Joseph, motorman Q. D. Ry, Colomb 171
 Galibois Jos. Philéas, teneur de livres, book-keeper, Limoilou (New Waterford)
 Galibois Mme veuve André, couturière, seamstress, St Paul 121
 Galibois Robert, St Paul 121
 Galipeault Antonin, étudiant en droit, student at law, St Jean 308
 Gallagher F., commis, clerk, Sault-au-Matlot 11
 Gallagher Jeremiah, civil engineer, ingénieur civil, City Hall, Telephone 400—rés. Conroy 13
 Gallagher Mrs. widow Michael, bdg house, mais. de pension, Champlain 163
 Gally Paul, mégissier, tawer, Smith 47
 Gamache Auguste, charretier, carter, Franklin 53
 Gamache Charles, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 111
 Gamache Charles, journalier, laborer, Richardson 113
 Gamache François-Xavier, chauffeur, stoker, Colomb r 113
 Gamache Hormidas, journalier, laborer, Richardson 221
 Gamache Hormidas, conducteur d'express, express driver, Latourelle 12
 Gamache Jean, journalier, laborer, Hermine 70
 Gamache Joseph Philéas, commis, clerk, Boisseau 108
 Gamache Mlle T., modiste, dressmaker, St Pierre 36½
 Gamache Mme veuve Joseph, St Jean 38
 Gamache Mme veuve Stanislas, Octave 24
 Gamache Noël, agent, St Bonaventure 6
 Gamache Philéas, fabricant de chaussures, boot and shoe manuf., Boisseau 108
 Gamache Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 797
 Gamache Pierre, monteur, laster, Colbert 15
 Gamache Thomas, menuisier, joiner, Kirouac 79
 Gamache Victorien, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène r 61
 Gandle James, Fleurie 32
 Gaol (Quebec)—N. Bernatchez, gaoler; Grande Allée 311. Telephone 152
 Garant Eugène, pension Richelieu 67
 Garant François-Xavier, menuisier, joiner, Massue 42
 Garant François-Xavier & Cie, libraires, booksellers, St Jean 12-14
 Garant George, cordonnier, shoemaker, Lalemant 5
 Garant George, corroyeur, currier, Hermine 6
 Garant Mlle E., Côte d'Abraham 45

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.

323, St. Paul street, Quebec.

- Garant Pierre, journalier, laborer, Kirouac 201
 Garant Villebon, de Migner, Goulet & Garant, Fleurie 123
 Garceau Albert, conducteur C. P. R., conductor, St Dominique 64
 Garceau Charles, chauffeur C. P. R., stoker, de la Reine 358
 Garceau J. Edmond, Massue 119
 Gardner voir aussi Garner
 Gardner Ned, marchand, marchand, St Paul 109, rés Sous-le-Cap 17
 Gariépy Alexandre, machiniste, machinist, de la Reine 163
 Gariépy Alexis, cordonnier, shoemaker, St Alphonse, Bijouville
 Gariépy Edouard, charretier, carter, Lalemant r 6
 Gariépy Jean, charretier, carter, St Anselme 138
 Gariépy Jean, chauffeur, stoker, St Anselme 120
 Gariépy Mme veuve Charles, Hébert 16
 Gariépy Mme veuve Joseph A., St Olivier 188
 Gariépy Mme veuve Louis, St Anselme 136
 Gariépy Vincent, charretier, carter, Talon 12
 Garneau Alexandre, charpentier, carpenter, Bedard 12
 Garneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 141
 Garneau Alphonse, charretier, carter, St Olivier 224-2
 Garneau Charles, cordonnier, shoemaker, Montcalm 140
Garneau Dr Joseph A., de J. A. Garneau & Cie, médecin-chirurgien et député-coroner, physician-surgeon and deputy-coroner, de l'Eglise 70-72. Téléphone 2174
 Garneau Edouard, menuisier, joiner, St Olivier 285
Garneau Edouard B., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 65. Téléphone 219
 Garneau Elie, menuisier, joiner, Richardson 232
 Garneau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 150
 Garneau Ferdinand, journalier, laborer, Massue 282
 Garneau F. P., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Famille 42
 Garneau Fortunat, cordonnier, shoemaker, Morin 75
 Garneau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 110
 Garneau François-Xavier, de P. Garneau, Fils & Cie, Ste Famille 42
 Garneau François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 241
 Garneau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Montcalm 135
 Garneau George, agent, Ste Catherine 54
 Garneau George, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 280
 Garneau George J., de P. Garneau, Fils & Cie, Grande Allée 109. Téléph. 599
Garneau Hon. Pierre, Conseiller Législatif, de P. Garneau, Fils & Cie, Haldimand 9. Tel. 84
 Garneau Jacques, charron, wheelwright, Latourelle 106
 Garneau J. Elzébert, employé service civil, civil service clerk, Dauphine 12
 Garneau Joseph, journalier, laborer, St Luc 177
 Garneau Joseph, commis, clerk, Champlain Market Place 26
 Garneau Joseph, entrepreneur-menuisier, contractor, Côte d'Abraham 61
 Garneau J. P., de Chaperon & Garneau, Christie 5
 Garneau Jules, de N. Garneau & Cie, St Flavien 12
 Garneau L. Hector B., employé serv. civil, civil serv. clerk, Côte d'Abraham 6
 Garneau L. Honoré, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 23
 Garneau Louis, menuisier, joiner, Richardson 359
 Garneau Louis, menuisier, joiner, de la Reine 247
 Garneau Mlle Emélie, couturière, dressmaker, Latourelle r 89
 Garneau Mlle Joséphine, Richelieu 179
 Garneau Mlles D. & E., modistes, dressmakers, d'Aiguillon 110
 Garneau Mme Joseph, Montcalm 137
 Garneau Mme veuve B., prof. de musique, music teacher, Lachevrotière 45
 Garneau Mme veuve Boniface, Latourelle r 152
 Garneau Mme veuve Charles, St Augustin 136

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Garneau Mme veuve Honoré, Desfossés 4
 Garneau Mme veuve Pascal, Latourelle r 89
 Garneau Mme veuve Prudent, Couillard 9
 Garneau Napoléon, commis-marchand, salesman, Victoria 25
 Garneau Nazaire, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 27
Garneau N. & Cie—*F. X. Petitclerc & Jules Garneau*—AU BON MARCHÉ
 —nouveauautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; dry
 goods, millinery and fancy goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873
Garneau Nemèse, M. P. P. pour le comté de Québec, bureau chez N.
 Garneau & Cie, St Jean 6, rés. la Grimaudière, chemin Ste Foye
 Garneau Omer, garde-magasin, storeman, du Porche 13
 Garneau P. & Cie, selliers, saddlers, du Pont 153
Garneau P. Fils & Cie—*Honorable Pierre, Edouard B., Frs. X. & G. J.*
Garneau—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods
 importers, Dalhousie 71-73 and St Antoine 11-17. Téléphone 55
 Garneau P. H., commis-voyageur, commercial traveller, Collins 12
 Garneau Philbert, sellier, de P. Garneau & Cie, de la Reine 21
 Garneau Philéas, typographe, typographer, St Félix 22
 Garneau Pierre, cordonnier, shoemaker, Montcalm 137
Garneau révérend P. Ph., chancelier de l'officialité, secrétaire de
 l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Garneau Siméon, gérant Quebec Employment Office, St Olivier 183
 Garneau Théophile, réparateur télégraphe, Napoléon 96
 Garneau Victor, agent pour le district de Lévis de la British Empire Life Ins.
 Co., St Joseph .275
 Garneau Zéphirin, journalier, laborer, Arago 171
 Garneau Zotique, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Angèle 40
 Garner, voir aussi Gardner
 Garner Charles, corroyeur, currier, Letellier 6
 Garner Mrs Charles, St François 250
 Garnett Barthélemy, journalier, laborer, Latourelle 16
 Garns James, tailleur, tailleur, Napoléon 99
 Garon Théo., magasin 2de main, 2nd hand store, des Fossés 63, rés. Charest 28
Garrison Club, Capt. Chs. J. Dunn, sec.-treasurer, St Louis 97. Telph. 220
 Gastonguay George, St François 94
 Gastonguay Georges, plombier, plumber, Boisseau 149
 Gastonguay J. N., arpenteur géomètre et ing. civil, civil engineer, St Jean 481
 Gastonguay Philéas, teneur de livres, bookkeeper, St François 94
 Gateley Miss Mary A., dressmaker, modiste, St Stanislas 17
 Gaterill James, engineer, ingénieur, St Michael 53
 Gaucher Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 128
 Gaucher Arthur A., agent général, St Joseph 10
 Gaucher L. Alfred, commis de banque, bank clerk, St Valier 128
Gaudet capt. F. M., surintendant de la Cartoucherie, McMahon (Artillery Park)
Gaudet J. E., manager, gérant People's Bank of Halifax, McMahon
 (Artillery Park)
 Gaudreau Amédée, journalier, laborer, Des Fossés r 5
Gaudreau Dr S., L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 133, rés. St
 François 300
 Gaudreau François, pilote, pilot, Letellier 18
 Gaudreau Joseph, journalier, laborer, Boisseau 170
 Gaudreau Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, des Fossés 221
Gaudry L. H., plumbing, heating and building materials, matériels de
 plomberie, de chauffage et de construction, St Jean 101. Téléphone
 788—rés. Ferland 3. Téléphone 970
 Gaudry Tancrede, conducteur de malles, mail conductor, La Canardière
 Gaulin Edmond, gardien de la paix, policeman, Smith 31

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Gaulin F. Olivier, Ste Hélène 37
 Gaulin J., boulanger, baker, Leonard 10
 Gaulin Jean, batelier, boatman, Dorchester 195
 Gaulin Jean-Baptiste, mouleur, moulder, Richardson 51
 Gaulin L., journalier, laborer, St Joachim 113
 Gaulin Léon, garde-magasin, storeman, St Joachim 115
 Gaulin Mme, de l'Eglise 136
 Gaulin Urbain, journalier, laborer, Octave 36
 Gault Bros, E. Desnoyers, représentant, sample rooms, St Joseph 70
 Gaumont A. A. A., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 421
 Gaumont Adolphe, commis-marchand, salesman, du Roi 421
 Gaumont Edouard, commerçant de fruits, fruit dealer, N.-D. des Anges 96
 Gaumont Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Sault-au-Matlot 41
 Gaumont J. L., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 104
 Gaumont Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 159
 Gaumont Mme veuve Pierre, Henderson 46
 Gaumont Théophile, commis, clerk, Henderson 46
 Gaumont Théophile, menuisier, joiner, St Dominique 62
 Gaumont Thomas, garde-magasin, storeman, Victoria 55
 Gauthier Antoine, charpentier, carpenter, de Jumonville 30
 Gauthier Emile, épicier, grocer, des Fossés 38
 Gauthier Emile, journalier, laborer, de la Chapelle 156
 Gauthier George, chauffeur, stoker, Place d'Orléans 5
 Gauthier Irénée, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 31
 Gauthier Joseph, de Jos. Gauthier & Frère, St Joseph 290. Téléphone 2300-A
Gauthier Joseph & Frère—*Joseph & Ovide Gauthier*—peintres déco-
 rateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 292.
 Téléphone 2300
 Gauthier Léandre, Signaï 90
 Gauthier Léon, porteur de bière, beer driver, Massue 32
 Gauthier Louis, chef d'atelier, foreman, de l'Eglise 85
Gauthier L. O., oculiste et auriste, oculist and aurist. Ancien chef de
 clinique du Dr Abadie, à Paris. Spécialités: maux de gorges, des
 oreilles et du nez, des Fossés 152, rés. St François 298
 Gauthier Mlle Aglaée, prof. de musique, music teacher, pension Ste Famille 46
 Gauthier Mlle Marie, Massue 225
 Gauthier Mme veuve Arthur, Parent 47
 Gauthier Mme veuve Arthur, Montcalm 17 et Duquesne 26-28
 Gauthier Mme veuve Edouard C. E., Ste Famille 19
 Gauthier Mme veuve Félix, femme de peine, charwoman, St Germain 38
 Gauthier Napoléon, chauffeur, stoker, St Dominique 137
 Gauthier Nazaire, tanneur, tanner, St Luc r 38
 Gauthier Noël, chauffeur, stoker, Henderson 36
 Gauthier Octave, cocher, coachman, St Jean 264½
 Gauthier Ovide, de Joseph Gauthier & Frère, St François 298
 Gauthier Pierre, menuisier, joiner, Latourelle 24
 Gauthier Sévère, ingénieur, machinist, pension Place d'Orléans 11
 Gauvin Arthur, cordonnier, shoemaker, Kirouac 186
 Gauvin Aurèle, chauffeur, stoker, Latourelle 46½
 Gauvin Bénoni, carrossier, carriagemaker, St Patrice 132
 Gauvin Charles E., arpenteur, surveyor, St Jean 410½
 Gauvin Cléophas, boucher, butcher, St Olivier r 185
 Gauvin Denis, carrossier, coachmaker, St Patrice 151-155, rés. Scott 17
 Gauvin Edmond, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8
 Gauvin Emésie, messenger, Hôtel de Ville, rue Desjardins
Gauvin Etienne, librairie, bijouterie, objets de fantaisie, cadeaux, etc.,
 spécialité: tabacs, St Joseph 235-237, rés des Fossés 194
 Gauvin Ferdinand, commis, clerk, du Roi 466

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

 "HUDSON" 

Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Gauvin Francis P.**, ameublement et ornementation d'église, sculpture, autels, reliquaires, chemin de croix, dorure, moulure, gravures, miroirs, encadrement, papeterie, librairie, etc., St Jean 328, rés. Plessis 22
- Gauvin Gaudias, plâtrier, plasterer, Napoléon 154
- Gauvin Germain, menuisier, joiner, St Olivier 310
- Gauvin Honoré, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
- Gauvin J. Olivier, épicier, grocer, St Valier 404, rés. de la Couronne 4
- Gauvin Joseph, charretier, carter, Scott 48
- Gauvin Joseph, journalier, laborer, Bagot 137
- Gauvin Joseph E., peintre, painter, St Patrice 132
- Gauvin Jules, de Michaud & Gauvin, des Fossés 125
- Gauvin L. Napoléon, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 119
- Gauvin L. W., agent d'assurance, insurance agent, du Roi 252
- Gauvin Michel, de "Au Grand Bazar", rés. St Gabriel 28
- Gauvin Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 243
- Gauvin Michel, de Amyot & Gauvin, St Paul 165
- Gauvin Mlle Julie, couturière, seamstress, Hermine 73
- Gauvin Mme veuve Ant. Napoléon, Côte Ste Geneviève 64
- Gauvin Napoléon, commis-marchand, salesman, de la Reine 315
- Gauvin Philéas P., boucher, butcher, St Olivier 291
- Gauvin Philémon, peintre, painter, St Patrice 132
- Gauvin Pierre, charretier, carter, St Olivier 183
- Gauvin Pierre, charretier, carter, Richelieu 174-176
- Gauvin P. Napoléon, facteur, letter carrier, Ste Cécile 44
- Gauvin Samuel, commis, clerk, St Anselme 76
- Gauvin Théophile, cordonnier, shoemaker, Boisseau 93
- Gauvin Théophile, cordonnier, shoemaker, St Gabriel, Bijouville
- Gauvin Uldéric, boucher, butcher, Richelieu 121
- Gauvin Ulric, plombier, plumber, St Jean 485
- Gauvin Wilfrid, garde-magasin, storeman, Charlevoix 18
- Gauvin Zoël, commis, clerk, pension St Olivier 183
- Gauvreau Alexandre**, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, St Pierre 75, Télép. 353—rés. Ste Ursule 24
- Gauvreau Alfred T., arpenteur, land surveyor, St Michel 12
- Gauvreau, Belleau & Cie**—*O. Ed. Gauvreau, G. N. Belleau & J. E. Beaudry*—importateurs de nouveautés en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 71-73. Téléphone 367
- Gauvreau Dr Edouard, ferme à vaccine, vaccinn farm, Ste Foye road. Tel. 807
- Gauvreau Elzéar, cordonnier, shoemaker, Montcalm 89
- Gauvreau Elzéar, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 131
- Gauvreau Eusébe, cordonnier, shoemaker, Richardson 281
- Gauvreau F. E. & Frère**,—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Jean 336. Téléphone 337
- Gauvreau Félix E., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 423
- Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Richelieu 340
- Gauvreau Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Germain 80
- Gauvreau Flavien D., avocat et fonctionnaire public, advocate and civil service clerk, St Jean 489
- Gauvreau Fortunat F., de F. E. Gauvreau & Frère, St Jean 425
- Gauvreau L. Petrus, ingénieur civil, civil engineer, St Michel 12
- Gauvreau Marc Aurèle, commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 81
- Gauvreau Mme veuve Etienne, St Roch 9
- Gauvreau Mme veuve J. Ferdinand, Lachevrotière 55
- Gauvreau Napoléon, conducteur de malles, mail conductor, chemin Ste Foye
- Gauvreau N. E., St Roch 9
- Gauvreau O. Edouard, de Gauvreau, Belleau & Cie, St Jean 425
- Gauvreau P. H. P., de Délage & Gauvreau, chemin Ste Foye

Telephone : 541.

Established 1860.

J. M. TARDIVEL

HOUSE & SIGN PAINTER,

51-53, BUADE STREET.

- Gauvreau Pierre, libraire, stationer, Côte de la Montagne 122, rés. St Joachim 61. Téléphone 381
- Gauvreau revd A. Antoine**, curé de St Roch, curate, St Joseph 158
- Gauvreau Ulric, conducteur de malles, mail conductor, Lachevrotière 29
- Gauvreau X., conducteur de malles, mail conductor, pension Côte de la Montagne 94
- Geens Edward, emp. Château Frontenac, boards St John 230
- Geggie David H.**, secretary and manager of the Quebec Gas Co, secrétaire et gérant de la compagnie du Gaz, du Palais 6. Telephone A-268
- Gelineau Adolphe, commis, clerk, Richelieu 177
- Gelly Emile, avocat, advocate, côte de la Montagne 105, res. Lévis
- Gendreau Apollinaire, menuisier, joiner, Daulac 12
- Gendreau Louis, journalier, laborer, Desfossés 251
- Gendreau Pierre, corroyeur, currier, Ste Hélène 254
- ~~Gen~~ Gendron voir aussi Jeandron
- Gendron Arthur, cordonnier, shoemaker, de la Reine 61
- Gendron François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 131
- Gendron Napoléon, plombier, plumber, Prevost 19
- Gendron Onésime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 61
- Généreux Alphonse, commis dépt. Conseil Exécutif, clerk, Lachevrotière 40
- Généreux C. U.**, comptable B. Houde & Cie, accountant, St Gabriel 13
- Genest Désiré**, menuisier, joiner. Orchestre pour bal. Ste Claire 9½
- Genest Edmond, typographe, typographer, Colomb 246
- Genest Edouard**, gardien de l' Arsenal et du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, off Grande Allée 101
- Genest François, tanneur, tanner, Avenue Renaud 64
- Genest François-Xavier, arpenteur et inspecteur du cadastre, land surveyor and cadastre inspector, Scott 152
- Genest J. B. Z., commis, clerk at Military Pay Office and Store Dept., off Grande Allée 101
- Genest Jean, commis, clerk, des Fossés 180
- Genest Joseph, commis de bar, bar tender, St Dominique 63
- Genest Joseph, commerçant, trader, Dollard 82
- Genest Joseph, tanneur, tanner, St Ambroise 43
- Genest L. U. A.**, clerk of the peace, greffier de la paix, office Court House, rés. 64 Royal street, Three Rivers
- Genest Michel, ouvrier en potasse, potashmaker, Colomb 246
- Genest Mlle Marie, modiste, dressmaker, Colomb 246
- Genest Mme veuve Joseph, Morin 35
- Genest Mme veuve Nil, de la Couronne 152
- Genest Mme veuve Marcel, Bagot 208
- Genest Pierre, menuisier, joiner, St Réal 47
- Genest Pierre M. A., fonctionnaire civil et artiste sculpteur, civil service clerk and artist sculptor, Scott 117
- Genest Théophile, mécanicien, Châteauguay 95
- ~~Gen~~ Genois voir aussi Janois
- Genois Jean, charretier, carter, St Olivier 325½
- Genois Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 125
- Genois Maxime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 97
- Genois Philéas, peintre, painter, St Patrice r 106
- Gentil Hilarion**, menuisier, joiner, Place sans bruit 9, St Valier (prolong.)
- Geographical Society, rooms at Laval University
- Germain Augustin, charretier, carter, St Ignace 67
- Germain Edm., fabricant de mocassins, mocassins manufacturer, St Valier 315
- Germain Edmond, charretier, carter, St Bonaventure 12
- Germain François, charretier, carter, Richardson 357
- Germain François-Xavier, agent, St Sauveur 113
- Germain François-Xavier, St Olivier 285

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

- Germain Gaspard, employé à la Chambre, St Valier 453
 Germain Hippolyte, de Germain & Morency, de la Reine 426½
 German Isidore, cordonnier, shoemaker, St Olivier 338
 Germain Isidore, journalier, laborer, St Ignace 95
 Germain Joseph, employé au Manège, Demers 75
 Germain Louis, journalier, laborer, St Ignace 98
 Germain Mlle Adèle, St François 107
 Germain Mlle Marie, Charest 39
 Germain Mme Lazare, Ste Hélène 248
 Germain Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 68
 Germain Victor, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 18
 Germain & Morency—*Hippolyte Germain & Cléophas Morency*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Nelson 5
Germain F.-X.—agents général pour la Union Mutual of Portland, Maine, St Joseph 133, Téléphone 2414—rés. St Olivier 285
 Gerrett Francis, clerk, commis, Conroy 6
 Gervais Eugène, de Pouliot & Gervais, Notre-Dame des Anges 193
 Gervais François-Xavier, menuisier, joiner, du Porche 15
 Gervais Isaac, couvreur, roofer, Avenue Taschereau r 122
 Gervais Jean-Baptiste, journalier, laborer, St André 125
Gervais L. B., marchand de pianos, musique en feuilles, machines à coudre, sewing machines, St François coin du Pont
 Gervais Mme veuve Isaac, Dollard 29
 Ghent William, coachman, cocher, St Michael 57
Giard J. A. & Cie—quincaillers, hardware. Spécialités : peintures et articles de pêche, St Jean 232
 Giard J. A., de J. A. Giard & Cie., Scott 450
 Giasson Dr Z., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St François 202
 Giasson Mme veuve Jean, Massue 183
 Gibaut Francis, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 105
 Gibb James, Dalhousie 83
 Gibbs John, laborer, journalier, Colomb 114
 Gibsone G. F., advocate, avocat, St Peter 61, rés. Ste Ursule 43
 Gibsone Mrs widow W. C., St Ursule 43
 Gibsone W. W., agent, St Peter 61, rés. Ste Ursule 43
 Giffard Joseph, peintre, painter, Prince Edouard 223
Gigault G. A., assistant-commissaire de l'Agriculture, assistant-commissioner, rés. Ste Foye (paroisse)
 Gignac Alphonse, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 66
 Gignac Charles, cordonnier, shoemaker, St Luc 37
 Gignac Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Chénier 28
 Gignac Edouard, courtier de douane, custom house broker, Richardson 228
 Gignac Ferdinand, journalier, laborer, Boisseau 207
 Gignac Florent, forgeron, blacksmith, Napoléon 94
 Gignac François, postillon, mail carrier, Demers 80
 Gignac François, journalier, laborer, de la Couronne r 16 ou Fleurie 167
 Gignac Honoré, maçon, bricklayer, du Roi 453
 Gignac Jean-Baptiste, garde-magasin, storeman, Parent 25
Gignac J. H., propriétaire de scieries, saw mill owners, Prince Edouard 149; bureau et entrepôt, de l'Eglise 142, Téléphone 2263; de la Couronne 142 et des Commissaires 49, Téléphone 2267
 Gignac Joseph, conduct. d'engins, engine driver, Marie de l'Incarnation 102
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Montcalm 5
 Gignac Joseph, commerçant, trader, Ste Thérèse 121
 Gignac Joseph, journalier, laborer, du Roi 304
 Gignac Joseph, chauffeur, stoker, Massue 161
 Gignac Louis, boulanger, baker, St Germain 18
 Gignac Mme Pierre, St Valier 969

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Gignac Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Catherine 35
 Gignac Pierre, jnr, commerçant, trader, Ste Thérèse 7
 Gignac Pierre, snr, boucher, butcher, et locataire du marché aux animaux,
 St Paul 373, rés. Bayard 34
 Gignac Théophile, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 61
 Gignac Théophile, snr, commerçant, trader, Ste Thérèse 148
 Giguère Adélar, charretier, carter, de Varennes 30
 Giguère Adolphe, charretier, carter, de Varennes 36
 Giguère Adolphe, charretier, carter, Gosford r 10
 Giguère Alfred, menuisier, joiner, Ste Marguerite 193
 Giguère Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 330
 Giguère Alphonse, commis, clerk, de la Chapelle 172
 Giguère Clément, menuisier, master joiner, St Dominique 119, rés. St François 84
 Giguère Cyrille, commerçant de lard, pork dealer, St Valier 949
 Giguère Edouard, menuisier, joiner, St Félix 32
 Giguère Edouard, charretier, carter, Octave 15
 Giguère Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Couillard 6
 Giguère Evariste, calfat, caulker, Colomb 257
 Giguère François, du Roi 380
 Giguère François, charretier, carter, Plessis 23
 Giguère François, fabricant de boîtes, paper box maker, St Valier 400½
 Giguère François, ferblantier, tinsmith, des Fossés 11
 Giguère François-Xavier, teneur de livres, bookkeeper, St François 396
Giguère F. X., agent Dominion Adjustment Bureau, du Trésor 5
 Giguère H. Alfred, commerçant de fruits, fruit dealer, Richardson 218
 Giguère Honoré, typographe et épicier, typographer and grocer, St Olivier 326
 Giguère Isaïe, commerçant, trader, de la Reine 387
 Giguère Jean, plongeur, diver, St Valier 329
 Giguère Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Bagot 147
 Giguère J. Ernest, commis de banque, bank clerk, St Joseph 195
 Giguère Joseph, charretier, carter, Richardson 136
 Giguère Joseph, cordonnier, shoemaker, Signaï 22
 Giguère Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 64
 Giguère Joseph, commis-marchand, salesman, Durochers 84
 Giguère Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile 84
 Giguère Joseph, charretier, carter, Boulevard Langelier 87
 Giguère Louis, Ste Hélène 141
 Giguère Louis, jnr, mécanicien, machinist, de Villiers 10
 Giguère Louis, snr, charretier, carter, Falardeau 27
 Giguère Louis, ferblantier, tinsmith, St Valier 381-383
Giguère Louis C., quincaillier, hardware, St Joseph 314-314½. Télé-
 phone 2280
 Giguère Magloire, commerçant, trader, St Joseph 456
 Giguère Mlle Christine, blanchisseuse, laundress, Daulac 14
 Giguère Mlle Loretta, d'Youville 8
 Giguère Mme David, couturière, seamstress, Ste Marguerite 188
 Giguère Mme Martin, commerçante, trader, du Roi 206
 Giguère Mme Pierre, modiste, dressmaker, Petit Champlain 14
 Giguère Mme veuve Adolphe, St Joseph 195
 Giguère Mme veuve Joseph, St Olivier 239
 Giguère Mme veuve Philéas, Ste Hélène 207
 Giguère Mme veuve Pierre, Couillard 6
 Giguère Narcisse, charretier, carter, Fleurie 108
 Giguère Narcisse, charretier, carter, O'Connell 51
 Giguère Octave, commerçant de fruits, fruit dealer, Ste Hélène 81
 Giguère Odilon, ferblantier, tinsmith, St François 398
 Giguère Olivier Omer, commerçant de lard, pork dealer, Bayard 48

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Giguère Omer, commerçant, trader, Alfred 25
 Giguère Onésime, charretier, carter, Richardson 149
 Giguère P. H., tailleur, tailor, St Joseph 287
 Giguère Pierre, charretier, carter, Châteauguay 17
 Giguère Pierre, batelier, boatman, Petit Champlain 14
 Giguère Pierre, journalier, laborer, Montcalm 27
Giguère Pierre P., ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à eau chaude; tinsmith and dealer in tinwares, gas fitter and roofer, des Possés 52-56. Téléphone 2115
 Giguère Théophile, charretier, carter, de la Reine 264
 Giguère Thomas, boulanger, baker, Morin 96
 Giguère Thomas F., boulanger, baker, Richardson 116
 Giguère Victor, boucher, butcher, Ste Thérèse 143
 Giguère Victor, charretier, carter, Gosford 10
 Giguère Wilfrid, pressier, pressman, St Jean 483
 Gilbert Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marie 18
 Gilbert Amable, charron, wheelwright, St Patrick 120
 Gilbert Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Boisseau 57
 Gilbert Célestin, tourneur, turner, Hermine 48
 Gilbert François, laitier, milkman, d'Aiguillon 2664
 Gilbert Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Massue 124
 Gilbert Gaudiose, épicier, grocer, St Luc 136
 Gilbert George, St Patrick 31
Gilbert J. Alexandre, professeur de violon, teacher, St Jean 234
 Gilbert Jean, menuisier, joiner, Bagot 229
 Gilbert Joachim, cordonnier, shoemaker, Arago 170

Gilbert Joseph, cordonnier, bottier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, *St Jean* 318-320 (voir annonces, bas de page). *Téléphone* 375

Gilbert Joseph, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, *St Valier* 1041

- Gilbert Joseph, colporteur, pedlar, St Nicolas 16
 Gilbert Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 35
 Gilbert Mlle Marie, O'Connell 28
 Gilbert Mme Isidore, Boisseau 57
 Gilbert Mme Jacques, Bayard 119
 Gilbert Mme Jean-Baptiste, St François 286
 Gilbert Mme Napoleon, Richardson 281
 Gilbert Mme veuve Dumas, Victoria 30
 Gilbert Mme veuve Thomas, garde malade, sick nurse, Bagot 112
 Gilbert Narcisse, épicier, grocer, St Luc 162
 Gilbert Odina, commis-marchand, salesman, Boisseau 59
 Gilbert Olivier, sergent de police, sergeant, St Joseph r 55
 Gilbert Prisque, laitier, milkman, Latourelle 149
 Gilbert Rosario, machiniste, engine driver, Boisseau 57
 Gilbert Sifroid, messenger, messenger, d'Aiguillon 206
 Gilbert Théodore, laitier, milkman, Latourelle 165
 Gilbert Théodule, laitier, milkman, St Olivier 327
 Gilchen Thomas, St Amable 13
 Gilchrist Mrs. widow John, boards St John 174
 Gillanders Mrs. widow James, des Prairies 137
 Gilmour Mr. widow J. D., Avenue St Denis 4. Telephone 829
 Gilpin J., employed at the Montmorency Electric Power Co., Conroy 39
 Ginchereau voir aussi Jinchereau
 Ginchereau Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 24

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, St. Paul street, Quebec.

- Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, St Valier 900
 Ginchereau Elzéar, ingénieur, engineer, St Hélène 235
 Gingras A., tailleur de cuir, leather cutter, Bagot 95
 Gingras Achille, journalier, laborer, Colomb 195
 Gingras Adolphe Elie, facteur, gérant du V. A. A., St Valier 857-859
 Gingras Albert, teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 150
 Gingras Alfred, barbier, barber, Alfred 30
 Gingras Alfred, menuisier, joiner, Latourelle 53
 Gingras Alfred, laitier, milkman, Richelieu 272
Gingras Alfred A. J., épicier, grocer, St Dominique 55 coin Ste Marguerite 36, rés. 38
 Gingras Alphonse, employé C. P. R., de la Chapelle 167
 Gingras Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Chénier 14
 Gingras Arthur, forgeron, blacksmith, St Valier 978
 Gingras Arthur, menuisier, joiner, Ste Cécile 54
Gingras Arthur, maître de poste de St-Jean-Baptiste, post master, St Jean 257, rés. St Eustache 56
 Gingras Augustin, menuisier, joiner, Ste Claire 17
 Gingras Aurèle, cordonnier, shoemaker, Colomb 242
 Gingras Basile, menuisier, joiner, de la Reine 182
 Gingras Charles, menuisier, joiner, Massue 82
 Gingras Cléophas, maçon, mason, Chénier 27
 Gingras Cyrille, cordonnier, shoemaker, Colomb 148
 Gingras Cyrille, comptable chez Jos. Hamel & Cie, St Olivier 159
 Gingras Damase, charretier, carter, Bayard 137
 Gingras Dreuionné, laitier, milkman, St Olivier 144
Gingras Dr Chs E., médecin et chirurgien; médecin visiteur à l'Hôpital du Sacré-Cœur, physician and surgeon and visiting physician of the Hospital of the Sacred Heart, St Valier 699-701. Téléphone 2378
 Gingras Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 194
 Gingras Edouard, menuisier, joiner, Victoria 58
 Gingras Edouard, commis-emballeur, packing clerk, Montcalm 156
 Gingras Ernest, tailleur, tailor, des Commissaires 163
 Gingras Ernest J., commerçant de lard, pork dealer, Franklin 104
 Gingras Eugène, employé au Bureau du shérif, Ste Ursule 36
 Gingras Ferdinand, menuisier, joiner, Latourelle 164
 Gingras Fortunat, plombier, plumber, Richelieu 92
 Gingras Francis, charretier, carter, Burton 16
 Gingras Francis, journalier, laborer, Avenue Taschereau 46
 Gingras François, cordonnier, shoemaker, Massue 261
 Gingras François, boucher, butcher, Burton 9
 Gingras François, laitier, milkman, Richelieu 274
 Gingras François-Xavier, charretier, carter, Latourelle 95
 Gingras François-Xavier, menuisier, joiner, Latourelle 118
 Gingras François-Xavier, messenger, messenger, D'Aiguillon 70
 Gingras François Xavier, ancien marchand, St Dominique 60
 Gingras Gaudiose, menuisier, joiner, Latourelle 96
 Gingras Georges, entrepreneur, contractor, Bagot 63
 Gingras Georges, cordonnier, shoemaker, Morin 20
 Gingras Georges, peintre, painter, St Olivier 323
 Gingras Grégoire, Ste Marguerite 221
 Gingras Hildevert, laitier, milkman, Latourelle 151
 Gingras Honoré, peintre, painter, St Olivier 128
 Gingras J. C., conducteur Q. D. R., d'Aiguillon 108
 Gingras Jean, tailleur en fourrures, furrier, St Jean 483
 Gingras Jean, charretier, carter, Avenue Taschereau 44
 Gingras Jean-Baptiste, commis, clerk, Artillerie 76
 Gingras Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 23

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Gingras Jean-Baptiste, employé C. P. R., de l'Eglise 138
 Gingras Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Olivier 174-176
 Gingras Jean-Baptiste, laitier, milkman, St Olivier 265
 Gingras Jean Magloire, comptable, accountant, Richelieu 49
Gingras J. N., forgeron. Toute ordre exécuté sous le plus court délai ;
 blacksmith. All orders promptly executed, Berthelot 29
 Gingras J. N. A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324
 Gingras John, journalier, laborer, Champlain 746
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 452
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 28
 Gingras Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin r 89
 Gingras Joseph, laitier, milkman, Richelieu 307
 Gingras Joseph, laitier, milkman, St Olivier 205
Gingras Joseph, importateur de charbon, coal importer, St James 20,
 Telephone 300—rés. Ste Ursule 36
 Gingras Joseph G., fonctionnaire public, civil service clerk, Napoléon 63
 Gingras Jules, cordonnier et directeur de fanfare, shoemaker, St Olivier 110
 Gingras Jules H., prop. Hôtel Cleveland, St Valier 691, rés. St Jude 2
 Gingras Léon, commis, clerk, Couillard 11
 Gingras L. P., fabricant de l'Eau de Javelle (française) et de Klondyke
 Polish, St Gabriel 85
 Gingras Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 110
 Gingras Magloire, boucher, butcher, St Olivier 303
 Gingras Magloire, épicier, grocer, coin Sauvageau et Colomb
 Gingras Médéric, cordonnier, shoemaker, Napoléon 63
 Gingras Michel, St Valier 876
 Gingras Mlle, blanchisseuse, laundress, du Roi 287
 Gingras Mlle Adéline, modiste, dressmaker, Boisseau 37, rés. St Ignace 36
 Gingras Mlle Amanda, clavographe, type writer, St Jean 365
 Gingras Mlle Belzémire, Hermine 222
 Gingras Mlle Elmina, professeur de musique, music teacher, St Jean 365
 Gingras Mlle Louise, Couillard 11
 Gingras Mlles E. & D., Artillerie 134
 Gingras Mme veuve Ferdinand, Ste Ursule 36
 Gingras Mme veuve François-Xavier, Caron 38-40
 Gingras Mme veuve J. Alfred, Fleurie 182
 Gingras Mme veuve Léon, Latourelle 58
 Gingras Mme veuve Louis, St Jean 264½
 Gingras Mme veuve Narcisse, St Simon 15
 Gingras Mme veuve Narcisse, Berthelot r 29
 Gingras Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 150
 Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
 Gingras Napoléon, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 196
 Gingras Narcisse, charpentier, carpenter, Signai 37
 Gingras Nazaire, navigateur, sailor, du Roi 296
 Gingras Odilon, tailleur de cuir, leather cutter, Châteauguay 61
 Gingras Olivier, cordonnier, shoemaker, Aqeduc 5
Gingras Philippe, photographe, photographer. GALLERY AND STUDIO.
 St Joseph 242, rés. Richelieu 92
 Gingras Théodule, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 242
 Gingras Théophile, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 39
 Gingras Thomas, hôtelier, hotelkeeper, des Fossés coin St Roch
 Gingras Thomas O., agent, Couillard 11
 Gingras Uldéric, cordonnier, shoemaker, Latourelle 126
 Gingras Zéphirin, boucher, butcher, Plessis 19
 Gingras Zéphirin, jnr, commis, clerk, St Ignace 36
 Gingras Zéphirin, snr, journalier, laborer, St Ignace 36
 Girard A., rédacteur au journal " Le Soleil ", Notre-Dame 36
 Girard Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 124

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Girard Anselme, journalier, laborer, Ste Cécile 83
 Girard Arsène, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Girard Athanase, charretier, carter, d'Aiguillon 116
 Girard Auguste, cordonnier, shoemaker, Duquesne 3
 Girard Charles, charretier, carter, Latourelle 121
 Girard Edouard, gardien de nuit, night watchman, Hermine 112
 Girard Eugène, cordonnier, shoemaker, Arago 222
 Girard Gaudiose, garde-magasin, storeman, Richelieu 242
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Durochers 94
 Girard George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 168
 Girard Jacques, commerçant, trader, St Valier 974
 Girard Joseph, charretier, carter, Ste Claire 47
 Girard Louis, menuisier, joiner, Alfred 7
 Girard Louis, collecteur, collector, de la Reine 369
 Girard Mme veuve, Jérôme 66
 Girard Mme veuve Elzéar, Arago 335
 Girard Mme veuve François, Latourelle 193
 Girard Mme veuve Uldéric, Lachevrotière 27
 Girard Onésime, journalier, laborer, Bagot 216
 Girard Onésime, pompier, fireman, Ste Cécile 40
 Girard Simon, journalier, laborer, Ste Cécile 37
 Girard S. J., employé Bell Telephone, St Eustache 38
 Girard Téléphore, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 100
 Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, clerk, de la Reine 77
 Girls' High School, St Augustin 144
 Giroux Alphonse, de Bouchard, Fils & Cie, Arago 320
 Giroux Alphonse, maçon en briques, bricklayer, Demers 65
 Giroux Charles, journalier, laborer, Fleurie 159 r. 2
- Giroux & Côté**—*Edmond Giroux & Joseph Côté*—agents d'assurance, insurance agents, Sun Insurance Office, London Assurance Corporation, Alliance Assurance Co., St Pierre 139. Téléphone 697
- Giroux Edmond**, de Giroux & Côté; trésorier du conseil de la municipalité de Beauport, treasurer of the municipal council of Beauport, St Pierre 139, rés. Beauport
- Giroux Edmond, de Edmond Giroux & Frère, d'Auteuil 53. Téléphone 418
- Giroux Edmond & Frère**—*Edmond Giroux, snr, & Victor Giroux*—chimistes et droguistes, gros et détail, chemists and druggists, wholesale and retail, St Pierre 37-39. Téléphone 57
- Giroux Edouard, jnr, journalier, laborer, Hermine r 93
 Giroux Eloi, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 80
 Giroux Elz. L. J., notaire, commis douane, custom house clerk, des Fossés 219
 Giroux Félix, menuisier, joiner, des Commissaires 158
 Giroux Ferdinand, journalier, laborer, Langevin 17
 Giroux Flavien, commis, clerk, St Félix 27
 Giroux Fortunat, modeleur, modeler, Boisseau 19
 Giroux Georges A., commis pharmacien, drug clerk, St Valier 596
 Giroux Jean-Baptiste, peintre, painter, Montcalm 194
 Giroux Joseph, maçon en briques, bricklayer, Bédard 45
 Giroux Joseph, maçon, mason, Falardeau 9
 Giroux Joseph, typographe, typographer, Signai 116
 Giroux Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 201
 Giroux J. V. P., bank clerk, commis de banque, pension Clarendon Hotel
 Giroux Louis, pressier, pressman, Alfred 31
 Giroux Louis, cordonnier, shoemaker, Bayard 126
 Giroux Mlle Délima, ouvrière en chaussures, St Olivier 268
 Giroux Mlle Philomene, Richelieu r 253
 Giroux Mlle Virginie, institutrice, school teacher, du Roi 405
 Giroux Mme David, Bédard 45

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Giroux Mme Michel, Alfred 26
 Giroux Mme Thomas, du Roi 401
 Giroux Mme veuve Adélaré, Victoria 105
 Giroux Mme veuve Alphonse, De la Chapelle 50
 Giroux Mme veuve Edouard, femme de peine, charwoman, Latourelle 122
 Giroux Mme veuve Ferdinand, Signai 67
 Giroux Mme veuve Honoré, Richardson 48
 Giroux Mme veuve Napoléon, St Patrick 88
 Giroux Mme veuve Pierre, Boisseau 19
 Giroux Mme veuve P. O., St Flavien 30
 Giroux Mme veuve Rosario, Boisseau 21
 Giroux Napoléon, journalier, laborer, Ste Cécile 128
 Giroux Olivier, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier (prolongement)
 Giroux Pierre, menuisier, joiner, des Fossés 48
 Giroux Pierre Edouard, commis-emballeur, packer, Hermine 8
 Giroux Prosper, charron, wheelwright, St Amable 69
 Giroux Samuel, charretier, carter, St Olivier 333
 Giroux Victor, remèdes patentés, St Valier 596
 Giroux Victor, de Edmond Giroux & Frère, St Jean 617
 Givin Miss M. A., operator Bell Telephone, St John 32
 Glackmeyer A. J., (W. E. Walsh, repres.), fil et papier, thread and paper merchant, carré Notre-Dame 10-12
 Glackmeyer Ed C., notaire, notary, St Olivier 332
 Glackmeyer Mrs widow Samuel, d'Auteuil 63
Glass Frank, agent for the Canada Life and Accident Assurance Co, St Peter 119, Telephone 867—res. Ste Ursule 15
Glass John, ship bread baker, fabricant de biscuits matelot; bakery, des Prairies 57; office, St Peter 120; res. des Prairies 53
 Glass Mrs Henry, St Amable 12
 Globe Hotel, Ed. Couture, propriétaire, proprietor, St Paul 209
 Globe Rubber Co, Max Frankenburg, proprietor, Lalemant corner Caron 190
 Glode Joseph, commis, clerk, de la Reine 62
Glover & Brais—L. A. Bergevin, représentant—Men's furnishing, wholesale, articles pour hommes, St Joseph 111 (bloc Fortin)
Glover, Fry & Co—John S. Fry, Richard Ackerman, Napoléon Brisson, Henry Smith & Alfred Dugal—nouveau-tés, dry goods, de la Fabrique 24-26. Téléphoné 755
 Gobeil Albert D., de "Au Grand Bazar", du Roi 194½
 Gobeil François-Xavier, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 168
 Gobeil Joseph, cordonnier, shemaker, Bayard 151
 Gobeil Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 40
 Gobeil Marcel, charretier, carter, Massue 274
 Gobeil Marcel J., tailleur, tailor, Massue 274
 Godbout Alphonse A., gérant, manager, Arago 5
 Godbout Antoine, épiciér, grocer, Durochers 103, rés. Bagot 102
 Godbout Amable, cordonnier, shoemaker, Hermine r 159
 Godbout Ambroise, charpentier, carpenter, Turgeon 27
 Godbout Charles, charpentier, carpenter, St Mathias 3
 Godbout Charles, charpentier, carpenter, Franklin r 29½
 Godbout Clodémir, barbier, barber, St Jean 349
 Godbout Elzéar, pilote, pilot, Boisseau 82
 Godbout Gaudiose, cuisinier, cook, Richelieu 85
 Godbout J. L. Arthur, gérant Washington T. B. Co., manager, Champlain 1-5
 Godbout Joseph, jnr, mégissier, tawer, Prince Edouard 311
 Godbout Joseph, snr, menuisier, joiner, Prince Edouard 313
 Godbout Laurent, pilote, pilot, St François 71
 Godbout Léon, commis, clerk, du Pont 99
 Godbout Louis, charretier, carter, Kirouac 69

For all kinds of work
 Painting, Glazing,
 Decorating, etc.,

Call No. 541

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET

- Godbout Majorique, menuisier, joiner, St Olivier 118
 Godbout Mathias, plombier, plumber,
 Godbout Mlle Corinne, modiste, milliner, du Pont 99
 Godbout Mme L. B., Ste Hélène 141
 Godbout Mme veuve Jean, des Fossés 54
 Godbout Mme veuve Léon, du Pont 99
 Godbout Mme veuve Sévère, Victoria 63
 Godbout Moise, pilote, pilot, St Valier 1043
 Godbout Odilon, barbier, barber, St Valier 659
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame 3½, res. Champlain 6
 Godbout Pierre, commis, clerk, St Pierre 4
Godbout Révd A., chapelain chez les Révdes S. S. Charité, Richelieu 6
 Godbout Revd P., vicaire, St Jean 448
 Godbout Théodore, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315
 Godin Alfred, commis-marchand, salesman, Scott 44
 Godin Célestin, tailleur de pierre, stone cutter, Richelieu 250
 Godin Cyprien, conducteur d'express, express driver, St Olivier 265
 Godin F., employé brasserie de Beauport, St Valier (prol.)
 Godin François, charretier, carter, Boisseau 166
 Godin François, menuisier, joiner, Lachevrotière 75
 Godin Joseph, boucher, butcher, St Olivier 290
 Godin Joseph, charretier, carter, Richelieu 81
 Godin Léon, typographe, typographer, Latourelle 38
 Godin Liboire, charretier, carter, Ste Madeleine 31
 Godin Louis, colporteur, pedler, St Valier 876
 Godin Mlle Marie, modiste, dressmaker, Montcalm 1
 Godin Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 49
 Godin Roger, commis-marchand, salesman, Ferland 15
 Godin Théodore, charretier, carter, Bagot 204
 ☞ Godreau voir aussi Goudreau
 Godreau Auguste, serrefrein, brakesman, Henderson 40
 Godu George, commis voyageur, commercial traveller, Boulevard Langelier 65
 ☞ Gohiet voir Goyet
 Golberg Lewis, pedler, colporteur, St Dominique 73
 Golden James F., clerk at Quebec Harbor Commission, commis à la Commission du Havre, Artillery 107
 Goldsmith Edouard, cordonnier, shoemaker, Duquesne 3
 Goodday Horatio George, St Peter 68
 Goodday H. R., of H. R. Goodday & Co., St Peter 68
Goodday H. R. & Co.—*Horace Richardson Goodday*—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 68. Telephone 937
 Goodfellow Miss L., dressmaker, modiste, Côte d'Abraham 12
Good Shepherd Convent, Lachevrotière 64-78. Telephone 186 (see page 55)
 Gordon Andrew, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 277
 Gordon John, laborer, journalier, Artillery 76
 Gore George H., contractor mason, entrepreneur maçon, Grant 49
 Gore Mrs widow John, Henderson 50
 Gore Mrs. widow Reck, sick nurse, garde-malade, St Valier 389
 Gore Thomas, plasterer, plâtrier, Fleurie 40
 Gorman Lawrence, laborer, journalier, Artillery 15
 Gorman Matthew, caretaker, gardien, Artillery 13
 Gormley Miss Catherine, dressmaker, modiste, Ferland 26
 Gosselin Albert, cordonnier, shoemaker, Boisseau 55
 Gosselin Arthur, tailleur, tailor, Richardson 266
 Gosselin Amable, menuisier, joiner, Sauvageau 42
 Gosselin C. Adélar, avocat, advocate, St Pierre 61, rés Indian Lorette

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619

From your Grocer.

- Gosselin David, de Jonas Gosselin, Sauvageau 162
Gosselin Dr Etienne, médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 Côte de la Montagne 108. Téléphone 489
 Gosselin Félix, journalier, laborer, d'Iberville 21
 Gosselin Félix, calfat, caulker, Prince Edouard 292
 Gosselin Ferdinand, forgeron, blacksmith, Notre-Dame-des-Ange 75-77
Gosselin François-Xavier, notaire, commissaire pour recevoir les
 affidavits dans les Provinces de Québec, Nouveau Brunswick, Nouvelle
 Ecosse et l'Île du Prince Edouard, agent for the Federal Life Assur-
 ance Co., St Pierre 125, pension St Louis 38
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, Richardson 191
 Gosselin François-Xavier, menuisier, joiner, Richelieu 222
 Gosselin François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Massue 178
 Gosselin J. A., dessinateur, draughtsman, d'Aiguillon 142½
 Gosselin Jean, avocat, advocate, St Pierre 84, pension St Joseph 305
 Gosselin Jean, barbier, barber, Place Jacques-Cartier 3
 Gosselin Jean, charron, wheelwright, St Valier 605-607
 Gosselin Jean, journalier, laborer, Massue 178
 Gosselin Jean, charretier, carter, Prince Edouard 229
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bedard 109
 Gosselin Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 186
 Gosselin Jean-Bte., fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 142½
 Gosselin Jonas, boulanger, baker, Sauvageau 158-160
 Gosselin Joseph, batelier, boatman, Châteauguay 55
 Gosselin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St François 288
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, Côte d'Abraham 28
 Gosselin Joseph, laitier, milkman, St Valier 973
 Gosselin Joseph, sacristain, sexton, d'Aiguillon 187
 Gosselin Joseph, épicier, grocer, Dorchester 174-176
 Gosselin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Réal 25
 Gosselin Joseph, étudiant, student, Sauvageau 162
 Gosselin Joseph Alphonse, journalier, laborer, St Félix 11
 Gosselin Joseph, employé C. P. R., Fleurie 89
 Gosselin P. & Cie—*Lucien & P. Philéas Gosselin*—nouveau-tés, dry goods,
 St Joseph 43½-43¾
 Gosselin Louis, arpenteur, surveyor, St Jean 29
 Gosselin Moïse, employé Cie de Téléphone, Du Pont 161
 Gosselin Mme Auguste, garde-malade, sick nurse, Dorchester 57
 Gosselin Mme Elzéar, St Valier 319½
 Gosselin Mme Joseph, couturière, seamstress, d'Aiguillon 187
 Gosselin Mme veuve Anselme, St François 80
 Gosselin Mme veuve François-Xavier, Richardson 191
 Gosselin Mme veuve Jonas, Sauvageau 162
 Gosselin N., du Roi 105
 Gosselin Napoléon, menuisier, joiner, Signai 100
 Gosselin Narcisse, barbier, barber, Napoléon 15
 Gosselin Octave, employé G. N. W. Telegraph Co, Grant 95
 Gosselin P., de P. Gosselin & Cie, pension St François 62
 Gosselin P., employé Bell Telephone Co., St Olivier 152
 Gosselin P. O., électricien, electrician, Dorchester 59
 Gosselin P. & Cie, magasin de nouveau-tés, dry goods store, St Joseph 43½-43¾
 Gosselin Pierre, arpenteur, surveyor, St Joseph 305
 Gosselin Pierre, journalier, laborer, Sauvageau 44
 Gosselin Pierre, barbier, barber, St Joseph 53, rés. St Anselme 25
 Gosselin Siméon, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 1102
 Gosselin Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 292
 Gosselin Thomas, journalier, laborer, St Bonaventure 71
 Gosselin William, journalier, laborer, Champlain r 277

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.

- Gosselin Xavier, cordonnier, shoemaker, Côte de la Nègresse 1
 Gosselin Zéphirin, épicier, grocer, St Valier 973-975
 Goudie Norman, garde-magasin, storeman, Ferland 7
 Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Alexandre, calfat, caulker, Hermine 187
 Goudreau Alexandre, cordonnier, shoemaker, Grant 151
 Goudreau Alphé, batelier, boatman, Lalemant 11
 Goudreau Gaspard, calfat, caulker, Morin 216
 Goudreau L. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Fleurie 128
 Goudreau Mlle Clara, couturière, seamstress, Signai 115
 Goudreau Mme veuve Richard, Alexandre 26
 Goudreau Napoléon, boucher, butcher, Parent 61
 Goudreau Odilon, corroyeur, currier, Alexandre 26
 Goudreau Timothé, marchand, 2nd hand store, St Valier 392, rés. Hedleyville
 Goudreau Xavier, garçon de table, waiter, O'Connell 4
 Goudreault Amédée, journalier, laborer, Kirouac 150
 Goudreault Louis, gérant de Caverkill & Kissock, manager, rés. de l'Eglise 33
 Gouédard Mme veuve Pierre, Prince Edouard 233½
 Gouge Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 280
 Gouge Mme veuve Pierre, St Patrice 59
 Gouge Napoléon, charretier, carter, Drolet 12
 Gouge Pierre L., photographe, photographer, St Eustache 37
 Gouhier Louis, fabricant de chevaux de bois, St Valier 407
 Gouhier Mme Jeanne, cartomancienne, St Valier 407
 Gouin Charles, acting chief clerk, Custom House, St Valier 120
 Gouin François-Xavier, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Ange 98
 Goulet Alfred, prop. Windsor Restaurant, St Paul 359-361 et St Nicolas 52
 Goulet Alfred, journalier, laborer, Little Champlain 88
 Goulet Alph., emp. à la cartoucherie, emp. cartridge factory, St Dominique 48
 Goulet Alphonse, charretier, carter, Charest 9
 Goulet Charles, cordonnier, shoemaker, Voltigeurs 27
 Goulet David, commis, clerk, des Fossés 25
 Goulet Epiphane, journalier, laborer, Bédard 65
 Goulet François, garde-magasin, storeman, du Roi 348
 Goulet Frédéric, scieur de bois, wood cutter, Bayard r 200
 Goulet Herménégilde, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Ange 11
 Goulet Irénée, conducteur de malles, mail conductor, Ste Hélène 23
 Goulet Jean, menuisier, joiner, de la Reine 297
 Goulet Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 22
 Goulet Joseph, remèdes brevetés et débit de tabac, patented remedies and
 tobacconist, St Joseph 358
 Goulet Joseph Lactance, ingénieur-mécanicien, mechanical engineer, Grant 79
Goulet Joseph O., député-percepteur du Revenu, deputy collector of Pro-
 vincial revenue, St François 240. Téléphone 2292
 Goulet Lactance, de L. Goulet & Cie, Richardson 53
 Goulet L. & Cie, charrons, carriage makers, Boulevard Langelier 76
 Goulet Léon, charpentier, carpenter, de Jumonville 27
 Goulet Louis, journalier, laborer, Sous-le-Cap 37
 Goulet Louis P., instituteur, teacher, Latourelle 71
 Goulet Mlle Euphémie, couturière, seamstress, Richardson 139
 Goulet Mine David, modiste, dressmaker, St Joseph 277
 Goulet Mme veuve Edouard, Massue 225
 Goulet Onésime, de Migner, Goulet & Garant, St Joseph 310
 Goulet Samuel, rentier, Grant 79
 Goulet Thomas, charretier, carter, St Valier 647
 Goulet Thomas, maçon, mason, Ste Claire 31
 Goupil Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 90
 Gourdeau Alphonse, comptable Caisse d'Economie, accountant, Wolfe 15

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

- Gourdeau Edmond, corroyeur, currier, St Valier 698
 Gourdeau Félix, de Félix Gourdeau & Frère, St Valier 430. Téléphone 102
Gourdeau Felix & Frere—*Félix & Napoléon Gourdeau*—tanneurs, corroyeurs et marchands de cuirs, tanners, curriers and leather merchants, and dealers in fine leathers and hides, bureau St Valier 492, Téléphone 2108 ; tannerie, St Dominique 118-132, Téléphone 2201
 Gourdeau François, ébéniste, cabinetmaker, de l'Eglise 16
Gourdeau Godefroi, avocat et secrétaire de la Société de Construction Permanente de Québec, advocate and secretary of the Quebec Permanent Building Society, St Jean 23, Téléphone 358—rés. des Remparts 19
 Gourdeau Joseph, corroyeur, currier, Ste Marguerite 91
 Gourdeau Mme François, des Remparts 19
 Gourdeau Napoléon, de Félix Gourdeau & Frère, Fleurie 191
 Gourdeau Philippe, corroyeur, currier, du Roi 136
 Gourdeau Philippe, peintre, painter, St Joseph 381
 Gousse Mlle Emélie, Grant 136
Government Cartridge Factory, Capt. F. M. Gaudet, surintendant, superintendent, Artillery Park, McMahon street. Telephone 804
GOVERNMENT Departments, Parliament building :
Agriculture—G. A. Gigault, assistant-comm., Telephone 2, Parliament
Attorney General,—L. J. Cannon, assistant-attorney-general. Telephone 1, Parliament
Auditor—A. Hector Verret, provincial auditor, Telep. 3, Parliament
Colonization and Mines,—S. Dufault, assistant-commissioner
Crown Lands—E. E. Taché, assist-comm. Telephone 8, Parliament
Executive Council—Gustave Grenier, chief clerk. Tel. 11, Parliament
Law Clerk—L. J. Cannon, law clerk. Telephone 1, Parliament
Legislative Assembly—L. G. Desjardins, chief clerk. Telephone 204
Legislative Council—Hon. V. W. LaRue, speaker ; L. H. Fréchette, chief clerk
Library of Parliament—Dr N. E. Dionne, librarian
Lieutenant Governor,—Major H. C. Sheppard, Aide-de-Camp ; Ed. Delpit, secretary. Telephone 182, Parliament
Provincial Registrar—Jos. Boivin, deputy registrar
Provincial Secretary—Jos. Boivin, assist.-secretary. Tel. 17, Parliament
Provincial Revenue—Alfred Brosnan, comptroller, Telep. 30, Parliam.
Public Instruction—Hon. Pierre Boucher de la Bruère, superintendent ; G. W. Parmelee, english secretary
Public Works—S. Lesage, assistant-commissioner ; Ernest Gagnon, secretary. Telephone 9, Parliam.
Queen's Printer—Charles Pageau, printer. Telephone 16, Parliament
Treasury—H. T. Machin, assistant-treasurer. Tel. 15, Parliament
Governor General's Quarters, Citadel. Telephone 24
 Government Immigration Building, Louise Embankment, Geo. Lebel, Agent
Government Immigration Office, Champlain 101-103
Government Steamers Office, J. U. Gregory, mgr., Champlain 101-103
 Gowen Edmund, St John 541
 Gowen Hammond, advocate, avocat, des Carrières 6
 Gracey Samuel, bread driver, porteur de pain, Richelieu 37
 Graham Alfred, conductor Q. Dist. Ry, Conroy 38
 Graham Peter A., salesman, commis-marchand, d'Aiguillon 120
 Granary Patrick, carter, charretier, St Julia 77
 Grancher Victor, journalier, laborer, Champlain 748
Grand Trunk Railway System, J. Matthews, agent, St Paul 5. Telephone 12
Grand Trunk Railway System, J. W. Ryder, City Passenger Agent, Du Fort 5. Téléphone 967
 Grand Union Clothing Co., P. C. D'Auteuil, proprietor, St Joseph 124

JAMES PERRY, Dining Room Furniture
 323, St. Paul street, Quebec. } in great variety.

- Grant Alexander, Little Champlain 89
 Grant James W., biscuit baker, fabricant de biscuits, d'Aiguillon 81
 Grant Mrs. William, milliner, modiste, d'Aiguillon 83
 Grant Robert, clerk, commis, St Julia 4
 Gravel Achille, commis épiciier, clerk, de la Reine 350
 Gravel Adrien, contre-maitre, foreman, d'Aiguillon 143
 Gravel Alfred, journalier, laborer, Ste Cécile 24
 Gravel Arthur, ferblantier, tinsmith, St Dominique 9
 Gravel Augustin, journalier, laborer, St Dominique 135
 Gravel Charles, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
 Gravel Ferdinand, gardien de nuit, night watchman, des Prairies 127
 Gravel George, boulanger, baker, Letellier 16
 Gravel J. F., des Fossés 18
 Gravel Joseph, jnr, commerçant, trader, St Pierre 26
 Gravel Joseph, snr, commerçant, trader, St Pierre 26
 Gravel Joseph, pilote, pilot, des Fossés 91
 Gravel Joseph, peintre, painter, St François 414
 Gravel Joseph I., tailleur de pierre, stone cutter, d'Aiguillon 88
 Gravel Louis, domestique, servant, Octave 38
 Gravel Louis, gardien Association Athlétique St Roch, Ste Hélène 211
 Gravel Mlle Alma, modiste, dressmaker, Richelieu 127
 Gravel Mlle Léocadie, magasin, shop, Sauvageau 13
 Gravel Mme Simon, St François 388
 Gravel Mme veuve Charles, Ste Marguerite r 62
 Gravel Mme veuve Jacques, Franklin 79
 Gravel Mme veuve Julien, St François 414
 Gravel O., gargote, eating house, St Paul 391, étal No 5
 Gravel Philéas, ferblantier, tinsmith, Grant 9
 Gravel Prosper E., boucher, butcher, Colomb 330
 Gravel Thomas, charpentier, carpenter, Ste Cécile 43
 Gray F. Wood, assistant surveyor, Custom House, d'Artigny 50
 Gray Miss Ethel, post office clerk, commis bureau de poste, St Louis road
 Gray Robert, empl. Quebec District Railway, d'Artigny 51
 Gray Thomas, cooper and grocer, tonnelier et épiciier, de la Reine 410-412
 Gray Thomas, lead glazier at B. Leonard's, vitrier, St John 33
Great North Western Telegraph Co., Edwin Pope, manager, gérant.
 Head office : 83-85 St Peter and Sault-au-Matelot 40, Telephone 91—
 Branch offices : Frontenac Hotel, St Louis 28, St John 286, St Joseph
 76½, St Valier 723, Parliament House, Q. & L. St John station, I. C. R.
 office, Q. M. & C. R'y station
 Great Northern Railway, office St André 160
 Green Mrs widow James H., St John 561
 Green Michael, laborer, journalier, Champlain 687
 Green Miss Helen, St Valier 402
 Green Mrs S. T., boards Ste Ann 67
 Green S. T., deputy inspector Post Office, député inspecteur, Haldimand 10
 Greenshields, Son & Co., sample rooms, salle d'échantillons, J. F. Lemieux,
 gérant, de l'Eglise 77
 Greffard Cyrille, boulanger, baker, Caron 113-115
 Greffard Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 274
 Greffard Louis, laitier, milkman, Colomb 212
 Greffard Louis, sacristain, sexton, Carleton 1
 Greffard Michel, chauffeur, stoker, Durochers r 94
 Greffard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 12
 Greffard Théodore, épiciier, grocer, Victoria 133-135
Greffier de la Paix—Clerk of the Peace—L. Brunet, greffier, clerk,
 Palais de Justice, St Louis 12
 Grégoire Alfred, journalier, laborer, Massue 264

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Grégoire Alphonse, mécanicien, machinist, Richardson 168
 Grégoire Auguste, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 32
 Grégoire Elie, charpentier, carpenter, du Roi 350
 Grégoire Elzéar, menuisier, joiner, Richelieu 344
 Grégoire François-Xavier, tailleur, tailor, Ste Marguerite 166
 Grégoire George, épiciier, grocer, St Valier 936-938
 Grégoire Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, Dollard 40
 Grégoire Joseph, mécanicien, machinist, Richardson 185
 Grégoire Julien, laitier, milkman, St Valier 1059
 Grégoire Mme veuve François-Xavier, Ste Marguerite 166
 Grégoire Paul, snr, ouvrier en bouilloires, boilermaker. Champlain 780
 Grégor T. A., Haldimand 13
Gregory John U., manager of Government steamers and agent for the
 Dept. of Marine, Champlain 103, res. Avenue Ste Geneviève 43. Tel. 221

Grenier A., épiciier et marchand de vins, grocer, wine and liquor
 dealer. Importation des pays de production de vins, spiritueux
 et conserves alimentaires, St Jean 94-96, Téléphone 241—rés.
 St Stanislas 20

- Grenier Albert, boucher, butcher, Boulevard Langelier 126
 Grenier Alexandre, maçon et plâtrier, bricklayer and plasterer, Massue 150
 Grenier Alphonse, monteur, laster, de l'Eglise 27
 Grenier Charles, ingénieur, engineer, du Roi 178
Grenier Charles, notaire, notary, et secrétaire de la Fabrique St Roch,
 St François 264-266
 Grenier Cléophas, garde-magasin, storeman, de la Reine 195
 Grenier Cyrille, messenger, messenger, Richardson 13
 Grenier David, commis à l'entrepôt de la Brasserie de Beauport, St Joseph
 44, rés. Beauport
 Grenier David, épiciier et boucher, grocer and butcher, Mont Plaisant
 Grenier Edgar, cordonnier, shoemaker, Parent r 84
 Grenier Edmond, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 258
 Grenier Edmond, messenger, départ. des Terres, messenger, rés. Beauport
 Grenier Eutrope, inspecteur de poisson et d'huile de poisson; inspector of
 fish and fish oil, St André 45, pension Ste Famille 48
 Grenier François, typographe et épiciier, typographer and grocer, Scott 53, rés.
 Artillerie 152
 Gremer Ferdinand, Ste Hélène 214
 Grenier F.-X., employé à la Cartoucherie, empl. cartridge factory, des Fossés 247
 Grenier George, sergent de police, sergeant of police, Grant 142
 Grenier George, commis, clerk, du Roi 346
Grenier George R., de G. R. Grenier & Cie, encanteur et courtier, auc-
 tioneer and broker, du Pont 106, rés. Richardson 190
Grenier G. R. & Cie, encanteurs, évaluateurs, courtiers et marchands
 commissionnaires; auctioneers, valuators, brokers and general com-
 mission merchants, du Pont 106. Téléphone 2216
Grenier Gustave, greffier du Conseil Exécutif, clerk of the Executive
 Council, Grande Allée 141. Téléphone 551

Grenier Hector, marchand-quincaillier, gros et détail; hard-
 ware merchant; ferronneries pour maisons, voitures, meubles.
 Aussi un assortiment complet pour plombiers, tel que tôle, fer-
 blanc, plomb, tuyaux, fer et fonte, etc.; peinture, huile, vernis,
 vitres, etc.; plâtre du Nouveau-Brunswick et ciment de Portland.
 Articles de chasse et de pêche, **St Jean 436**. Télép. 549, rés. 434

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.



Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Grenier Jacques A.**, caissier et distributeur des timbres de loi au départe-
ment du Greffe, St Jean 403
- Grenier Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 357
- Grenier Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 156
- Grenier Joseph J., agent d'assurance, insurance agent, Latourelle 49
- Grenier Léandre, cordonnier, shoemaker, Parent 52
- Grenier Louis, maçon en briques, bricklayer, de la Reine 256
- Grenier Mlles Georgiana et Marie, Morin 35
- Grenier Mme veuve Honoré, St Jean 431
- Grenier Mme veuve Thomas, St François 264
- Grenier N., professeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
- Grenier Napoléon, commis-marchand, salesman, Scott 163
- Grenier Napoléon, corroyeur, currier, Franklin 18
- Grenier Nazaire, maçon, mason, Kirouac 18
- Grenier Noé, cordonnier, shoemaker, Arago 81
- Grenier Odilon, conducteur Quebec District Ry., conductor, St Valier 606
- Grenier Pierre, typographe, typographer, Scott 70
- Grenier rév. Ferdinand, O. M. I.**, Massue 15
- Grenier Thomas, journalier, laborer, Turgeon 44
- Grenier Ulric, peintre, painter, Parent 76
- Grenier Wilbrod, tonnelier, cooper, Sous-le-Cap 69
- Grenon Eusèbe, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
- Grenon François, maçon, mason, Richelieu 203
- Grenon François-Xavier, briquetier, brickmaker, Guyart (village Ste Angèle),
et Marie de l'Incarnation 35, rés. St Valier 1162-1164
- Grenon Mlle Marie, modiste, dressmaker, Richelieu 203
- Grenon Mme Magloire, modiste, dressmaker, Scott 79
- Grenon Solfrid, forgeron, blacksmith, Richelieu 204
- Griffin Charles, of M. F. Griffin & Bros, St Valier 813
- Griffiin Daniel, stevedore, arrimeur, Champlain 678-680
- Griffin M. F. & Bros—*Charles & Michael Griffin*—grocers, épiciers, St
Valier 813
- Griffin Michael, commercial traveller, commis-voyageur St Joseph 371
- Griffin Peter, stevedore, arrimeur, Champlain 689
- Griffin Thomas**, proprietor Farmer's Hotel, hôtelier, St Valier 815-817
- Griffiths Cycle Corporation (limited), St John 31
- Griffith Henry**, boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures,
Ste Hélène 166-168, res. St Stanislas 6
- Griffith Richard, St Roch 7
- Griffith William A., proprietor of the Quebec Passenger Elevator, St John 620
- Griffiths Jacob, Custom house keeper & measurer of shipping, St André 4
- Grimard Elzéar, forgeron, blacksmith, d'Aiguillon 92, rés. d'Aiguillon 72
- Grogan Mrs widow, Champlain 402
- Grogan Stephen P., manager saw-mill, St Roch 29
- Grondin Aurèle, tailleur, tailor, Jérôme 33
- Grondin Dr Siméon E.**, médecin et chirurgien, professeur agrégé à
l'Université Laval et spécialiste pour accouchements et maladies des
femmes; physician and surgeon, bureau: Ste Ursule 71, rés. Du
Paloir 8½. Téléphone 17
- Grondin Février, barbier, barber, Côte d'Abraham 84
- Grondin François, menuisier, joiner, St Valier 598
- Grondin G. E. A.**, débit de tabac, tobacconist. The best brands of Havana
and Domestic Cigars. English B B B Pipes. Imported mixtures &c.
Buade 61
- Grondin Louis, commis-marchand, salesman, pension Ste Anne 105
- Grondin Mme veuve Eugène, Buade 57
- Grondin's Hospital**, Miss I. Wilson, proprietor, St Ursule 69

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Grosleau Damase, journalier, laborer, St Ignace 87
 Grosleau Oliva, charretier, carter, du Roi 54
 Groslouis Paul, employé service civil. c. s. clerk, St Olivier 238
Guardian Fire and Life Assurance Co., of London, England,
 J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275
-  Guay, voir aussi Guey
- Guay Abraham, charretier, carter, Turgeon 51
 Guay Adélar, peintre, painter, de la Reine 340
 Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, Notre Dame des Anges 191
 Guay Alexis, charron, wheelwright, de la Reine 338
 Guay Alexis, jnr, menuisier, joiner, St Joseph 368
 Guay A. M., épicier, grocer, St Anselme 45
Guay Camille, agent Aetna Life Ins. Company, Côte de la Montagne 120,
 rés de l'Eglise 122
 Guay Désiré, tanneur, tanner, Ste Hélène 222
 Guay Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 57
 Guay Elzéar, pompier, fireman, St Paul r 387
 Guay George, tanneur, currier, St Valier 1102
Guay George N., inspecteur de poids et mesures, inspector of weights
 and measures, Sault-au-Matelot 13, rés. St Romuald
 Guay Henri, journalier, laborer, St Germain 177
Guay Hubert, collecteur, collector, St Valier 351
 Guay J. F., électricien, electrician, Maple Avenue
 Guay Joseph, foreman, contre-maitre, du Roi 353
 Guay Joseph, tanneur, tanner, St Valier 560, rés. Colomb 15
 Guay Joseph, journalier, laborer, Laberge 22
 Guay Julien, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 46, rés. Lévis
 Guay L. E. B., de L. E. B. Guay & Cie, de l'Eglise 144
 Guay L. E. B. & Cie, horlogers, watchmakers, du Pont 154
 Guay Louis, employé à l'Hôtel Dieu, St Olivier 268
 Guay Louis, facteur, letter carrier, Sauvageau 92
 Guay Louis, hôtelier, hotel keeper, Côte Ste Geneviève 84
 Guay Michel, menuisier, joiner, Bedard 13
 Guay Mlle Albertine, couturière, seamstress, St Jean 184
 Guay Mlle Florida, modiste, milliner, St Valier 958
 Guay Mme veuve George, Latourelle 21
 Guay Mme veuve Jérôme, du Roi 438
 Guay Nil, commerçant, trader, Desfossés 81
 Guay Norbert, commerçant, trader, Parent 114
 Guay Onésime, batelier, boatman, Bagot 121
 Guay Rodolphe, avocat, advocate, St Pierre 4, rés. Ste Hélène 222
 Guay Théophile, employé C. P. R., Ste Marguerite 161
 Guénard Achille, maison de pension, boarding house, St Paul 22
 Guénard Mme veuve, Champlain 24
 Guénard Samuel, sellier, saddler, Côte d'Abraham 86
 Guenette Adélar, commis-marchand, salesman, Latourelle 140
 Guenette Joseph, journalier, laborer, Boisseau 203
 Guenette Joseph, journalier, laborer, Morin 216
 Guenette Octave, journalier, laborer, Boisseau 199
 Guenette Téléphore, contre-maitre, foreman, Richardson 77
-  Guérard voir aussi Guirard
- Guérard Adélar, de la Canada Shoe Company, de la Reine 261
 Guérard Charles, menuisier, joiner, de la Reine 92
Guérard Dr Joseph, médecin chirurgien, physician and surgeon, des
 Fossés 187-189. Téléphone 2253
 Guérard Elzéar, peintre, painter, Napoléon 110
 Guérard Eugène, cordonnier, shoemaker de la Reine 192
 Guérard François-Xavier, boulanger, baker, des Commissaires 42

Téléphone: 541.

Etablie en 1860.

J. M. TARDIVEL

PEINTRE DE MAISON ET D'ENSEIGNE . . . 51-53, RUE BUADE.

- Guérard Gaudias, de la Canada Shoe Co., de la Reine 261
 Guérard Honoré, menuisier, joiner, Victoria 77
 Guérard Jean-Baptiste, commerçant, trader, Bedard 11
 Guérard Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 187
 Guérard Joseph, Napoléon 178
 Guérard Louis, boulanger, baker, Napoléon 187
 Guérard Louis, ébéniste, cabinetmaker, Sault-au-Matelot 23-29. Téléphone 567
 Guérard Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 129
 Guérard Mme François-Xavier, St Dominique 17-19
 Guérard Mme Isidore, Napoléon 7
 Guérard Mme veuve Jacques, St Germain 115
 Guérard Mme veuve Siméon, charpentier, carpenter, St Valier 680
 Guérard Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Cap 63
 Guérard Philéas, hôtel, St Paul 30 corner Prince of Wales 12-14
 Guérard Pierre, corroyeur, currier, Colbert 19
 Guérard Régis, boulanger, baker, Napoléon 164
 Guerette Alphonse, agent général, general agent, d'Aiguillon 254
 Guérin Bénoni, laitier, milkman, Prince Edouard 295
 Guertin révérend Ferdinand, O. M. L., Massue 15
 Guey L., professeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Guey John, charretier, carter, Kirouac r 69
Guignard Louis, cordonnier, shoemaker; ouvrages des mieux finis, commandes exécutées sans délai, St Valier prolongement
 Guilbault A. Charles, assistant-greffier de l'Assemblée Législative, St Jean 437
Guilbault Antoine, prop. V. & B. Sporting Goods Store, St Jean 11, pension St Louis 65
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Hermine 146
 Guilbault Emmanuel, monteur, laster, Talon 27
 Guilbault Gaudiose, typographe, typographer, Parent 26
 Guilbault Mme George, Hermine 144
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26
 Guilbault Napoléon, charpentier, carpenter, Talon 25
 Guilbault Norbert, journalier, laborer, Bayard 185
 Guilbault Pierre, typographe, typographer, Richardson 189
 Guilbault Wilfrid, menuisier, joiner, Côte de la Canoterie 2
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11
 Guillaume François, employé Cartoucherie, St Valier 211
 Guillet Jean, hôtel, des Glacis 38-40 et St Joachim 1-1½
 Guillot Edmond, St François 141
 Guillot Félix, hôtel, hotel-keeper, Notre-Dame-des-Anges 23
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244
 Guillot Mme André, de la Reine 244
 Guillot Mme veuve Georges, Notre-Dame des Anges 135
 Guillot Wilf. Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 119
 Guilmain François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, Morin 25
 Guilmain J. B. Xavier, menuisier, joiner, Morin r 60
 Guilmartin Lawrence J., Grande Allée 174. Téléphone 656
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guilmet Mme veuve Edouard, Châteauguay 249
 Guilmet Nazaire, employé à la cartoucherie, Octave 19
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, St Valier 892
 Guimont Achille, journalier, laborer, Jérôme 47
 Guimont Léon, épiciier, grocer, Hermine 198
 Guimont Louis, cordonnier, shoemaker, Jérôme 31
 Guirard Adolphe, entrepreneur menuisier, master joiner, Hermine 79
 Gunn F., ship chandler, march. de marine, Sous-le-Fort 29, res. Mountain Hill 48

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619

Better than imported.

- Gunn John, clerk, commis, Little Champlain 38
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11
 Gunner Mrs Charles, Leonard 11
 Gunner William, carpenter, charpentier, Richardson 20
 Gunnip James, Champlain 550
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 548
Gurney, Massey Company, wholesale manufacturers of Heaters, Radiators, &c., also the celebrated Oxford Hot Water Boiler; manufacturiers d'appareils de chauffage, etc., St Paul 385-387, Montréal (see advertisement page viii)
 Gurry Mrs widow James, d'Artigny 55
 Gutberlet Rvd F. C., C. SS. R., St Stanislas 7
 Guthrie William, shoemaker, cordonnier, Burton 4
 Guy Alfred, charretier, carter, Léonard 10
 Guy Joseph, plombier, plumber, Richardson 120
 Guy Joseph, charpentier, carpenter, Bagot 75
 Guy Louis P., maison de pension, boarding house, Hébert 27
 Guy Louis Philippe, St Paul 154
 Guy Mme Marie Anne, Bagot 75
Guy J. P., épicier, grocer. Vins, liqueurs, etc; provisions de toutes sortes, St Paul 152-154
 Gwyn Cyrille, brewer at Amyot & Gauvin, brasseur, St Foye Road

H

- Haas J. G., Cosmopolitan Restaurant, St Louis 35, rés. St Augustin 148
 Haberlin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 459
 Haberlin P. J., clerk, commis, Champlain 459
 Hackett John, of Wm. Hackett & Son, Notre-Dame 27 $\frac{3}{4}$
 Hackett Joseph, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63
 Hackett Wm & Sons—*William, John & Joseph*—steamboat owners, propriétaires de bateaux, Prince of Wales 18. Téléphone 594
 Hackett William, of Wm Hackett & Sons, St Paul 205
 Haggie George, butcher, boucher, Parent 98
 Haig & Haig, distillers, distilleurs, Chs Burroughs agent, Dalhousie 8
Hale E. J., commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83, rés. des Carrières 50
 Hale E. R., bank clerk, commis de banque, St Ann 18
Hall Dr H. A., veterinary surgeon, médecin vétérinaire. Graduate of McGill University. Office hours: 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m., St Ann 113. Telephone 334
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 120
 Hall & Laurie, lumber merchants, marchands de bois, and agents for the Ocean Accident & Guarantee Ins. Co., St Peter 83
 Hall P. Patterson, Grande Allée 117
Hall Wm C., assistant superintendent C. P. R., St Valier 184. Télép. 2346
 Hall William C. J., civil service clerk, fonctionnaire public, Laporte 35
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9
 Hallée François, contre-maitre, foreman, Artillery Park, McMahon street
 Hallée Joseph Edouard, agent, St Valier 920
 Hallée Louis, journalier, laborer, Colomb 294
 Hallée Mme veuve Joseph, d'Iberville 9
 Hallée Octave, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 52
 Hallée révérend Etienne, Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Hallessy Michael, brewer, brasseur, Lalemant r 12
 Hallessy Mrs widow John, St François 14

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Halms Charles, shop, magasin, Sault-au-Matelot 77 et Sous-le-Cap 61
Hamburg American Packet SS. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
Hamburg American Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32
Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 960
Hamel Alfred, employé Bell Telephone, Bedard 14
Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 82
Hamel André, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 58
Hamel & Angers—*Chs Hamel & Frs Angers*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Jude 5
Hamel Arthur J., agent, de Hamel & Verret, St Réal 25
Hamel Auguste, journalier, laborer, Richelieu 81 r 4
Hamel Charles, de Hamel & Angers, Demers 294
Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 292
Hamel Charles, laitier, milkman, Richelieu 224
Hamel C. N., C. R., avocat, de Hamel, Tessier & Tessier, secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, côte de la Montagne 116. Téléphone 68—rés. Charlesbourg
Hamel Dr Auguste C., M. D. L., médecin chirurgien et professeur d'histologie à l'Université Laval, physician and surgeon and histological professor of Laval University, Ste Ursule 21, rés. Ste Anne 128. Tél. 196
Hamel Edmond, copiste, copist, Hamel 7
Hamel Elie, forgeron, blacksmith, Bedard r 10, rés. St Joseph 414
Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
Hamel Ernest, de Jos. Hamel & Cie, Grande Allée 128. Téléphone 922
Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, chemin Ste Foye
Hamel Ferdinand, journalier, laborer, Bagot 114
Hamel Henri, commis-marchand, salesman, Grande Allée 130. Téléphone 767
Hamel J. A., commis, clerk, St Joseph 352
Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 426
Hamel Joseph, commis-marchand, salesman, St Joseph 389
Hamel Joseph, épicier, grocer, Hermine 198, rés. Durochers 147
Hamel Joseph Charles, garde-magasin, storeman, Vaudreuil 9
Hamel Joseph & Cie, épiciers, grocers, St Valier 785
Hamel Jos. & Cie—*Jos. Hamel, Jos. E. Bédard & Ernest Hamel*—nouveautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 51-57, Télép. A-260
Hamel Lomer, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 304
Hamel Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Notre-Dame des Anges 127
Hamel Mgr Thomas Et., prof. apos., M. A., membre de la Société Royale, bibliothécaire de l'Université Laval—Séminaire de Québec
Hamel Michel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 306
Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, Fleurie 161
Hamel Mme Siméon, Belleau 21
Hamel Mme veuve, Richardson 49
Hamel Mme veuve Ferdinand, Hamel 7. Téléphone 626
Hamel Mme veuve François-Xavier, Charest 100
Hamel Mme veuve Herménégilde, Scott 34
Hamel Mme veuve Jean A., St Valier 1091
Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75. Téléphone 281
Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Vaudreuil 6
Hamel Mme veuve Théophile, des Carrières 14
Hamel Moïse, corroyeur, currier, Richardson 383
Hamel Narcisse, commis marchand, salesman, St Valier 785
Hamel Ovide, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 33
Hamel Philédème, monteur, claster, St Ambroise 62
Hamel Philippe, pompier, fireman, Ste Julie 44

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co.**, QUEBEC

- Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Richardson 307
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, Fleurie 161
 Hamel Robert O., pompier, fireman, St Valier (prolongement)
 Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213
 Hamel Stanislas, épicier, grocer, d'Aiguillon 106, rés. 102
Hamel, Tessier & Tessier—*C. Narc. Hamel, C. R., Ulric Tessier & Hon. Jules Tessier, M. P. P.*—avocats, advocates, côte de la Montagne 116. Téléphone 68
 Hamel Théo., manager H. W. Tarr & Co, Dalhousie 75, rés. Indian Lorette
 Hamel & Verret—*Arthur Hamel & A. Gaudiose Verret*—agents généraux à commission, general commissioner agents, St Joseph 133
 Hamelin révérend J. B. L., Hôpital Général, Boulevard Langelier 192
 Hamilton Gavin, engineer, machiniste, St Julia 51
 Hamlin Henry, butcher, boucher, St Bernard 45
Hamilton John, office, Bell's Lane 15, res. des Carrières 48. Télég. 80
Hamilton Robert, Bell's Lane 15, room 4, res. St Foye road. Telep. 2318
Hamon révérend E., S. J., supérieur des Jésuites, Dauphine 14
 Handford Joseph, épicier, grocer, Kirouac 183-185
 Handford William, St Jean 500
 Hanley A., charretier, carter, Grant 94
 Handley Charles, shoemaker, cordonnier, St Valier 253
 Handley Henry, laborer, journalier, St Joachim 62
 Handley John, St Foye road
 Handley Mrs J., matron Male Orphan Asylum, St Foye road
 Hanley Henry, butcher, boucher, St Bernard 41
 Hanley Henry, pork dealer, commerçant de lard, des Commissaires 79
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198
 Hanlon John, express driver, conducteur d'express, Artillery 127
 Hanlon Michael, policeman, gardien de la paix, Artillery 91
 Hannon Martin, fireman, pompier, St Paul 385
 Hannon Owen, custom house storeman, garde-magasin, St Paul 221
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2
Hansa SS. Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 83
 Hansen Alfred, carter, charretier, St Patrick 18
Hansen A. K. & Co., ship brokers and general merchants, courtiers de navires et marchands généraux, St Peter 113
 Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., Buade 33
 Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19
 Harbour F., steamboat agent, agent de bateaux, Champlain Market place 26
 Harbour John, bookbinder, relieur, Fleurie 11
 Harbour John, barber, barbier, St Pierre 22, rés. Finlay Market Place 13½
 Harding Robert, foreman, contre-maitre, Grant 85
Hardy Alexandre, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, pension St Louis 38, Indian Lorette, en été
 Hardy Alphonse, professeur de musique, music teacher, St Valier 1011
 Hardy Charles, voiturier, carriagemaker, St Gabriel 75-79, rés. Scott 12
 Hardy Edouard, boucher, butcher, Richelieu 74
 Hardy Elzéar, agent général, general agent, d'Artigny 7
 Hardy Hector, Ste Famille 11
 Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 242
 Hardy Jos. Édmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile (prol.)
 Hardy Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 274
 Hardy Joseph L., propriétaire de bateaux, steamboat owner, Ste Famille 11
 Hardy Léon, chemin Ste Foye
 Hardy Mme Joseph S., d'Auteuil 37
 Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274
 Hardy Rosaire, chauffeur, stoker, Richelieu 296

JAMES PERRY, { Reed and
 Ratan furniture
 always in stock.
 323, St. Paul street, Quebec.

- Hare Mrs John, St Patrick 84
 Hargadon Mrs widow, hotel, St Paul 67
 Harkin John, engine-driver, ingénieur, St Amable 18
 Harkin Miss E., St Augustin 7
 Harkins James, commercial traveller, commis-voyageur, St Flavien 20
 Harkins Mrs Daniel, milkvender, St Eustache 64
 Harney Thomas, bookkeeper and cashier Supervisor of Cullers' office, teneur de livres, Sault-au-Matelot 11
 Harpe A. S., marchand de fruits, fruit store, du Pont 144-146
 Harpe Edouard, sergent police provinciale, sergent, St Jean 274
 Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882
Harper Dr J. M., inspector of Superior Schools, Province of Quebec, office National School Building, d'Auteuil 33, res. Wolfe 3, Richmond Square
 Harper R. M., advocate, avocat, d'Auteuil 33, rés. Wolfe 3
 Harris John, Du Roi 297
 Harris John, car driver, conducteur de tramway, Grant 145
 Harrower James T., civil service clerk, fonctionnaire public, Ursuline lane 2
 Harte Miss B., Artillery 50
Hartford Fire Insurance Co., McGie & Mahony, agents, St Peter 78 and St Peter 63
 Hartin Miss Nellie, St Eustache 95
 Hartley Robert, plumber, plombier, St Eustache 93
 Hartwigsen Hans, commercial traveller, commis-voyageur, St Dominique 41
 Harvey Nérée, sergent de police, sergeant of police, Napoléon 21
 Harvey Philippe, navigateur, sailor, St Jacques 20
 Harwood C. de V., ledger keeper, commis de banque, boards D'Auteuil 61
 Hatch Andrew, overseer for City corporation, contre-maitre, St Joachim 28
 Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St Louis road
Hatt Samuel S., gentleman Usher of the Black Rod, gentilhomme huis-sier de la Verge Noire, Grande Allée 64
 Haugh see Hough
 Haugh David, laborer, journalier, Champlain 366
 Havard Jean-Baptiste, ferblantier, tinsmith, Boisseau 85
 Havard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 321
 Hawey Isidore, shoemaker, cordonnier, Ste Cécile 86
 Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Durochers 85
 Hawey Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 78
 Hawey Patrick, cordonnier, shoemaker, Massue 122
 Hawkins F., marble cutter and hotel-keeper, marbrier et hôtelier, côte d'Abraham 3, res. d'Aiguillon 22
 Hawkins John, laborer, journalier, St Valier 48
 Hay A., insurance clerk, commis d'assurance, St Patrick 30
 Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
 Hay Mrs widow James, St Patrick 30
 Hayden voir Heyden
 Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Conroy 35
 Hayden Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 448-450
 Hayes Michael, joiner, menuisier, Artillery 131
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, commis, clerk, Petit Champlain 4 (escaliers)
 Hayfield John, Little Champlain 4
 Hayfield Mrs J. B., shop, magasin, Buade 6
 Hazel William, ingénieur, engineer, des Prairies 93
 Healey see also Ely
 Healy Alfred J., agent, Scott 81
 Healey Frederick, Ste Ursule 2
 Healey Mrs Frederick, dressmaker, couturière, Ste Ursule 2

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

- Healy Miss A., d'Auteuil 59
 Healy Mrs., Desfossés 21
 Heard Henry, laborer, journalier, Champlain 541
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
Hearn John G., Manager of the Estate late Hon. John Hearn, and Alderman for Montcalm Ward, échevin du quartier Montcalm, office Grande Allée 82. Rés. 84, Telephone 716
 Hearn Matthew A., Q. C., advocate, avocat, Ste Famille 34
 Hébert Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Massue r 108
 Hébert Alexandre, agréateur, rigger, Boisseau 189
 Hébert Alexandre, agréateur, rigger, Aqueduc 60
 Hébert Alphonse, journalier, laborer, Morin 18
 Hébert Dr A. E., médecin chirurgien, physician and surgeon, St Jean 445
 Hébert Edmond, épiciier, grocer, Dorchester 108-110
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, Richelieu 87
 Hébert Etienne, architecte, architect, St Jean 445
 Hébert François, épiciier, grocer, St Germain 189-191
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, Boisseau 147
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean-Baptiste, organist, d'Aiguillon 196
 Hébert Henri J., agent de billets, ticket agent, Port Dauphin 5
 Hébert J. B. C., notaire et fonctionnaire public, civil s. clerk, St Patrick 42
 Hébert Jean, journalier, laborer, St Bernard 81
 Hébert Joseph, épiciier, grocer, Hermine 199
 Hébert Joseph, journalier, laborer, Kirouac 14
 Hébert Louis, journalier, laborer, Morin 82
 Hébert Louis, épiciier, grocer, Durochers 124
 Hébert L. T., mécanicien, machinist, St Olivier 278
 Hébert Mme veuve Charles, Charest 204
 Hébert Mme veuve Georges, Jérôme 34
 Hébert Mme veuve Louis, Massue 108
 Hébert Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Patrick 42
 Hébert Toussaint, contre-maitre, foreman, Charest 87
 Hébert William, boucher, butcher, Charest 204
 Hecker Eberhard, officier de douane, custom house officer, du Parloir 3
 Hees George & Sons, Ovide Hamel, repres., Sault-au-Matlot 8½
 Heins Herménégilde, boulanger, baker, St Olivier 157
 Helsly Joseph, charcutier, sausagemaker, St Nicolas 46, rés. 40
Hemming Revd Jos., C. SS. R., rector of Redemptorist Fathers, St Stanislas 9
 Hénault L. N., agent, du Pont 62, rés. des Fossés 116
Henchey Dr John H., M. R. C. S. (Eng.), St Ann 38
 Henchey John, checker, Scott 125
Henchey Michael, hotelkeeper, hôtelier. This hotel is eligibly situated in close proximity to all the principal places of business and public promenades. Terms moderate; meals served at all hours, St Ann 55-57
 Henchey Mrs widow P., private boarding house, pension privée, Ste Anne 38
 Henderson Alexandre, cordonnier, shoemaker, Arago 206
 Henderson Alexander, snr, joiner, menuisier, Lévis 9
 Henderson Edward, employé corporation, St Bernard 5
 Henderson Gaudiose, shoemaker, cordonnier, St Ignace 43
 Henderson G. H., bank clerk, commis de banque, boards St Louis 38
 Henderson Miss M., ladies school, Grande Allée 86
 Henderson Mrs widow Charles, dressmaker, modiste, St John 185
Hendersen Walter H., representing Allans, Rae & Co, St Louis 65
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 679
 Henry Arthur, Ste Anne 16
Henry Francis & Co., frame makers; fabricants de cadres, moulures, chromos, gravures, miroirs, etc, St Joseph 41-41½

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Henry Francis, of Francis Henry & Co., St Joseph 41-41 $\frac{1}{4}$
 Henry Gabriel, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 89
 Henry John, joiner, menuisier, d'Aiguillon 105 $\frac{1}{2}$
 Henry Mrs widow William, Ste Hélène 60
Henry Wm. W., United States Consul, Consul Américain, St Ann 32
 Héon Mlle Eléonore, du Roi r 280
 Herley Mrs widow John, St Eustache 63
 Hermon Edward, R. C. A., Artillery 58
 Hérroux Joseph, dentiste, dentist, St Olivier 52
 Herschkowicz Solim, pedler, colporteur, des Fossés 16
 Hertzberg I., repres. M. Vineberg, Henderson 68-70
 Hervieu Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 45
 Hervieux Mme veuve Pierre, St Valier 532
 Hervieux Téléphore, charpentier, carpenter, St Mathias 12
 Hethrington F. J., B. A. Sc., C. E., provincial land surveyor, arpenteur, St Antoine 7, res. St John 366
 Hethrington Major Thomas S., Q. O. C. H., manager, gérant, St John 366
 Hethrington Miss Catherine, St Patrick 32
 Hethrington Mrs widow James, Artillery 3
Hethrington Thomas, bread and biscuit baker, boulanger et fabricant de biscuits; model baking and biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 115-125; office: St John 364, rés. 366. Telephone 136
 Hethrington Rvd E. J., minister Trinity Church, rooms St Stanislas 29
 Hewitt Alfred, laborer, journalier, St Valier 38
 Hewton Robert, janitor, concierge, Avenue St Denis 30
 Heyden George, stevedore, arrimeur, St Amable 20
 Hickey Mrs James, Ste Marguerite 4
 Hicks J. P., boot and shoe manuf., manufacturier de chaussures, St Olivier 189
 Higgins Henry, employed at Militia department, Arsenal 4
 Higgins Mrs widow William, St Julia 55
High School of Quebec, St Denis 30 (see page 58)
 Highfield William, coachman, cocher, St Olivier 350
 Highmore Thomas, dyer, teinturier, St Nicolas 39
 Hill Miss S. J., boards Ferland 2
 Hill Shuldham, S. C., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate
 Hill Augustin, tailor, tailleur, St François 6
 Hillier A. E., agent for Price Bros & Co, d'Aiguillon 126 $\frac{1}{2}$
 Hoad A. J., sergeant, armorer R. C. A., Arsenal 2
 Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, St André 160, res. St John 622. Telephone 2314
 Hobson Walter, potier, potter, Marie de l'Incarnation 77
 Hochu François, peintre, painter, St Luc 212
 Hodiesne G., directeur au Patronage, Côte d'Abraham 64
 Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
 Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 88
 Hogan Mrs widow James, des Remparts 7
Hogan Mrs widow Michael, fruit, vegetables, poultry and game, fish of all kinds, &c., oysters, wholesale and retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., en gros et en détail, Montcalm Market, stalls 1-10, Telephone 191—res. St Louis 74
 Hogan Patrick, trader, commerçant, d'Aiguillon 11
 Hogan Thomas, machinist, mécanicien, St Julia 64
 Hogan William, Champlain 379
 Hoisting Engine Association, W. Jalbert, manager, gérant, St James 13
 Holden Patrick, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 612
 Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 17, boards Hébert 11
 Holliday Bros—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 99
 Holliday James, of Holliday Bros, Ste Famille 1

Essayez les TABACS EN POUUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Holliday John T., of Holliday Bros, d'Aiguillon 36
- Holloway Frank**, agent d'assurance, insurance agent. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; general agent for the London & Lancashire Life Ins. Co., for P. of Q.; British and Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburg, Scotland; and secretary treasurer of the Birkbeck Investment Security and Saving's Company, St Peter 56, Telephone 38—res. avenue St. Geneviève 30. Telephone 725
- Holloway Mrs. widow E., avenue St Geneviève 29
- Holt John H.**, of G. R. Renfrew & Co., Buade 35-37, res. Grande Allée 69
- Home Mrs W., St John 509
- Home W. A., accountant, comptable, Mont Carmel 29
- Hookes Albert E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38, res. St Dominique 85
- Hooper Miss Mary, Couillard 26½
- Hop Sing, chinese laundry, du Pont 126
- ↳ Hôpitaux, asiles, etc., voir page 45
- Hôpital civique, des Prairies 18
- Hôpital des Sœurs de la Charité**, des Glacis. Téléphone 193
- Hôpital Général de Québec**, Rvde Sr St Joseph, supérieure, Boulevard Langelier 192 (voir page 45)
- Hôpital Grondin**, Mlle I. Wilson, proprietor, Ste Ursule 69
- Horan Fenton P., conductor Quebec District Railway, St Olivier 248
- Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St John 180
- Horan Patrick, Court House constable, constable à la Cour, St Gabriel 37
- Horan William, clerk, commis, Laval 8
- ↳ Horticultural and Agricultural societies (see information, page 44)
- Hosking V. A., freight agent, C. P. R., Côte d'Abraham 82
- Hospice de la Miséricorde, Rvde Sr Ste Clémence, supérieure, Couillard 12-14. Téléphone 119 (voir information page 46)
- Hospice des Sœurs de la Charité**—St Olivier 1 (voir inform., page 47)
- Hospice St Antoine**, Révd A. Gauvreau, directeur, St François 188 (voir page 46)
- Hospice St Charles**, Rvde Sr Marie de la Présentation, supérieure, superioress, Gignac 14. Téléphone 2245 (voir page 46)
- ↳ Hospitals, Asylums, etc, (see page 45)
- Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18
- Hospital of the Sisters of Mercy, Couillard 12-14 (see page 46)
- Hossack G. & C.**, grocers, wine and spirit dealers; épiciers et marchands de vins et de spiritueux, Garden 19 corner St Ann 44-46. Télép. 877
- Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
- Hossack Miss A., Avenue Ste Geneviève 19
- Hossack Mrs William, St John 624. Telephone 2324
- Hôtel Blanchard**, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-3-5
- Hôtel-Dieu du Précieux Sang**, du Palais 11 et Charlevoix. Téléphone 308 (voir page 44)
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus**, Révérende sœur St-Louis, dépositaire, St Valier 1024 (voir page 44)
- Hôtel Québec**, Zoël Gagnon, propriétaire, proprietor, du Pont 112-116
- Hôtel Québec**, Déry & Cie, propriétaires, proprietors, des Jardins 9-11
- Hôtel Riendeau**, Jos. Riendeau, propriétaire, carré Jacques-Cartier 58-60, Montréal (voir annonce page xi)
- Hôtel St Louis, St Louis 31-33½
- Hôtel Victoria**, du Palais 27-33
- Houde Adjudor, plombier, plumber, Latourelle 157
- Houde Arthur, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26
- Houde Arthur, de Mercier & Houde, Richélieu 186

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

↳ THE BEST IN THE WORLD ↳

Houde B. & Cie,—*J. Alphonse & J. Ernest Dussault*—manufacturiers et importateurs de tabacs, manufacturers and importers of tobaccos; factory, Richelieu 189 coin Ste Claire 44; magasin, St Jean 350. Dépôt de tabac Ste Claire 44-46. Téléphone 238. (Voir annonces, bas de pages)

Houde Edouard, cordonnier, shoemaker, Lévis 15

Houde F. F., teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Anne 34

Houde François, commerçant, trader, Latourelle 136

Houde François-Xavier, journalier, laborer, Sutherland 10

Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73

Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises à neuf. Pris très modérés. Conditions libérales. St Jean 193, rés. St Olivier 171

Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186

Houde Joseph, charpentier, carpenter, des Commissaires 162

Houde Mme veuve Edouard, Lévis 15

Houde Nazaire, cordonnier, shoemaker, St Pierre 26

Houde Omer, cordonnier, shoemaker, Lévis 15

Houde Omer, garde-magasin, storeman, Latourelle 104

Hough George, écurie de louage, livery stable, St Ann 103, res. 109. Telephone 223

Hough Samuel, gardien, caretaker, Collin 10

Houghton Thomas, jnr, clerk at Canadian Express, commis, St Augustin 82

Houghton Thomas, snr, farrier, maréc.-ferrant, St Eustache 12, r St Jean 201

Houghton Walter, blacksmith, forgeron, St Eustache 42

Houle Moïse, tanneur, tanner, Colomb 175

Houle Victor, facteur, letter carrier, St Olivier 246

Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95

Howe Francis, Champlain 425

Howe Dr John C., Champlain 423

Howe Mrs widow Miles, Champlain 423

Huard Adélar, teneur de livres, bookkeeper, Colomb 13

Huard Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 10

Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13

Huard Joseph, repasseur, ironer, Arago 170

Huard Théophile, typographe, typographer, Ancien Chantier 11

Hubert Joseph, journalier, laborer, Kirouac r 37

Huck Michael, laborer and boarding house, journalier, Champlain 324-326

Huck Patrick, laborer, journalier, Champlain 324-326

Hudon A. J., major, R. C. A., St Louis 87

Hudon Arthur, menuisier, joiner, St Anselme 14

Hudon Barthélémi, débit de tabac et de cigares. Premier choix d'articles pour fumeurs; tobaccos, cigars, &c., St Jean 376

Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396

Hudon dit Beaulieu Napoléon, calligraphe diplômé, Richelieu 208

Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23

Hudon Joseph A., étudiant en droit, law student, Ste Ursule 31

Hudon L. A., Major, Artillerie de Place de Québec, d'Aiguillon 61

Hudon L. E., colonel 87e Bataillon, (s'adresser à) Grande Allée 177

Hudon Louis, menuisier, joiner, Richelieu 308

Hudon major L. Denis, Lt.-Col. 89e Bataillon, agent d'assurance, insurance agent, Grande Allée 177

Hudon Maxime, jnr, commis, clerk, Charest 190

Hudon Maxime H., snr, menuisier, joiner, Charest 184-186

Hudon Mme Théophile, Ste Ursule 31. Téléphone 812

Hudon Mme veuve Frs. E., du Pont 10

Hudon Napoléon, calligraphe, Richelieu 208

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

Hudon, Paradis & Cie, — V. E. P. Hudon, C. E. Paradis & Alp. Hudon—marchands de musique, pianos, orgues, harmoniums, etc., et les célèbres machines à coudre New Williams et Davis, St Jean 93-95. Télép. 331

- Hudon Oscar, commis, clerk, La Canardière
Hudon Révd Hyacinthe, S. J., directeur Villa Manrèse, chemin Ste Foye
Hudon V. E. P., de Hudon, Paradis & Cie, St Jean 93-95, rés. Ste Anne, Kam.
Hudson Richard, snr, sailmaker, voilier, de la Canoterie 28, res. St Paul 227
Hughes H., messenger, messenger, Grande Allée 64
Hull H., bank messenger, messenger, Ste Angèle 7
Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227
Huneau Mme veuve Honoré, Berthelot 31
Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, d'Auteuil 49
Hunt Edouard, accountant, comptable, St Pierre 53, res. St Louis
51-53, Lévis
Hunt Herbert F., Maple Avenue, East side
Hunt Patrick, milkman, laitier, Scott 95
Hunt Peter, agent pour la Sun Life, St Pierre 75, res. St Louis 51-53, Lévis
Hunt P. K., comptable à l'Hôtel Victoria, accountant, St John 550
Hunt Thomas, laborer, journalier, St Eustache 78
Hunt William, baker, boulanger, St John 185
Hunt Weston & Son — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and
general merchants, and agents for the Phoenix Fire Insurance Co. of
London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance,
St Antoine 20 corner Dalbousie. Telephone 435
Hunter Mrs widow John, St Ursule 1
Hunter Mrs widow T. G., St Olivier 16
Hunter Rbt, manager Griffith Cycle Corp. (ltd), St John 31, rés St Olivier 16
Hunter Robert, clerk, commis, St Valier 1057
Huot A. Cie—*Adolphe & Joseph A. Huot*—ferblantiers et plombiers, tin-
smiths and plumbers, Champlain Market Place 38
Huot Adolphe, de A. Huot & Cie, Notre-Dame r 25
Huot Alphonse, journalier, laborer, Châteauguay 21
Huot Charles, artiste peintre, artist, pension St Louis 40
Huot Charles, charretier, carter, Arago 95
Huot Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165
Huot Emmanuel, compt. Banque Nationale, accountant, des Fossés 258
Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34
Huot François, menuisier, joiner, Richardson 244
Huot Gustave, employé service civil, civil service clerk, pension Ste Anne 34
Huot J. Adolphe, ferblantier, de A. Huot & Cie, Notre-Dame r 25
Huot Emile, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 146
Huot Jules, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 26
Huot Lazare, mécanicien, machinist, Ste Claire 53
Huot & Larue—*Philippe Huot & Félix Larue*,—notaires, agents d'im-
meubles, agents des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne
et surintendants des lots de grève—notaries and real estate agents,
Cook 2. Téléphone 81
Huot L. H., marchand de tabac et de journaux; librairie et articles de
fantaisie. Etampages de lingerie pour enfants. Agent de la teinturerie
Parker & Co, St Joseph 285½
Huot Louis, épicier, grocer. Epicerie de premier choix. Thé, café, vins,
liqueurs, etc., Côte Ste Geneviève 29, rés. 27
Huot Louis, commis, clerk, de la Reine 120
Huot Louis, bourreur, upholsterer, des Commissaires 77
Huot L. Philéas, maitre de poste de St Roch, postmaster, rés. Richardson 146
Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

 "HUDSON" 

Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Huot Mlle Delphine, modiste, dressmaker, Colomb 216
 Huot Mme Eva, Lachevrotière 47
 Huot Mme veuve François-Xavier, Notre-Dame des Anges 26
 Huot Mme veuve Hercule, St Joseph 271½
 Huot Mme veuve Jean-Baptiste, d'Aiguillon 154
 Huot Mme veuve Louis, Bagot 33
 Huot Narcisse, journalier, laborer, Châteauguay 13
 Huot Nazaire, journalier, laborer, Hermine r 220
 Huot Phidime, épicier, grocer, St Paul 329-331, rés. Lacroix 18
 Huot Philibert, pension St Joseph 43
Huot Philippe, notaire, de Huot & Larue, Avenue Ste Geneviève 48
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Colomb 216
 Huot Théodule, plâtrier, plasterer, Hermine 44
 Huot Victor, journalier, laborer, Napoléon 151
 Hupé Elzéar, messenger, messenger, St Germain 11
 Hupé François, charcutier, saugemaker, Boulevard Langelier 56½
 Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Hupé Mme Michel, Fleurie 200
 Hurley Michael, painter, peintre, Ferland 13
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6
 Hurst George, policeman, gardien de la paix, St Joseph 55
 Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, Artillery 108
 Hutchison William J., jnr, of A. Lavigne & Co., St Jean 278
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, St Patrice r 55
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Lachevrotière 91
 Hynds Michael J., bookkeeper, teneur de livres, St Julia 46

I

- Ievers Henry**, L. D. S., St Ann 132. Telephone 425
 Imlah Major W. E., Quarter Master, R. C. A., Citadel
 Immigration Buildings, Princess Louise embankment. Telephone 462
Imperial Insurance Co—Head offices and works, St Valier 70-72-74,
 foot of Palace street stairs, St Valier 72-74. Telephone 95
 Imperial Insurance Co—Sewell & Budden, agents, St Peter 125, room 8
Imperial Steam Laundry, head office and works, St Valier 70-72-74,
 foot of Palace street stairs. Telephone 95
Imprimerie St-Antoine, B. A. R. A. Beaupré, prop., de l'Eglise 74
 Imrie Mrs Alexander, registry office for servants, Conroy 6
Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Intérieur—
 Sir J. M. LeMoine, inspecteur du district, district inspector; G. Larue,
 percepteur, collector, à la Douane, Custom House. Telephone 10
 Inspecteur de cuir, leather inspector, P. O. Turgeon, Arago 8
 Inspecteur de farine, Léonidas Rousseau, inspecteur, St Paul 50
 Inspecteur des Manufactures, Charles T. Côté, Grande Allée 64
Inspection des poids et mesures, inspector of weights and measures,
 George N. Guay, Sault-au-Matelot 13
Inspection du Gaz et de Lumière électrique—Major Nazaire
 LeVasseur, Sault-au-Matelot 19
Institut Canadien—L. P. Sirois, trésorier, Hôtel-de-ville, Desjardins 4
 I. O. F.—(voir informations page 52)
 Irvine Miss E. A., Wolfe 15
 Irvine Mrs Matthew Bell, St John 555
 Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 12
 Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132
 Italian Orchestra, M. de Angelis, manager, gérant, Notre-Dame 36

JAMES PERRY, { Palor and Library
 Desks and Book Cases.
 323, St. Paul street, Quebec.

J

- Jackson Allison M.**, manager, *Morning Chronicle*, gérant, res. Hedleyville
 Jackson Edouard, snr, typographe, typographer, St Patrice 8
 Jackson E. E. F., jr, typographe, typographer, Artillerie 40
 Jackson Edwin, St Jean 507
 Jackson George, marine reporter, *Morning Chronicle*, St Joachim 51
 Jackson H. B., paymaster, Q. & L. St J. Ry, St Flavien 10
 Jackson Honoré, journalier, laborer, St Luc 194
 Jackson J. M., bank clerk, commis de banque, St Peter 110
 Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8
 Jackson Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, Ste Julie 12
 Jackson Mme veuve Joseph, Bagot 134
 Jackson Onésiphore, peintre, painter, Ste Julie 12
 Jackson Pierre, pompier, fireman, Artillery 40
 Jackson William, clerk, commis, St Joachim 53
 Jacob François, pompier, fireman, Latourelle 40
 Jacob Pierre, commis, clerk, des Prairies 112
Jacot Emile, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 159
 Jacques Alphonse, commis, clerk, St Pierre 38
Jacques & Cie, encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, auctioneers, brokers and commission merchants, St Joseph 264½
Jacques-Cartier Bank, C. E. Powell, manager, corner St Joseph and Boulevard Langelier, Telephone 2040; branch, St John 202, Tel. 984
 Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph
 Jacques David, menuisier, joiner, Massue 109
 Jacques David, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Ste Marguerite 223
 Jacques Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 128
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 359
 Jacques Jean-Baptiste, de Jacques & Cie, de la Reine 234
 Jacques J. Honoré, marchand de cuir, leather merchant, St Pierre 38
 Jacques Joseph, journalier, laborer, d'Iberville 5
 Jacques Joseph, cordonnier, shoemaker, Montcalm 110
 Jacques Joseph L., commis emballeur, packing clerk, Jérôme 38
 Jacques L. H., menuisier, joiner, St Valier 868
 Jacques Louis Napoléon, charretier, carter, Châteauguay 196 coin St Germain
 Jacques Magloire, jr, menuisier, joiner, Massue 130
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques Mme R., professeur de musique, music teacher, Richardson 182
 Jacques Napoléon, charretier, carter, coin Napoléon et St Germain
 Jacques Napoléon, commis-marchand, salesman, St Olivier 125
 Jacques Nazaire, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 29
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, Dalhousie 6, Chouinard's Buildings; bureau Sous-le-Fort 7, Téléphone 558—rés. des Fossés 197
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Arago 353
 Jacques William C., cordonnier, shoemaker, St Louis road
Jacques William, boot and shoemaker, marchand de chaussures, Buade 2, res. St Louis road
 Jalbert Emile, tailleur de pierre, stone cutter, Laberge 6
 Jalbert Fortunat, commis-marchand, salesman, St François 4
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 126
 Jalbert Olivier, sergent de police, sergeant of police, Richardson 9
 Jalbert Wilbrod, de Quebec Coal Co, St Jean 15
 Janois voir aussi Genois

M. Timmons & Son. (Medals, First prizes and Diplomas awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Janois Charles, boucher, butcher, St Michel 42
 Janois Elie, charretier, carter, Ste Cécile prolongement
 Janois Jean, journalier, laborer, Scott 16
 Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 67
 Janois Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, Caron r 23
 Janois Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 132
 Janvier dit Bouchard Napoléon, gardien, caretaker, Dorchester 290
 Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36
 Jarnac Mlle Sophie, Richardson 34-36
 Jean Alexandre, barbier et tabacconiste, barber, St Jean 40, rés. 38
 Jean Cléophas, journalier, laborer, St Dominique 133
 Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 5
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Téléphore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 60
 Jeffery André, boatman, batelier, Sous-le-Cap 24
 Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26
Jeffery Hale Hospital, Miss E. Bignell, matron, St Olivier 2-4, Telephone 206 (see page 46)
 Jeffery Hale Sunday School, St Joachim 15-17
 Jeffery, Montreuil & Co.,—*Israël Montreuil*—fish and oyster dealers, marchands de poissons et d'huitres, Dalhousie 60. Telephone 292
 Jeffery Mrs widow E. A., Richelieu 68½
 Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, Ste Julie 33
 Jesuits Estate, Huot & Larue, agents, Cook 2
Jesuits Residence, rev. E. Hamon, superior, Dauphine 14, Telephone 582—Ste Foye road, Telephone 2311
Jetté honorable L. A., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer Wood, chemin St Louis
 Jewell David, broker, courtier, des Prairies 54
 Jewell Henry, of Jewell & Learmonth, des Prairies 46
 Jewell & Learmonth—*A. J. Learmonth & H. Jewell*—steamboat owners, propriétaires de bateaux à vapeur, Mountain Hill 155
 Jewell W. H., clerk, commis, des Prairies 46
 Jewell William, painter, peintre, Artillery 125
 Jewish Synagogue, Grant 164
 ☞ Jinchereau voir aussi Ginchereau
 Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 342
Jinchereau J.-Bte., entrepreneur maçon, master mason, Richardson 325
 Jinchereau Jean-Bte, menuisier entrepr., master joiner, Ste Marguerite 119
 Jinchereau Napoléon, commis, clerk, Ste Marguerite 119
 Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 46
 Jinchereau Ulric, horloger, watchmaker, du Pont 149
 Joannette François, journalier, laborer, D'Iberville 22
 Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, St Olivier 357
 Jobidon François-Xavier, rentier, St Olivier 357
 Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, St Olivier 353
 Jobidon Pierre, arpenteur, surveyor, St Olivier 357
 Jobin Alphonse, monteur, laster, Napoléon r 36
 Jobin Arthur, menuisier, joiner, Richelieu 247
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, Richardson 1
 Jobin Charles, employé au manège, St Patrice 92
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, St Anselme 9
 Jobin Charles, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
 Jobin Charles, mégissier, tawer, Prince Edouard 221
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 9
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120
Jobin Dr Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Dorchester 90. Téléphone 2239

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Jobin Eugène, commis-marchand, salesman, chemin Ste Foye
 Jobin Edouard, messenger, messenger, de la Chapelle 114
 Jobin Elie, de Jobin & Rochette, St Valier 491. Téléphone 2046
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, Ste Hélène 210
 Jobin François-Xavier, commerçant, trader, Victoria 140
 Jobin Frank, magasin, store, St Paul 421
 Jobin Gaudias, journalier, laborer, Kirouac 58
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45
 Jobin Hector, plombier, plumber, Richardson 193
 Jobin Henri, employé service civil, civil service clerk, Ste Marguerite 216
 Jobin Jean-Baptiste, journalier, laborer, du Roi 443
 Jobin Jean-Baptiste, typographe, typographer, Franklin 140
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
 Jobin Jérémie, charretier, carter, St Sauveur 26
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 312
 Jobin Joseph, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 3
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Valier 1146
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286
 Jobin Joseph, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 172
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
 Jobin Lévi, charretier, carter, St Olivier 225
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Morin 165
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 81
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99
 Jobin Mme Napoléon, Bayard 112
 Jobin Mme veuve Isaïe, Morin 168
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 245
 Jobin Mme veuve Louis, St Joseph 352
 Jobin Mme veuve Nicolas, d'Aiguillon 148
 Jobin Mme veuve Théophile, Scott 118
 Jobin & Nadeau—*Pierre Jobin & Joseph Nadeau*—marchands de bois, lumber merchants, coin Voltigeurs et Colomb 34
 Jobin Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 144
 Jobin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 85
 Jobin Odias, de Paradis & Jobin, Richelieu 247
 Jobin P. J., ingénieur, engineer, Scott 116
 Jobin Pierre, jur, menuisier, joiner, Latourelle 112
 Jobin Pierre, snr, de Jobin & Nadeau, Caron 32
 Jobin Pierre, charretier, carter, Bedard 117
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foye
 Jobin Pierre, pompier, fireman, Boisseau 67
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria r 62
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175
 Jobin Raoul, monteur, laster, Parent 28
Jobin & Rochette—*Elie Jobin & Téléphore Rochette*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35, Téléphone 2048; Dalhousie 38, Téléphone 101
 Jobin Théophile J., agent de l'*Événement*, du Roi 368
 Jobin Thomas, journalier, laborer, Prince Edouard 46
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88½
 Johnson Daniel, express driver, conducteur d'express, O'Connell 20
 Johnston Edward W., ticket agent, St Julia 71
 Johnston Line Steamship Co., Henry Fry & Co., agents, Dalhousie 46
 Johnston Peter, Avenue St Denis 26
 Johnston Robert, clerk, commis, St Jean 296
 Joli Charles, commis d'hôtel, bar keeper, Du Porche 13
Jolicœur Dr G. William, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788. Téléphone 2021

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Jolicœur Jean, journalier, laborer, St Ignace 102
 Jolicœur Joseph, de Pelletier, Jolicœur & Cie., Richardson 135
 Jolicœur Mlle A., Charest 51
 Jolicœur Mme George, Voltigeurs 21
 Jolicœur Mme veuve George, Richelieu 289
 Jolicœur Mme veuve William, Notre Dame des Anges 89
 Jolicœur Philippe J., C. R., avocat, advocate, Ste Anne 71
Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, du Porche 14, chambre 4,
 Téléphone 408—rés. Avenue des Erables, Téléphone 2386
 Jolin François-Xavier, charcutier, sausagemaker, Latourelle 15
 Jolin Georges, corroyeur, currier, St Germain 107
 Jolin Joseph P., Ste Cécile 28
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolin Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Prince Edouard 209
 Jolin Mme veuve Louis, St Félix 18
 Jolivet Anthime, journalier, laborer, Alfred 17
 Jolivet Mme Elise, de la Couronne 10
 Jolivet Vital, jnr, menuisier, joiner, Arago 353
 Jolivet Vital, snr, Arago 349
Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, Buade 15, rés. Avenue Ste
 Geneviève 32
Joly de Lotbinière & Joly de Lotbinière, avocats, advocates,
 Buade 15. Téléphone 251
Joly de Lotbinière Sir Henri G., K. C. M. G., contrôleur du Revenu
 de l'Intérieur, à Ottawa, Buade 15
 Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
 Joly François-Xavier, callat, caulker, Morin 85
 Joly Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Turgeon 34
 Joly J. Nicolas, typographe, typographer, Sault-au-Matelot 47
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
 Jomini Samuel, colporteur biblique, d'Aiguillon 35
 Joncas C. E., jnr, courtier de douane, custom broker, St André 4
 Joncas E. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Augustin 126
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252
Joncas L. Z., surintendant des pêcheries et de chasse, superintendent of
 fisheries and game, St Augustin 126. Téléphone 861
 Jomph Henri, navigateur, sailor, Sous le Cap 27
Jones Edwin A., des Carrières 10
Jones G. E. Allen, advocate, avocat, St Peter 118, room 4, res. des Car-
 rières 8
 Jones John, agent, St Olivier 86
 Jones John L., photographic artist, artiste-photographe, de la Fabrique 42
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, Port Dauphin 7
 Jones Patrick, St Michael 72
 Jones William, steward Garrison Club, Citadél Hill
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182.
 Telephone 124
 Joseph Charlie, pedlar, St Valier 57
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and consul for Belgium in Quebec,
 St Paul 173, res. Grande Allée 115
Joseph A. & Sons—Montefiore & Andrew C. Joseph—general merchants
 and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St
 Paul 173-179. Telephone 60
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113
 Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
 Jourdain Pierre, batelier, boatman, Champlain 671
 Jouvin Azarie, commis, clerk, St Joseph 21, rés. des Fossés 90

ESTABLISHED 1860

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE ST.

TELEPHONE: 541

 } Importer of Fine Wall
 Papers, Paints, Oils,
 Glass-Varnishes.

- Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, des Commissaires 231
 Jouvin Siméon, maçon, mason, St Ignace 31
 Jouvin Zéphirin, cordonnier, shoemaker, de la Reine 323
 Joyce Mrs Michael, Conroy 44
 Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 312
 Joynt Hénry, laborer, journalier, Champlain 299
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 344
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 318
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314
 Jubien H. W., accountant People's Bank of Halifax, boards d'Auteuil 61
 Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33
 Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 149½
 Judge Mrs Cornelius, St Augustin 108
Judicial Collection Office, Eug. Blais, comptable, accountant, City Hall
 Julien Alphonse, tapissier, upholsterer, de la Reine 329
 Julien Arthur, monteur, laster, Boulevard Langelier 1
 Julien Elzéar, épicier, grocer, St Valier 1230
 Julien Elzéar, peintre, painter, de la Reine 212
 Julien Elzéar, péager, toll gate keeper, Richelieu 366½
 Julien Elzéar, marchand d'huitres, oyster dealer, St Joseph 69½
 Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51
 Julien F.-X., agent général d'assurance, general insurance agent, St Valier 560
 Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58
 Julien Gaudias, garde-magasin, storeman, Richardson 306
 Julien Gaudiose, commis, clerk, Côte d'Abraham 82
 Julien Herménégilde, boulanger, baker, Fleurie 140
 Julien Honoré, mesureur de bois, culler, St Olivier 65
 Julien Jean, mécanicien, machinist, St Augustin 3½
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110
 Julien Joseph, épicier, grocer, Dollard 94-96
 Julien Joseph, charcutier, sausagemaker, Sauvageau 133
 Julien Joseph, corroyeur currier, Talon 15
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121
 Julien Joseph, charcutier, sausagemaker St Joseph 355
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 76
Julien Joseph, Salles à diner ; repas servis à toute heure. Dining room, meals served at all hours.—Dépôt d'huitres, gros et détail, St Jean 48
 Julien Louis, corroyeur, currier, St Valier 561
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304
 Julien Mme Jean, Richardson 272
 Julien Mme Noël, de la Reine 329
 Julien Mme veuve George, Boulevard Langelier 21
 Julien Mme veuve Jean, Arago 75
 Julien Mme veuve Napoléon, des Prairies 58
 Julien Mme veuve Napoléon, du Pont 35
 Julien Mme veuve Philéas, garde-malade, sick nurse, St Anselme 56
Julien Napoleon F., magasin, shop, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement), municipalité St Malo
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Valier 1113
 Julien Paul, St Anselme 19-21
 Julien Prosper, commerçant, trader, Dollard 123
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 722
 Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 122-124, rés. Richardson 272
 Juneau André, peintre, painter, Claire-Fontaine 33
 Juneau André, relieur, bookkinder, du Roi 92
 Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89
Juneau Auguste, décorateur et doreur, peintre de maisons, d'enseignes et à fresque, painter and decorator, Claire-Fontaine 31, rés. 29

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 101
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214
 Juneau Edouard, peintre, painter, Montcalm 146
Juneau F., cordonnier, bottier et marchand de chaussures, boot and shoemaker, St Jean 316, Téléphone 833—rés. Sauvageau 74
 Juneau Gaudiose, garde magasin, storeman, Latourelle 114
 Juneau Isidore, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 17
 Juneau Isidore, chauffeur, stoker, des Commissaires 92
 Juneau Joseph confiseur, confectioner, du Pont 101, rés. Plessis 2
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24
 Juneau Mme J. V., des Prairies 111
 Juneau Mme veuve Augustin, St Michel 5
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89
 Juneau Mme veuve Cyrille, Dollard 118
 Juneau Onésime, peintre, painter, de Varennes 52

K

- Kaine Bernard, city assessor, cotiseur, d'Aiguillon 17
 Kaine Daniel, stevedore, arrimeur, Sous-le-Fort 27
 Kaine James, laborer, journalier, Sous-le-Fort 27
 Kaine John, carter, charretier, Champlain 527
 Kaine John C., steamboat owner, propriétaire de bateaux, Dalhousie 99, rés. Ste Marguerite 68
 Kaine Miss Mary, St Eustache 65
 Kaine Mrs Bridget, Champlain 26
 Kane James, laborer, journalier, Sous-le-Fort 27
Kane James R., house furnishing, stoves, hardware and tinware, &c., marchand de quincaillerie, ferblanterie, poêles, etc., St John 44-46. Telephone 379
 Kane Mrs widow John, Notre-Dame 27½
 Kane Thomas, stevedore, arrimeur, St Peter 91
 Kaufman Jacob, pedler, colporteur, des Fossés 23
~~see~~ Kavanagh, see also Cavanagh
 Kavanagh Richard, laborer, journalier, St Eustache 50
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Keating John, snr, laborer, journalier, Ramsay 21
 Kehoe John, laborer, journalier, Champlain 456
 Keiley L. T., glove maker, gants, de la Couronne 18, boards Arago r 70
 Kell Mrs Thomas, grocery, épicerie, St Augustin 80
 Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Patrick 57
 Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
 Kelly Henry P., letter carrier, facteur, de la Fabrique 18
 Kelly James, storeman, garde-magasin, St Amable 18
 Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
 Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103
 Kelly Jos. J., bookkeeper, teneur de livres, St Stanislas 16
 Kelly Joseph, employed at the Dominion Express Co, Sous-le-Cap 3
 Kelly Miss, Little Champlain 29
 Kelly Miss J., Dauphine 6
 Kelly Mrs James, St Paul 221
 Kelly Mrs James, St Stanislas 15
 Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 556
 Kelly Mrs widow Thomas, St Julia 62

Telephone : 375.

320. RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Kelly Mrs widow Thomas, St Paul 139
 Kelly Owen, stonecutter, tailleur de pierre, St Eustache 103
 Kelly Richard, laborer, journalier, St Bernard 40
 Kelly Richard, motorman, Richelieu 342
 Kelly William, shoemaker, cordonnier, Grant 184
 Kelly William, boilermaker, ouvrier en bouilloires, St Valier 309
 Kelly William J., laborer, journalier, Champlain 556
 Kelso Mrs. widow Richard, Champlain 669
 Kennedy Daniel, boilermaker, ouvrier en bouilloires, du Roi 68
 Kennedy D. P., emp. custom house, employé à la douane, Champlain 366
 Kennedy Fred., coachman, domestique, St Julia 45
 Kennedy Harold, commission merchant, ship and steamship broker, Dal-
 housie 8, Chouinard's building, res. d'Auteuil 43
 Kennedy John, laborer, journalier, St Valier 54
 Kennedy John, laborer, journalier, Champlain 612
 Kennedy Joseph, laborer, journalier, Champlain 888-890
 Kennedy M., beer bottler, embouteilleur de bière, Bath 2, res. St Valier 54
 Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
 Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
 Kennedy Mrs. Robert, Parke 9
 Kennedy Mrs. William, St Paul 115
 Kennedy Oliver, shipsmith, forgeron de navires, Champlain 557
 Kennedy Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 358
 Kennedy Patrick, sur, boarding house, maison de pension, Champlain 624-626
 Kennedy Philippe, painter, peintre, St Paul 221
 Kennedy Samuel H. N., photographer, photographe, du Palais 26
 Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
 Kennedy Thomas, laborer, journalier, Champlain 683
 Kennedy William, ship laborer, journalier, Scott 27
 Kennedy William, laborer, journalier, Fleurie 62
 Kenner E., pedler, colporteur, Henderson 62
 Kenny George, coachman, cocher, St Michael 59
 Kenny James, laborer, journalier, Champlain 408
 Kenny James, laborer, journalier, Champlain 392
 Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 404
 Kent Mrs Walter, St Réal 15
 Keough Daniel, motorman, St Roch 17
 Keraghan John, confectioner, confiseur, Grant 124
 Kerr Alexander, laborer, journalier, St Valier 275
 Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Plessis 8
 Kerwin Lawrence, emp. C. P. R., Plessis 7
 Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, Buade 19, res. d'Auteuil 25
 Kerwin Patrick, clerk, commis, St Julia 49
 Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 447
 Kiley Patrick, laborer, journalier, St Valier 280
 Kindellan Mrs. widow Garrett, St Valier 954
 Kindellan Thos. J., clerk, commis, St Michael 50
King Brothers—*Edmund A., Charles James King*—W. S. Thomas, repre-
 senting lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-
 Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank
 Building. Telephone 714
 King Madame, De la Reine 331
 Kingwell Mrs widow H., St Eustache 71
 Kinnear Miss A., des Prairies 62
 Kinsella Mrs widow Martin, Champlain 583
 Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 203
 Kipling John, mechanical engineer, ingénieur mécanicien, Ste Marguerite 13

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

“ HUDSON ”
 Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

Kipp Mrs. widow Albert, Richelieu 179

Kippan John D., agent for the Dominion Express Co, St Peter 87, res. Sault-au-Matelot 42-44

Kirkwood Alexander, clerk, commis, St Julia 36

Kirouac Alphonse, barbier, barber, Ste Julie 69

Kirouac Alphonse, courtier, broker, Ste Ursule 54

Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015

Kirouac Eugène, commis, clerk, St Valier 627

Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 253

Kirouac F., journalier, laborer, Stuart 10

Kirouac F. & Fils—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 129

Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 740

Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100

Kirouac Jérémie, menuisier, joiner, Sutherland 6

Kirouac Joseph, journalier, laborer, Kirouac 174

Kirouac Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame des Anges 131

Kirouac Mme veuve Ambroise, St Patrice 108

Kirouac Mme veuve François, St Valier 627. Téléphone 2030

Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417

Kirouac Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 89

Kirouac Napoléon, de F. Kirouac & Fils, du Roi 157. Téléphone 2238

Kirouac Pierre, gardien de nuit, night watchman, St Olivier 66

Kiss Louis, ouvrier en fourrures, furrier, Richardson 249

Kline A., pedlar, colporteur, Henderson 62

Klineberg-Louis, wholesale dry goods and pedlars supply, St Nicholas 47-49

Klineberg T., pedlar, colporteur, St Nicolas 49

Knowles Charles, stevedore, arrimeur, Artillery 28

Krieger George, mégissier, tawer, des Commissaires 47

Knight Harry, clerk, commis, Fleurie 10

Knight Mrs George, St Michael 70

Knox F. W., city bill poster, afficheur, Scott 33

Kuhring Carl, Merchant tailor, clothier and general outfitter. Speciality in civil and military tailoring. Established 1857. Latest designs in Tweeds Worsteds, Overcoatings, &c., Garneau 48-50

Kuhring James, Garneau 48

Kyle Cheesbrough — David Thibaudeau, manager; sample rooms, salles d'échantillons, St Joseph 111

L

Labadie L. Alfred, commis-marchand, salesman, Richelieu 168

La Banque British North America, D. Cumberland, gérant, St Pierre 124. Téléphone 121. (Voir page 47)

La Banque de Montréal, John Macara, gérant, St Paul 58. Téléphone 401. (Voir annonce page 3, et page 47)

La Banque de Quebec, John Breakey, président; Thos. McDougall, gérant général, general manager, St Pierre 110, Téléphone 40. Succursales: de la Fabrique 2, Téléphone 130; rue St Joseph 197, Téléphone 2173 (voir annonce page 5, et page 49)

La Banque d'Hochelaga, Arthur Bruneau, gérant, St Pierre 123

La Banque des Marchands du Canada, J. C. More, gérant, manager, St Pierre 79. Téléphone 33 (voir annonce page 7, et page 48)

JAMES PERRY, { Children's carriages
at lowest prices.
323, St. Paul street, Quebec.

- La Banque du Peuple (en liquidation)—Hon. L. P. Pelletier, procureur et aviseur légal; La Banque Nationale (suc. St Roch) agent, St Joseph 228
- La Banque du Peuple d'Halifax**—F. M. Gaudet, agent, St Pierre 125, Téléphone 175 (voir page 48)
- La Banque Jacques-Cartier**, Carlos S. Powell, gérant, manager, St Joseph 401 coin Boulevard Langelier, Téléphone 2040—Agence, St Jean 202, Téléphone 984
- La Banque Molson**, John McCuaig, gérant, St Pierre 105
- La Banque Nationale**, P. G. Lafrance, gérant, St Pierre 77, Téléphone 37.—Succursales : rue St Jean 204, Téléphone 577; rue St Joseph 232, Téléphone 2242. (Voir page 48)
- La Banque Union**, E. E. Webb, gérant, manager; J. G. Billett, local manager; St Pierre 54. Téléphone 18 (voir page 49)
- Labarre Alfred, employé à l'Hôtel-Dieu, St Nicolas 49
- Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253
- Labatt's** celebrated Ales and Stout, P. J. Montreuil, agent, St Paul 277. Téléphone 545
- Labbé Adélard, monteur, laster, Falardeau 31
- Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10
- Labbé Cléophas, journalier, laborer, St Valier 1026
- Labbé Ferdinand, charpentier, carpenter, de la Reine 236
- Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149
- Labbé John, charretier, carter, des Fossés 19
- Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33
- Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 242
- Labbé Michel, porteur de biscuits, biscuit driver, Conroy 38
- Labbé Mme Isidore, des Fossés 19
- Labbé Mme Olivier, Arago 251
- Labbé Mme veuve Alexandre D., modiste, milliner, St Valier 735
- Labbé Mme veuve Alfred, Dorchester 155-157
- Labbé Mme veuve Louis, Carillon 39
- Labbé Mme veuve Zotique, Morin 142
- Labbé Olivier, laborer, journalier, Franklin 229
- Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224
- Labbé Pierre, batelier, boatman, Champlain 734
- Labelle Charles, typographe, typographer, pension des Jardins 9
- Labelle Mlle Dora, Ste Cécile 89
- Laberge Adélard, couvreur, roofer, des Commissaires 40
- Laberge Albert, plombier, plumber, pension Richardson 53
- Laberge Alphonse, de "A la Québécoise", Richardson 45
- Laberge Arthur, conducteur Quebec District Ry, St Valier 315
- Laberge C. J.**, gérant de la Banque Jacques-Cartier (succursale), St Jean 202, rés. d'Aiguillon 280
- Laberge Dr Elzéar**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Téléphone 2148
- Laberge George, épicier, grocer, du Pont 128-132
- Laberge Jean, navigateur, sailor, Parent 34
- Laberge J. L., étudiant en pharmacie, du Pont 139
- Laberge Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 47
- Laberge Joseph, menuisier, joiner, Massue 181
- Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132
- Laberge Léon, Bagot 231
- Laberge Mlle Esther, St Jean 465
- Laberge Mlle Scholastique, Ste Claire 45
- Laberge Mme Charles, Sauvageau 79
- Laberge Mme Jean, épicerie, grocery, Kirouac 58, rés. Victoria 84
- Laberge Mme Joseph O., Richardson 45
- Laberge Mme veuve Auguste, de la Reine 66

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Laberge Mme veuve Augusté, de la Reine 93
 Laberge Mme veuve François, St Valier 789
 Laberge Mme veuve Octave, St Valier 805
 Laberge M. Philéas, notaire, notary, Cedar Hall, Rimouski
 Laberge Narcisse, épiciier, grocer, du Pont 130
 Laberge Octave, boucher, butcher, Demers 76
 Laberge P., peintre, painter, Plessis 2
Laberge Victor, notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary,
 St Joseph 82-82½, Téléphone 2230—rés. de la Reine 93
 Labey Paul, pedlar, colporteur, St Nicolas 22
 Labonté Edmond, menuisier, joiner, St François 367, rés. des Commissaires 68
 Labonté Joseph, journalier, laborer, St Bernard 81
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 70
 Labonté Octave, journalier, laborer, Morin 145
 Labor & Trades Unions (see information, page 68)
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Kirouac 83
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Châteauguay 106
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, des Commissaires 40
 Labranche Albert, menuisier, joiner, Massue 100
 Labranche Hubert, chauffeur, stoker, de Varennes r 22
 Labranche Philippe, agent d'assurance, insurance agent, Dorchester 168
 Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Avenue Taschereau 10
 Labrecque Charles, ouvrier en balais, broommaker, Notre-Dame-des-Anges 126
 Labrecque Cyrille, jnr, de Langlais & Labrecque, Sauvageau 55
 Labrecque Cyrille, snr, laitier, milkman, Sauvageau 61
 Labrecque Dr Elz., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569
 Labrecque Eusébe, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 129
 Labrecque Francis, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 505-509
 Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Richardson 179
 Labrecque Godefroi, commerçant, trader, Berthelot 26
 Labrecque Isidore, jnr, barbier, barber, St Pierre 22, res. Notre-Dame 25½
 Labrecque Isidore, snr, barbier, barber, St Pierre 22, res. Notre-Dame 25½
 Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Massue 205
 Labrecque Jos. E., entrep. de pompes funèbres, undertaker, St Joseph 84
 Labrecque Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11
 Labrecque L. E., commis-marchand, salesman, St Pierre 36½
 Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148
 Labrecque M. A., commis Banque Nationale, clerk, Artillerie 99
 Labrecque Mlle, dressmaker, modiste, Notre Dame des Angés 126
 Labrecque Mme Ferdinand, St Pierre 36½
Labrecque Mme Jérôme, modiste, milliner, St Jean 77, Téléphone 372.
 rés. Ste Ursule 6
 Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569
 Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215
 Labrecque Pierre, laitier, milkman, Prince Edouard 107
 Labrecque Pierre, messenger, messenger, Garneau 12
 Labrecque Pierre, charretier, carter, du Pont 187
 Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 24
 Labrecque Pierre, repasseur et teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 15
Labrègue & Bélanger.—Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger—
 notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade
 18. Téléphone 437
Labrègue Cyprien notaire, notary, procureur de la Fabrique Notre-
 Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, rés. 20
 Labrègue Georges, charretier, driver, Chénier 29
 Labrie Franç.-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49
 Labrie Joseph, commis, clerk, Arago 35

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Souliers et bottines de manufactures françaises,
anglaises, américaines et canadiennes.

- Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42
 Labrie Joseph, porteur de malles, mail carrier, Ste Madeleine 23
 Labrie Mlle Adèle, couturière, dressmaker, Artillerie 5
 Labrie Mme veuve Prosper, Arago 28
 Labrie N. J. Octave, Boulevard Langelier 36
 Labrie Odilon, teneur de livres, bookkeeper, Dorchester 220
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Téléphone 244; succursales: rue St Joseph 73, Téléphone 2211; rue St Valier 801, Téléphone 2025; à Lévis, Téléphone 104 (voir page 47)
La Canadienne, compagnie d'assurance—E. J. Payette surintendant, Boulevard Langelier 141. Tel. 2422
La Caisse des Familles—Narcisse Côté, gérant, St Joachim 87 (voir page 51)
 Lacasse Albert, limeur de scie, sawfiler, Châteauguay 50
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 85
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, du Roi 314
 Lacasse Antonio, opticien, optician, Chemin Ste Foye
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9
 Lacasse Arthur, journalier, laborer, Drolet 12
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152
 Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, de la Reine 259
 Lacasse Joseph, typographe, typographer, St Gabriel 29
 Lacasse Joseph, émouleur, sawfiler, St Patrice 102
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29
 Lacasse Louis, émouleur, saw filer, de la Couronne 3, rés. de l'Eglise 6
 Lacasse Mme veuve Ignace, Marché Berthelot
 Lacasse Napoléon, professeur, professor, pension Hôtel-Dieu
 Lacasse P. Calixte, opticien, de la Fabrique 42, rés. chemin Ste Foye
 Lacasse Téléphore, épiciier, grocer, Ste Claire 7
 Lacasse Victor, typographe, typographer, Ste Claire 9
 Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398
 Lacasse Rév. A., vicaire, St Joseph 158
 Lacerte Mlle F., institutrice, school teacher, Christie 1
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 72
 Lachaine dit Jolicœur François, ingénieur C. P. R., engineer, Daulac 34
 Lachaine Fenélon, commis, clerk, Richardson 140
 Lachaine George, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 86
 Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140
 Lachance Achille, ferblantier, tinsmith, St Jean 76
 Lachance A. L., commis, clerk, pension Ste Famille 48
 Lachance Alexandre, journalier, laborer, Richardson 224
 Lachance Alphonse, pilote, pilot, des Commissaires 83
 Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, Richardson 266
 Lachance Aristide, horloger, watchmaker, d'Aiguillon 249
Lachance Arthur, avocat, advocate, de Turgeon & Lachance St Pierre 12, Téléphone 63-3—rés. Richelieu 48
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, St Jean 139
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, de la Couronne 139
 Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39
 Lachance Christophe, charpentier, carpenter, des Commissaires 97
 Lachance & Cie, farine préparée, self raising flour, St Joseph 354
 Lachance Cléophas, tailleur en cuir, leather cutter, St Thérèse 84
 Lachance David, barbier, barber, des Fossés 159
 Lachance dit Pepin Joseph, épiciier, grocer, St Ambroise 109
 Lachance Edmond, pressier et épiciier, pressman and grocer, Bayard 162
 Lachance Edmond, épiciier, grocer, Prince Edouard 230

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Lachance Edmond, ferblantier, tinsmith, Montcalm 105
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 734
 Lachance Elzéar, menuisier, joiner, Turgeon 52
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Bayard 178
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118
 Lachance Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Ignace 37
 Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 87
 Lachance Ferdinand, de Budden, Vermette & Lachance, Jérôme 78
 Lachance Ferdinand, journalier, laborer, Sauvageau 196
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
 Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 187-189
 Lachance François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richelieu 46-48
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 142-144
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384
 Lachance Gaudiose, menuisier, joiner, St François 78
 Lachance George, corroyeur currier, Durochers 80
 Lachance Herménégilde, monteur, laster, Bédard r 41
 Lachance Honoré, cordonnier, shoemaker, Langevin r 29
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Turgeon 52
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Letellier 4
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Joseph 6
 Lachance J., charpentier, carpenter, des Commissaires 135 coin Dorchester 99
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 744
 Lachance Jean, journalier, laborer, du Roi 423½
 Lachance Joseph, épicier, grocer, de Jumonville 3
 Lachance Joseph, St Joseph 432
 Lachance Joseph, hotel, du Roi 256
 Lachance Joseph, monteur, laster, Joliette 7
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, Bédard 96
 Lachance Joseph, pompier, fireman, Massue 224
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161
 Lachance Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Cécile 46
 Lachance Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Valier 312
 Lachance Joseph, épicier, grocer, St Germain 160-162
 Lachance Joseph, pilote, pilot, Boulevard Langelier 38
Lachance Jos. Honoré, propriétaire de la Dominion Shoe Co, Ste
 Angèle 11
 Lachance Joseph T., surintendant, dépt. français, de la Manufacturer's Life
 and Accident Co., St Pierre 64, rés. Ste Famille 3
 Lachance Louis, maçon, mason, O'Connell 6
 Lachance Louis, chauffeur, stoker, Arago 440
 Lachance Louis, journalier, laborer, Assurance 3
 Lachance Louis, hôtel, hotel-keeper, Buteau 9 et St Paul 209, rés. St Thomas 1
 Lachance Louis, ingénieur, engineer, Avenue Renaud 34
 Lachance Louis, commis-marchand, salesman, Latourelle 9
 Lachance Mathias, garde-magasin, storeman, St Dominique 73
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283
 Lachance Mlle L., Ste Madeleine 8
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
 Lachance Mlle Rosanna, Richelieu 209
 Lachance Mme veuve, Richardson 133
 Lachance Mme veuve Adolphe, Richardson 246
 Lachance Mme veuve George, St Stanislas 28½
 Lachance Mme veuve Louis, Prince Edouard 217
 Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42
 Lachance Mme veuve Louis, Ste Thérèse 84

Pour vos travaux de
 Peinturage, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No. 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

- Lachance Moïse, journalier, laborer, du Roi 117
 Lachance Moïse Gaud., de Lachance & Cie, St Joseph 354
 Lachance Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bayard 201
 Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
 Lachance Narcisse, monteur, laster, St Valier 1016
 Lachance Nazaire, jnr, commis de banque, bank clerk, Massue 132
 Lachance Nazaire, snr, épiciier, grocer, Massue 132, rés. Bayard 60
 Lachance Numa, journalier, laborer, Sauvageau 77
 Lachance Olivier, forgeron, de la Chapelle 128-130, rés. Richardson 89
 Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 92
 Lachance Paul, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince Edouard 250
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155
 Lachance Philéas, épiciier, grocer, St Germain 132
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 151, rés. Sous-le-Cap 3
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
 Lachance Pierre, journalier, laborer, Champlain 749
 Lachance Pierre, jnr, monteur, laster, St Sauveur 76
 Lachance Pierre, snr, calfat, caulker, Ste Thérèse 90
 Lachance Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 152
 Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 757
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Parent 14
 Lachance Pierre, menuisier, joiner, Châteauguay 151
Lachance Rosario, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, St Joseph 252, rés. Arago 151
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
 Lachance Théophile, mécanicien, machinist, Boisseau 23
 Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm 20
 Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm 51
 Lachance Thomas, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Lachance Vilda, journalier, laborer, Richardson 13
 Lachance William, cordonnier, shoemaker, Hermine 54
 Lachevrotière F. C. de, pharmacien, chemist, St Gabriel 40
La Cie d'Imprimerie Commerciale—Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Côte de la Montagne 109
 Lacombe Alexandre, emp. Q. D. Ry, pension Champlain Market Place 6
 Lacombe Arthur, journalier, laborer, Ste Cécile 45½
 Lacombe Arthur, charretier, carter, Ste Marguerite r 81
 Lacombe C. Alexis, du Pont 144
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, Ste Cécile 56
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, de la Chapelle 36
 Lacombe Jean, journalier, laborer, Stuart 16
 Lacombe Jean-Baptiste, commerçant de lard, pork dealer, Avenue Renaud 38
 Lacombe Jean-Baptiste, charretier, carter, Ste Marguerite 79
 Lacombe Léon, Napoléon 154
 Lacombe Mlles Catherine et Louise, des Fossés 119
 Lacombe Mme veuve Narcisse, St Real 27
 Lacombe Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Joachim 35
 Lacombe Philéas, monteur, laster, Bagot 58
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Mathias 17
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, St Réal 27
La Compagnie de Brasserie de Beauport, Téléphone 2362.—Dépôt à Québec, St Joseph 44½. Téléphone 2369
La Compagnie d'Imprimerie de Québec, éditeur du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 90-92
La Compagnie d'Exposition de Québec, P. T. Légaré, secrétaire-trésorier, St Paul 275 (voir page 76)

Order **TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 From your Grocer.

TELEPHONE: 619

- La Compagnie du Gaz**, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 24. Téléphone 268
- La Compagnie du Pont**, The Quebec Bridge Company, Dalhousie 46
- La Corporation de Québec**, hon. S. N. Parent, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L. Lafrance, trésorier
- La Corporation des Pilotes**, F.-X. Dion, trésorier, Sous-le-Fort 2
"La Croix," J. Bégin, éditeur-proprétaire, Ste Anne 89
- Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117
- Lacroix Charles, sellier, saddler, Morin 15
- Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 100
- Lacroix Cyrille, commis-marchand, salesman, St Réal 23½
- Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 309
- Lacroix Damase, commis, clerk, Aqueduc 199
- Lacroix Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
- Lacroix François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 153
- Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 58
- Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 201
- Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Valier (prolongement)
- Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
- Lacroix Joseph, journalier, laborer, Ste Agnès 5
- Lacroix Joseph Cyprien, commis-marchand, salesman, de la Reine 81
- Lacroix Mlle A., femme de peine, charwoman, St Jean 38
- Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
- Lacroix Mlle Léa, modiste, dressmaker, Arago 309
- Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
- Lacroix Mme veuve François, St Valier 317
- Lacroix Napoléon, cordonnier, shoemaker, Massue 199
- Lacroix, Pichette & Cie.**,—*Siméon Cyrille Lacroix & Ad. Cléophas Pichette*—nouveautés, dry goods, St Joseph 123
- Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
- Lacroix Siméon C., de Lacroix, Pichette & Cie, de l'Eglise 128
- Lacroix Wincelas, barbier, barber, des Fossés 167-169
- Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see page 45)
- La Douane (Custom House), St André 4
- Laflamme Cyrille, porteur de pain, bread driver, St Joseph 257
- Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, des Prairies 113
- Laflamme François, boulanger, baker, St Joseph 257
- Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, avenue Renaud 22
- Laflamme F.-X.**, vaisselle, earthenware, St Joseph 161, Téléphone rés. 257
- Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Falardeau 35
- Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 226
- Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
- Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 49
- Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 44
- Laflamme Léon, corroyeur, currier, Avenue Renaud 20
- Laflamme Mgr J. C. K.**, M. A., Th. D., membre de la société géologique de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française de physique et de la société royale du Canada, supérieur du Séminaire et recteur de l'Université Laval—Université Laval
- Laflamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Bedard 138
- Lafleur Edmond, charron, wheelwright, Latourelle 64
- Lafleur Ernest, tailleur, tailor, St Olivier 149
- Lafleur George**, buanderie et teinturerie à vapeur Canada Steam Laundry, scouring and dyeing works, Elgin 17. Telephone 837
- Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu r 72
- Lafleur Mme veuve Gédéon, Latourelle 198
- Lafond Arthur, journalier, laborer, Langevin 29

Telephone 541
POLISH FLOOR'S
WITH
JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

J. M. TARDIVEL
51-53, BUADE STREET.

- Lafond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard r 218
 Lafond C. Napoléon, gardien à l'Union Commerciale, St François 218
 Lafond Joseph, charretier, carter, Prince Edouard 218
 Lafontaine Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Leonard 5
 Laforce Antoine, St Olivier 324
 Laforce Frédéric, charretier, carter, Scott 114
 Laforce Isidore, journalier, laborer, St Cécile 68
 Laforce Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 145
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 18
 Laforce Mme veuve Narcisse, Côte de la Montagne 50
 Laforce Pierre, marbrier, marble cutter, St Joseph 308-310, rés. Plessis 7
 Laforme Côme, maitre-charretier, master carter, Grant 143
 Laforme François, Colomb 288
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb r 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143
 Laforte Alexandre, monteur, laster, Jérôme 49
 Laforte Arthur, cordonnier, shoemaker, Massue 225
 Laforte François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Lévis 12
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 44
 Laframboise W. & Cie, confiseurs, confectioners, Notre-Dame 42
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, du Porche 16
 Lafrance Alfred, corroyeur, currier, Latourelle 48
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798
Lafrance Ambroise A., orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith,
 du Palais 25, rés. Laval 14
 Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 218
 Lafrance Clovis, homme de cour, stable man, St Patrice 141
 Lafrance C. Alfred, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville,
 Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35
Lafrance Ernest, épicier et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et
 conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272,
 Téléphone 341—rés. St Jean 498
 Lafrance F. A. Gaspard, commis contrôleur à la Corporation, Gros Pin
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 111
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25
 Lafrance Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Napoléon 229
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance Gaudiose, tanneur, tanner, St Luc 10
 Lafrance George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance George, jnr, relieur, bookbinder, St Jean 216
Lafrance George A., snr, relieur et règleur, bookbinder and paper ruler,
 Côte de la Montagne 109, Téléphone 305—rés. du Palais 15
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Arago 37
 Lafrance Joseph, commis-marchand, salesman, de la Reine 140
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 346
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mme François, des Commissaires 28
 Lafrance Mme Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Mme Joseph, épicerie, grocery, de la Reine 140-142
 Lafrance Mme veuve, Notre-Dame-des-Anges 206
 Lafrance Mme veuve E. J. L., magasin, shop, St Olivier 75
 Lafrance & Mullin—*T. Lafrance & J. H. Mullin*—merchant-tailors, mar-
 chands-tailleurs, de la Fabrique 44-44½
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 342

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN

JOS. GILBERT,**CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.**

Lafrance Pierre, boulanger, baker, Arago 134

Lafrance Pierre G., caissier de, cashier of La Banque Nationale, St Pierre 77, rés. St Jean 546

Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, d'Auteuil 29

Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Buade 4, rés. Artillerie 122

Lafrance Zéphirin, commis, clerk, Ancien Chantier 11

Lafrenière Adrien, manager Auer Light Co., St John 74, boards St Jean 236

Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 245

Lagacé François, journalier, laborer, Napoléon 52

Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 43

Lagacé Guillaume, menuisier, joiner, Napoléon 52

Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39

Lagacé Joseph, charretier, carter, Massue 209

Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249

Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, Fleurie 133

Laganière révérend A., O. M. L., Massue 15

Lagueux Joseph, notaire, notary, pension St Jean 139

Lagueux Louis, marchand de bois, wood dealer, St François 50 rés. Grant 75

Lagueux Pierre, commerçant de bois, wood dealer, Grant 125

Lagueux Thomas, journalier, laborer, Colomb 380

Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Bayard 171

Lainé Honoré, charretier, carter, Kirouac 189

Lainé Joseph, journalier, laborer, St Luc 214

Lainé Léon, marchand de bois de corde, firewood merchant, St Paul 426, rés. d'Aiguillon 152

Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1

Lainé Pierre, commis, clerk, d'Aiguillon 84

Laird John, agent of The Bushnell Oil Co., St James 26-28, res. Avenue Ste Geneviève 55

Laird John, commission merchant and ship agent, and agent for the North British and Mercantile Fire and Life Ins. Co.; marchand commissionnaire et agent de navires, St Peter 113, room 2, Telephone 544 —res. Mont Carmel 12

Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12

Laird P. B., commissioner of Foreign Immigration for U. S., St Louis 28

Lajesse Albert, cocher, coachman, St Patrick 9

~~de~~ Lajeunesse voir Geneste

Lajeunesse Achille, magasin de thé et vaisselle, tea and crockery store, St Valier 781

Lajeunesse Arthur, commis-marchand, salesman, Bedard 92

Lajeunesse Célestin, Bedard 94

Lajeunesse Gaudiose, commis, clerk, Bedard 92

Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86

Lajeunesse Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 154

Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 97

Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144, Téléphone 879—rés. d'été, St Laurent, Ile d'Orléans

Lajeunesse Onésime, cordonnier, shoemaker, Carillon 30

Laliberté Adélarde, cordonnier, shoemaker, Bayard 52

Laliberté Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 49

Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, St Ignace 17

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, Arago 9

Laliberté Cyrille, journalier, laborer, village St Angèle

Laliberté Cyrille, motorman, Turgeon 26

Laliberté Edmond, capitaine, lère Batterie Artillerie Campagne, des Fossés 128

Essayez les **TABACS EN POUFRE**

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
 Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 47
 Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, Montcalm 61
 Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Scott 31
 Laliberté Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, Latourelle 56
 Laliberté Jean-Bte, tailleur en pelleterie, fur cutter, Ste Hélène 62

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)


- Laliberté Joseph, de Joseph Laliberté & Cie, O'Connell 43
 Laliberté Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 79
 Laliberté Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 39
 Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, Artillerie 48
 Laliberté Joseph & Cie, ébénistes, cabinetmakers, St Jean 219
 Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15
 Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169
 Laliberté Léger Jos., tanneur, tanner, Colomb 213
 Laliberté Mme J.-Bte, maison de pension, boarding house, de la Chapelle 180
 Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63
 Laliberté Mme veuve Pierre, huile et colle, oil and glue, Guyart, vil. Ste Angèle
 Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 189
 Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 93
 Laliberté Philéas, tourneur, turner, Colomb 209
 Lalonde Mme veuve Jean-Bte, couturière, dressmaker, St Valier 250
 Lamarche Joseph, R. C. A., Octave r 16
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lambert Basile, charretier, carter, Grant 134
 Lambert Ferdinand, préposé au bagage, baggageman, du Pont 187
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 62
 Lambert Isaïe, gardien de nuit, night watchman, St François 366
 Lambert G., barbier, barber, St Jean 253
 Lambert Louis, hôtel, d'Aiguillon 109, rés. côte Ste Genevière 53
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 14
 Lambert Mlle M., modiste, dressmaker, St Jean 184
 Lambert Mme veuve, Scott 125
 Lambert Mme veuve Louis, St Valier 1102
 Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 14
 Lambert Noé, boulanger, baker, Prince Edouard 279
 Lamère Charles, employé à la douane, custom house clerk, Grande Allée 179
 Lamkin James B., District Passenger Agent, Can. Gov. Ry., St Valier 206
 Lamond Cornelius, charpentier, carpenter, St Valier (anc barrière)
 Lamond Octave, contre-maitre, foreman, St Valier (prolongement)
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 216
Lamonde P. Albert, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377
 Lamontagne Albert, commis-marchand, salesman, St Valier 221
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 608
 Lamontagne André, ingénieur-mécanicien, mechanical engineer, Leonard 14
 Lamontagne Alp., journalier, laborer, marché Finlay 31, rés. St Pierre 36½
 Lamontagne & Chamberland—George Lamontagne & Siméon Chamberland—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54

Fine Goods


Immense variety.

The best place in the Dominion to buy furniture is at

JAMES PERRY,
 323, St. Paul street, Quebec.

- Lamontagne & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, St François 118
- Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
- Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., St François 306
- Lamontagne Edmond, pompier, fireman, des Commissaires 88
- Lamontagne Elzéar, plombier plumber, de la Chapelle 9
- Lamontagne Eugène, commerçant de lard, pork dealer, St François 148
- Lamontagne Eustache, commis de banque, bank clerk, des Commissaires 73
- Lamontagne George, snr, de Lamontagne & Chamberland, St Valier 221
- Lamontagne George, commis marchand, salesman, St Valier 221
- Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Charest 86
- Lamontagne J. A., pâtissier, pastry cook, Charest 195
- Lamontagne Jean, magasin, shop, Durochers 40-42
- Lamontagne Jean, charretier, carter, Mont Plaisant
- Lamontagne Jean, menuisier, joiner, Massue r 44
- Lamontagne Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Charest 45
- Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 9
- Lamontagne Joseph, tanneur, tanner, St Valier 602-604 rés. 594
- Lamontagne Joseph, employé G. T. R., Richardson 213
- Lamontagne Jules, cocher, coachman, Conroy 44
- Lamontagne Léandre, boucher, butcher, Ste Hélène 77
- Lamontagne Louis, St Stanislas 31
- Lamontagne L. Romuald, commis-voyageur, commercial travel, St Olivier 106
- Lamontagne Michel, mégissier, tawer, Colomb 369
- Lamontagne Mme Elzéar, Grande Allée 94
- Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
- Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372 rés. 368
- Lamontagne P. H., assistant-secrétaire Corporation des Pilotes, St Olivier 170
- Lamontagne Romuald, typographe, typographer, St Olivier 106
- Lamontagne Siméon, charretier, carter, Lachevrotière 90
- Lamontagne Thomas, journalier, laborer, Tessier r 36
-  Lamarre voir Delamarre
- Lamothe Dr J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½
- Lamothe Firmin, menuisier, joiner, De la Reine 278
- Lamothe François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 323
- Lamothe George, représentant John Fisher, Son & Co, Montréal, St Pierre 101, rés. St Augustin 116
- Lamothe Isidore, conducteur Q. D. Ry, des Commissaires 89
- Lamothe Mme veuve Alexis, des Commissaires r 96
- Lamothe Mme veuve Olivier, St Olivier 252
- Lamothe Nap., boulanger, baker, Charest 212 coin Boulevard Langelier
- Lampson Frederick, advocate, avocat, Grande Allée 281
- Lampson George, advocate, avocat, Grande Allée 281
- Lanctot Adélar, secrétaire privé de l'hon. Secrétaire Provincial, Ste Anne 117; en été, Château d'Eau
- Lanctot C. B.**, Montréal—J. M. Aubry, représentant, St Jean 5
- Lanctot Charles, avocat et officier spécial en loi de la Couronne, advocate and civil service clerk, Charlevoix 31
- Lancashire Insurance Co. of Manchester, England**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275
- Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85
- Landry Ernest, Ste Anne 135
- Landry Ferdinand, commis, clerk, St Valier 394
- Landry George, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20
- Landry Hon. A. C. P. R., sénateur; lt.-col. commandant 61e Bataillon, rés. Villa Mastai, Beauport
- Landry Joseph N., commis-marchand, salesman, Ste-Marguerite 216
- Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

- Landry Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Patrice r 106
 Landry Mme veuve Moise, Dorchester 155-157
 Landry Moise, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 126
 Landry Octave, corroyeur, currier, de la Reine 393
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162
 Landseron Max, pedler, colporteur, Henderson 62
Lane Jules Alf., avocat, advocate, St Pierre 88, rés. St François 242
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300
 Lane Misses H., boards, St Ann 125
 Lane Mrs widow John, St John 118
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4
 Lane Thomas, plumber, plombier, St Michael 37
 Lane William, joiner, menuisier, St Paul 216
 Lane William, plumber, plombier, St Joachim 24
Langelier Honorable Charles, de Montambault, Langelier & Vachon, Grande Allée 90
Langelier Hon. Juge François, C. R., L.L.D., Grande Allée 217
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5
 Langevin Léonidas, de Langevin, Parent & Robin, Charest 167
 Langevin Mme veuve Charles F., des Carrières 12
Langevin, Parent & Robin — *Léonidas Langevin, Nap. Parent & Cléophas Robin* — marchands de nouveautés, dry good store, St Valier 752
 Langevin Philippe, jnr, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 382
 Langevin Philippe, snr, menuisier, joiner, Charest 167
 Langevin Sir Hector, St Louis 73. Téléphone 548
 ☞ Langhen voir aussi Lenghen
Langhen Cléophas, ferblantier, plombier et couvreur; tinsmith, plumber and roofer, Ste Claire 57-59
Langhen Mles, modistes, dressmakers, Ste Claire 55½
 Langlais Alfred, journalier, laborer, Nelson 50
 Langlais Alfred, entrepreneur, contractor, Franklin 76
 Langlais Alphonse, plâtrier, plasterer, des Commissaires 169
 Langlais Antoine, journalier, laborer, Morin r 14
 Langlais Eugène, cordonnier, shoemaker, Massue 103
 Langlais F. Alfred, de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
 Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175-1177
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, Richardson 252
 Langlais George, poseur d'échelle, ladder hanger, Richelieu 36
Langlais J. A. & Fils—*Joseph A. & F. A. Langlais*—libraires-éditeurs et papetiers, importateurs de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis, aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, wine merchants, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciboriums, lamps, cruets, ways of the cross, &c., St Joseph 177, Téléphone 2155; St Pierre 36 Téléphone 759
 Langlais Jacques, commis, clerk, St Olivier 59-61
 Langlais Joseph, épicier, grocer, St Luc 3
 Langlais Joseph A., de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
 Langlais & Labrecque—*Alfred Langlais & Cyrille Labrecque*—couvreurs, roofers, Franklin 76
 Langlais Mlle Hélène, Richardson 250
 Langlais Mme Antoine, Franklin 28-30
 Langlais Mme veuve Jérémie, Notre-Dame des Anges 201
 Langlais Mme veuve Napoléon, Ste Cécile 58
 Langlais Mne veuve Michel, Bagot 211
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Langlais Pierre**—*P. Langlais & Cie*—marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Joseph 199, rés. Latourrelle 60
- Langlois A. J., sténographe et clavigrapher, stenographer and typewriter, St Pierre 119, chambre 6, rés. Ste Thérèse 73
- Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 73
- Langlois Alfred, agent, Parent r 92
- Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 83
- Langlois Alphonse, briquetier, bricklayer, Prince Edouard 241
- Langlois Antoine, jr.**, dépôt de tabac, journaux, etc., news depot, Côte de la Montagne 24-26
- Langlois Antoine, snr, peintre, painter, St Patrice 86
- Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 144
- Langlois Antoine, corroyeur, currier, Prince Edouard 256
- Langlois Arthur Dr.**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 47
- Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 59
- Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52
- Langlois C. E. A.**, gérant Eau St Léon, Buade 9
- Langlois C. F., clerk, commis, chemin Ste Foye
- Langlois Charles, d'Artigny 52
- Langlois Charles, cordonnier, shoemaker, Massue 169
- Langlois Chs. B.**, C. R., avocat, advocate, St Peter 119, chambre 10, rés. chemin Ste Foye
- Langlois Cyrille, maçon et épiciier, mason and grocer, Ste Claire 8-10
- Langlois Damase, magasin, shop, Sauvageau 75
- Langlois Damase, laitier, milkman, d'Aiguillon 227
- Langlois David, tanneur, tanner, St Valier 678
- Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101
- Langlois Ed, ancien marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 331
- Langlois Emile, bijoutier, jeweller, Sous le Cap 61
- Langlois Eusèbe, commis-voyageur, commercial traveller, Conroy 41
- Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
- Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 294
- Langlois Gilbert, journalier, laborer, Octave 48
- Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180
- Langlois Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 225
- Langlois Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Scott 38
- Langlois Jean-Baptiste, typographe, typographer, Ste Claire 8
- Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256
- Langlois Jos. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 114½
- Langlois Joseph, d'Aiguillon 158
- Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 54
- Langlois Joseph, Artillerie 114
- Langlois Joseph, épiciier, grocer, St Germain 110-112
- Langlois Joseph, contre-maitre, foreman, Sauvageau 152
- Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, de Villiers 23
- Langlois Joseph Philéas, épiciier, grocer, St Valier 1017
- Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Signai 72
- Langlois J. S. & Cie.**, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156. Téléphone 2070
- Langlois Jules, couvreur, roofer, St Luc 12
- Langlois Laurent, épiciier, grocer, St François, 378, rés. St Anselme 62
- Langlois Louis, ingénieur, engineer, Richardson 394
- Langlois Mathias, maçon, mason, Signai 73
- Langlois Mlle Marie, St Luc 125
- Langlois Mme Marcel, Dollard 27
- Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, St Jean 493
- Langlois Mme veuve Augustin, Ste Cécile prolongement
- Langlois Mme veuve Clément, Fleurie 115

FUMEZ ET CHIQUÉZ LE TABAC



Manufacturé par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Langlois Mme veuve Clément, blanchisseuse, laundress, St Olivier r-167
 Langlois Mme veuve Louis, Richardson 390
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. o. clerk, Ste Cécile 51½
 Langlois Narcisse, laitier, milkman, Richelieu 249
Langlois Octave, représentant Jos. Bourdeau & Fils, de l'Eglise 83, rés. Fleurie 115
Langlois & Paradis—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-10, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 64
Langlois Peter W., advocate, avocat, St Pierre 119, room 10, res. chemin Ste Foye
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Turgeon 34
 Langlois Pierre, sur, menuisier, joiner, St Jean 495
 Langlois Pierre, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 114
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495
 Langlois Siméon, corroyeur, currier, Alfred 14
Languedoc Wm C., Q. C., avocat, advocate, St Pierre 125, chambre 15, rés. Ste Anne 138
 Lannen Christopher, waiter, garçon de table, Conroy 48
Lannen T. W., Prop. of the "Hub" Restaurant; choicest Wines Liquors and Cigars, Fabrique 48, res. Garneau 29
 Lannen Walter T., chief messenger, Lt-Governor's office, messenger en chef, Artillery 115. Telephone 870
 Lanouette Jules, commis, clerk, Richelieu 282
 Lanouette Louis, commis, clerk, Richelieu 282
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282
Lantier Aimé A., chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 711
 Lantier Mme veuve François, Lachevrotière 9
 Laperrière Achille, journalier, laborer, Bagot 211
 Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 178
 Laperrière Epiphane, cordonnier shoemaker, Hermine 89
 Laperrière George, cordonnier, shoemaker, St Ignace 86
 Laperrière George, charretier, carter, Burton 14
 Laperrière George, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière George, journalier, laborer, St Alphonse (Bijouville)
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 701
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 226
 Laperrière Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 160
 Laperrière Mme veuve Charles, Scott 33
 Laperrière Mme veuve Joseph, Sauvageau 128
 Laperrière Mme veuve Louis, Scott 68
 Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 88
 Laperrière Praxède, typographe, typographer, St Olivier 293
 Lapiere Charles, chauffeur, stoker, Côte à Coton 2
Lapierre Didace, maison de pension, boarding house, St Pierre 20
 Lapierre Eugène, employé Corporation, Napoléon 96
 Lapierre Eugène, journalier, laborer, Victoria 24
 Lapierre Joseph, ferblantier, tinsmith, St Réal 7
 Lapierre Mme veuve G., Prince Edouard 244
 Lapierre Mme veuve Téléspore, Prince Edouard 244
 Lapierre Pierre Alphonse, commis-voyageur, com. traveller, de la Chapelle 21
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante

ETABLIE EN 1860.

J. M. TARDIVEL
 -53, RUE BUADÉ
 TELEPHONE: 541.

Importateur de tapisseries,
 peintures, huiles, vernis et
 vitres de toutes couleurs.

- Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 154
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 307
 Laplante Mlle Hermine, du Roi 286
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Lapointe Adélard, tailleur, tailor, St Joseph 303, rés. Richardson 343
 Lapointe Adélard, cordonnier, shoemaker, Bagot 49
 Lapointe Alphonse, tanneur, tanner, Parent 60
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Antoine, ouvrier en fourrures, furrier, des Fossés 101
 Lapointe Arthur, organiste, d'Aiguillon 160
 Lapointe Arthur, ouvrier en fourrures, furrier, Desfossés 101
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Claudius, commis, clerk, Napoléon 127
 Lapointe Edmond, doreur, gilder, St Anselme 107
 Rapointe Edouard, hôtelier, hotel-keeper, Du Fort 4
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Durochers 132
 Lapointe François-Xavier, tanneur, tanner, Bagot 94
 Lapointe François-Xavier, gérant de Morin & Morin, St Valier 467
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, ancien marchand, merchant, Sauvageau 131
 Lapointe Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 147
 Lapointe Gabriel, corroyeur, currier, Alfred 34
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper St Valier 320
 Lapointe Grégoire, conducteur de la malles, mail conductor, Ste Hélène 21
 Lapointe Hercule, comptable, accountant, Richelieu 202
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac 82
Lapointe J. A., notaire et agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure; notary, real estate agent and Commissioner of the Superior Court, St Joseph coin Parent 8
Lapointe J. Athanase, barbier-coiffeur et perruquier; barber, hair dresser and wigmaker. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 264, rés. Richelieu 86. Téléphone 776
 Lapointe Jacques, menuisier, joiner, Durocher 174
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jérôme, Richelieu 86
 Lapointe J. Jos., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 55
 Lapointe J. Napoléon, émouleur, sawfiler, des Fossés 53
 Lapointe Joseph, manufacturier de boîtes, box manuf., des Commissaires 191
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Franklin 93
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Caron 69
 Lapointe L. A., chapelier et manchonnier, hatter and furrier, Desfossés 101
Lapointe & Lapointe—Gabriel & Célestin—quincailleries et ferblanteries, hardware and tinwares, fournitures pour plombiers, de la Couronne 100
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 308
 Lapointe Louis, cuisinier, cook, des Prairies 50
 Lapointe Louis, boulanger, baker, Durochers 120
 Lapointe Mlles L. et Elise, couturières, dressmakers, Parent 114
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120
 Lapointe Mme veuve François, Bagot 82
 Lapointe Mme veuve Joseph, épicerie, grocery, des Commissaires 127
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, Bagot 115
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90

Order

TIMMONS'

TELEPHONE: 619

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

OCT. PLANTE

— FERBLANTIER, PLOMBIER, COUVREUR —

Appareils de chauffage



A L'EAU CHAUDE

ET A... LA VAPEUR

M. Plante s'occupe aussi spécialement...

D'installation de Lumières

Electriques de tous
genres.



A toujours en magasin un assorti-
ment considérable d'appareils (FIX-
TURES) de toutes sortes concernant
cette branche d'affaire et à la portée
de toutes les bourses.

Tous les ouvrages exécutés a cette maison sont garantis.

NO. 160

COIN DES RUES ST-JEAN ET GLACIS
QUEBEC.

Vis-à-vis la correspondance des chars électriques pour l'Avenue des Erables, la Haute-
Ville, St-Roch et St-Sauveur.

Seize Millions...

..... DE

LECTEURS PAR ANNEE

Le plus fort tirage quotidien au
CANADA, sans exception. . . .

Le plus grand journal Francais en
AMERIQUE.

Le journal qui dit tout.

Le journal qui dit vrai.

Le journal de tout le monde.

LA PRESSE, MONTREAL.

Circulation plus de 60,000 par jour.

Abonnez-vous a.....

“ LA PRESSE ”

25 cents par mois

Chez... L. P. LAROCHELLE,

Representant pour Quebec et Levis

80, rue Sainte - Marguerite, - - - QUEBEC

Lisez-vous les petites annonces ?

JNO. I. LAROCHE

.... PHARMACIEN-CHIMISTE

723, RUE SAINT-VALIER, SAINT-SAUVEUR, QUEBEC

Importateur de médecines
brevetées
Françaises, Anglaises
et
Américaines.



Telephone: 2035.

Dépot général des prépara-
rations Françaises et des Par-
fums des maisons LeGrand,
Coudry, Lubin et Atkinson.

Bandages herniaires, Instru- *
ments, Eponges, Etc. * Graines de toutes *
sortes.

AGENT POUR LES CELEBRES LUNETTES B. LAWRENCE

NO. 1. PAROCHIE

THE REV. FATHERS OF THE

OF THE BISHOP OF



OF THE BISHOP OF

- Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, St François 257
 Lapointe Oscar, tailleur, tailor, pension Ste Famille 48
 Lapointe Pierre, menuisier, joiner, Victoria 81
 Lapointe Urbain, jur, avocat, advocate, Sault-au-Matlot 47
 Lapointe Urbain, snr, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matlot 47
 Laporte Mlle Pétronille, Arago 108
 Laporte Napoléon, tailleur, tailor, Massue 142
La Presse, journal quotidien, publié à Montréal, à 16,000,000 de lecteurs par année; L. P. Larochelle, fermier pour Québec et Lévis, Ste Marguerite 80 (voir annonce)
 Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19
 Laprise Jean, tanneur, tanner, Colomb r 237
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy r 9
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph r 55
 Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, Letellier 17
 Laprise Mme Alfred, garde malade, sick nurse, St François 402
 Laprise Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 54
 Laprise Paul, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 63
 Laprise Pierre, marchand de chaloupe, boat for sale, Dalhousie 119, rés. Isle d'Orléans
 Laprise Pierre S., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 44
 Larcher Elzéar, jur, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Mme Pierre, d'Iberville 20
 Larivée Mlle Adeline, Notre-Dame des Anges 147
 Larivière Alfred, hôtelier, hotel-keeper, Duquesne 7-9
 Larivière Auguste, tailleur de pierre, stone cutter, St Paul 223
 Larivière Théophile, menuisier, joiner, Kirouac 44
 Larmonth Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 278
 Laroche Albert, cordonnier, shoemaker, du Roi 364
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 303
 Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163
 Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120
 Laroche Ambroise, ancien marchand, Ste Famille 20
 LaRoche Arthur, journalier, laborer, de la Chapelle 38
 Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80
LaRoche & Co — *Wm. H. LaRoche* — chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516
 Laroche Emmantel, épicier, grocer, St Joseph 46½. Téléphone 2121
 Laroche Eugène, cocher, coachman, St Jean 52
 Laroche Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Hermine 114
 Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prevost 10
 Laroche Ferdinand, homme de cour, stableman, Ste Marguerite 181
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Colomb 201
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400
 Laroche Isaïe, charretier, carter, Bedard 168
 Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, St Jean 177 rés. Artillerie 111

Laroche John I., *Pharmacie centrale de St Sauveur—chimiste et droguiste, chemist and druggist; importer of British and foreign drugs, chemicals and perfumery; importateur de produits chimiques anglais et étrangers et de parfumerie.—G. N. W. Telegraph Co., Canadian Express Co., City Express Co., Frontenac Steam Laundry Co., and agent for L. Lawrence Spectacles. St Valier 723, rés. 725. Téléphone : 2035.—(Voir annonce, carton.)*

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES.

- Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 62
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc., journalier, laborer, Châteauguay 152
 Laroche Mme John, Avenue Renaud 56
 Laroche Mme veuve François, Hermine 44
 Laroche Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 3
 Laroche Napoléon, journalier, laborer, de Tracy 14-16
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La
 Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. Lachevrotière 57. Téléphone 795
 LaRoche William H., of LaRoche & Co, Ste Famille 50
 Larochelle Adolphe, Desfossés 104
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
 Larochelle capitaine Edmond, du Roi 392
 Larochelle David, cordonnier, shoemaker, Caron 80
Larochelle Dr Abraham, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest, cordonnier, shoemaker, St Jean 487
 Larochelle Herménégilde E., corroyeur, currier, Jérôme 70
 Larochelle Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Franklin 199
 Larochelle J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Valier 533, Téléphone 2243—rés. de la Reine 162
 Larochelle J. R., E. T. D., St Valier 806
Larochelle L. P., fermier pour Québec et Lévis du journal *La Presse*, de Montréal, Ste Marguerite 80
 Larochelle Mlle C., modiste, dressmaker, St Olivier 266
 Larochelle Mme veuve, des Fossés 266
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7
 Larochelle Mme veuve Etienne, des Fossés 163
 Larochelle Mme veuve Hector, Colbert 31
 Larochelle Mme veuve Laurent, Caron 97
 Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Jean-Baptiste, Signai r 120
 Larochelle Mme veuve Jean, Colomb 57
 Larochelle Napoléon, monteur, laster, Signai r 120
 Larochelle Napoléon, journalier, laborer, D'Iberville 22
 Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, du Roi 347
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Richardson 213
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'armes, Assemblée législative; résidence, Palais législatif. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 48
 Laroque Joseph, assistant sergent d'armes, assistant Sergeant-at-Arms, rés Beaumont, Comté de Bellechasse
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Arthur, barbier, barber, St Joseph 286, rés. Franklin 163
 Larose Charles, plâtrier, plasterer, Artillerie r 147
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 69
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, St Patrice 145
 Larose Eugène, barbier, barber, Caron 42
 Larose François-Xavier, journalier, laborer, Boisseau 170
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Jacques, pompier, fireman, Berthelot 3
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 202

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Larose Louis, journalier, laborer, Boisseau 94
Larose Louis, jnr, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24
Larose Louis, snr, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 32
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
 Larose O. E., de O. E. Larose & Cie, Fleurie 163
Larose O. E. & Cie, marchands-épiciers, grocers, St Joseph 321 et Caron 49-51. Téléphone 2158
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 161-163
 Larouche Euchariste, maison de pension, boarding house, St Paul 367
 Larouche Simon, magasin, shop, Henderson 36
 Larue Adjutor, tailleur de pierre, stonecutter, Morin r 197
 Larue Alfred, corroyeur, currier, St Joseph 318
 LaRue Alexandre, employé service civil, civil service clerk, Ste Famille 38
Larue A. P. marchand, merchant, Notre-Dame 21, rés. Garneau 24
 LaRue Arthur, commis G. T. R., clerk, St Amable 26
 LaRue Dr Léonidas, médecin et chirurgien, physician and surg., Richelieu 39
 Larue Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Claire 1
Larue F. A., notaire, de Huot & LaRue, agent des biens des Jésuites, Seigneuries St Gabriel, N.-D. des Anges, Sillery et Vacherie, Cook 2, rés. Ste Ursule 17
Larue George, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue, Ste Famille 38
 Larue honorable Jules E., juge, St Louis 5. Téléphone 555
 Larue Joseph H. L., commis bureau de poste, post office clerk, Jupiter 15
 Larue Lucien, commis de banque, bank clerk, Richelieu 38
 Larue Mlle Alphonsine, institutrice, teacher, Kirouac 128-130
 Larue Mme veuve F. A. Hubert, Richelieu 68
 Larue Paul, conducteur Quebec Dist. Ry, pension St Jean 230
 Larue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
 Larue Sem, charpentier, carpenter, Colomb 207
LaRue honorable V. Wincelas, Conseiller Législatif, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, rés. 30. Téléphone 90
 LaRue W. Richard, étudiant en droit, student at law, Ste Anne 30
 Lasanté Mme veuve Joseph, magasin, shop, Hermine 83, rés. Victoria 68
La Semaine Commerciale—Barthe & Thompson, propriétaires, St Antoine 9. Téléphone 744
La Société Bienveillante St Roch—de la Couronne 37, (voir supplément)
La Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal—(succursale de Québec)—F. X. Bélanger, président; P. E. Emile Bélanger, secrétaire-archiviste, St Joseph 261
 L'Association de Québec, (Secours Mutuel, voir page 52)
 Laterrière Mme F. X. D., Ste Famille 30
 Latimore John, carter, charretier, Artillery 27
 Latouche Alphonse, typographie, typographer, Ste Hélène 202
 Latouche Mlle Philomène, Ste Hélène r 96
 Latulippe Alexandre, maçon, mason, Chénier 28
 Latulippe Amédée, maçon, mason, Bayard 130
 Latulippe Damase, manuf. de chaussures, boot and shoe manuf., St Valier 896
 Latulippe Ernest, boulanger, baker, Sauvageau 150
 Latulippe Israël, journalier, laborer, Bedard 155
 Latulippe J. A. George, de Lavoie & Latulippe, St François 407
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323, St. Paul street, Quebec. }

- Latulippe Joseph, commis-marchand, salesman, Richardson 326
 Latulippe Joseph P., commis-marchand, salesman, Richardson 322
 Latulippe Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 69
 Latulippe Mme veuve J. Elzéar, Arago 88
 Latulippe Mme veuve Narcisse, Lévis 14
 Latulippe Narcisse, couvreur, roofer, Châteauguay 186
 Laulier Napoléon, relieur, bookbinder, O'Connell 45
 Launière Adélar, chauffeur, stoker, Grant 129
 Launière Alfred, charpentier, carpenter, Duquesne 2
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Duquesne 29
 Launière Joseph, gardien, caretaker, St Réal 25
 Laurencelle Alfred, marchand-tailleur, merchant tailor, du Pont 75, rés. Richardson 358
 Laurencelle François, menuisier, joiner, Richardson 350
 Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15
 Laurent Arthur P., agent de manufactures, manufacturers agent and jobber, St Joseph 133, rés. de la Couronne 92
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
 Laurent Louis, journalier, laborer, Dollard 57
 Laurent Mme veuve, Prince Edouard 225
 Laurent Pierre, journalier, laborer, Franklin 102
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 167
 Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 72, rés. de la Couronne 92
 Laurent Tancrede, Victoria 43
 Laurie Alexander, insurance agent, agent d'assurance, St Augustin 122
 Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook, St Peter 61, Morin College Court 3, St Ann 124
 Laurie Charles A., Scott 6½
 Laurie Dr James, Ste Foye road
 Laurie Duncan, Grande Allée 59
 Laurie Frank C., St John 600. Telephone 2335
 Laurie Mrs widow Harry, Maple Avenue, Bijou Terrace 3
 Laurie Mrs widow Archibald, St John 596. Telephone 2334
 Laurin Laurin, voir aussi Lorin
 Laurin J. O., fonctionnaire public, civil service clerk, rés. Petite Rivière St Charles (sud)
 Laurin L. N., major 87ième Bataillon, employé de la douane, custom house landing waiter, pension Couillard 28
 Lauzier Alphonse, commis-marchand, salesman, St François 338
 Lauzier Emile, typographe, typographer, de l'Eglise 92
 Lauzier Mme veuve Frédéric, de l'Eglise 92
 Lauzon Alfred, Parent 98
 Lauzon Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame-des-Anges 141
Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal—Université Laval
 Laval University, Mgr J. C. K. Laflamme, rector, Hébert 23. Telephone 98 (see information, page 58)
 Lavallée voir Lavallée
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Flavien 31
 Lavallée Mme veuve Joseph, Bagot 80
 Lavallée Mme veuve Magloire, St Bonaventure 25
 Lavallée Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, St Bonaventure 25
 "L'Avant-Garde" (imprimerie de), Sault-au-Matelot 4
 Laveau Alphonse, commis, clerk, ruelle Notre-Dame 7
 Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63
Laveau Charles, marchand de fer, hardware, St Pierre 27-29, Téléphone 380—rés. ruelle Notre-Dame 6-7
 Laveau C. P., commis, clerk, Scott 30½
 Laverdière François-Xavier, tanneur, tanner, St Valier r 1128

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 356
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Mme veuve Thomas, Bayard 127
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Avenue Taschereau 122
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
 Lavergne Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 33
La Verité, J. P. Tardivel, éditeur-proprétaire, chemin Ste Foye. Tél. 2327
 Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 333
Lavery Joseph I., échevin du quartier St Louis ; de Tachereau, Lavery & Rivard, St Louis 69. Téléphone 690
Lavigne A. & Cie, éditeurs de musique et marchands importateurs de Pianos et Harmoniums, etc.; music publishers and importers of Pianos and Organs, etc, St Jean 68. Téléphone 212
 Lavigne Arthur, de A. Lavigne & Cie, d'Aiguillon 25
 Lavigne Daric, étudiant, student, Côte de la Montagne 32
 Lavigne Mme Valère, maison de pension, bdg. house, Côte de la Montagne 32
 Lavigneur Alphonse, commis, clerk, Napoléon 88
 Lavigneur Camille, menuisier, joiner, St Germain 101
 Lavigneur Camille, mécanicien, machinist, Napoléon 133
 Lavigneur Edouard, journalier, laborer, Napoléon 13
 Lavigneur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 24
 Lavigneur Henri E., de Lavigneur & Hutchison, Richelieu 376
 Lavigneur Mine veuve Georges, Ste Marguerite 75
Lavigneur & Hutchison—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 141. Tél. 891
 Lavigneur Jacques, commis-marchand, salesman, Napoléon 79
 Lavigneur Jean, charpentier, carpenter, Sauvageau 39
 Lavigneur Joseph, commerçant, trader, Avenue Renaud 65
 Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39
 Lavigneur Joseph, journalier, laborer, St Germain 101
 Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 39
 Lavoie Abel, cordonnier, shoemaker, Richardson 337
 Lavoie Alexandre, commis, clerk, Latourelle 21
 Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11
 Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
 Lavoie Antoine, St Joseph 347
 Lavoie Archange, fondeur, founder, St Paul 213
 Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185
Lavoie Bonaventure, fabricant et marchand de chaussures, boot and shoe manufacturer and merchant, Sous-le-Fort 44, rés. 46
 Lavoie Charles, navigateur, sailor, Bedard 8
 Lavoie Charles, commis-marchand, salesman, de la Reine 132-134
 Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65
 Lavoie Edouard, couvreur, roofer, Latourelle 152
 Lavoie Emond, Scott 23
 Lavoie Eugène, commis, clerk, Daulac 34
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, Arago 88
 Lavoie George N., magasin de chaussures, boots and shoes, St Joseph 349-351
 Lavoie Hyacinthe, journalier, laborer, Massue 84
 Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste Hélène 4
 Lavoie Jean-Baptiste, commis emballeur, packer, St François 304
 Lavoie Joseph, ordonnance, orderly, St Louis r 19
Lavoie & Latulippe—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thé, tea merchants, de la Couronne 69. Téléphone 2188
 Lavoie Mlle Odile, couturière, seamstress, du Pont 185

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Lavoie Mlles Philomène, couturière, seamstress, des Fossés 185
 Lavoie Mme veuve, de la Reine 330
 Lavoie Mme veuve Athanase, du Pont 185
 Lavoie Mme veuve Charles, Latourelle 152
 Lavoie Mme veuve Edouard, modiste, milliner, du Pont 129
Lavoie Napoléon, gérant de la Banque Nationale, succursale St Roch, manager, St Joseph 80
 Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52
 Lavoie Pierre, journalier, laborer, du Pont 185
 Lavoie révérend Joseph, assistant-chapelain, Sœurs de la Charité, Richelieu 6
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Paul 215
 Lavoie Ulric, messenger, messenger, St Olivier 247
 Lawlor John, laborer, journalier, St Paul 119
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, Bédard 112
 Lawrence Ernest, bookkeeper, teneur de livres, des Fossés 231
 Lawrence John, telegraph operator, opérateur, St Augustin 86
 Lawrence Mrs widow G., St John 559
 Lawrence Mrs widow George, Ste Foye road
 Lawrence Mrs widow George B., St John 559
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, Ste Foye road
 Lawson Lawrence, timbertower, remorqueur de radeaux, St Dominique 73
 Lawson John, St Paul 159
 Laxton Robert, carter, charretier, St Réal 45
 Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St François 138
 Leader George, provincial police, police provinciale, St Stanislas 29
 Learmonth A. & Co.—*Alex. Learmonth*—machinists, mécaniciens, St Paul 251-253 and St Valier 8-10
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Miss, St Valier 130
 Learmonth Robert, machinist, mécanicien, Couillard 52
 Learmonth William, civil service clerk, fonctionnaire public, Bijou Terrace 21, Maple Avenue
 Lebeau Mme veuve Joseph, St Jean 475
 Lebel A., St Jean 145
 Lebel Achille, garde-magasin, storeman, Richelieu 240
 Lebel A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Couillard 30
 Lebel Charles, agent, St Dominique 33
Lebel Dr E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec, des Fossés 260. Téléphone 2385
 Lebel E. Lucien, commis-voyageur, commercial traveller, pension St Jean 7
 Lebel François, sellier, saddler, Sauvageau 23
 Lebel François-Xavier, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 37
Lebel George, Capt., agent of the Provincial Government Immigration. Offices: Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22. Téléphone 121.—Rés. St Félix 4, Lévis
 Lebel Thadée, photographe, photographer, Artillerie 20
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Boisseau 25
 Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, Desfossés 217
 Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, Parke 7
 Leblanc Philippe, cordonnier, shoemaker, Fleurie 77
 Leblanc Elzéphore, cordonnier, shoemaker, Fleurie 77
 Leblond Elzéar, barbier, barber, Place d'Orléans 7
 Leblond Léonidas, cordonnier, shoemaker, St Valier (pro)
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 373
LeBoutillier Bros Co., Limited (the), Paspebiac, Hon. Richard Turner, president; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils. Poissons et huiles. Dalhousie 81

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Lebottillier Mlle M. G., professeur, de la Chapelle 107
 Lebrun Alfred, journalier, laborer, Place d'Orléans 7
 Lebrun Etienne, menuisier, joiner, Richardson 142
 Lebrun Jean-Baptiste, épicier, grocer, Arago 42-44
 Lebrun Joseph, commis aux vivres, steward, Laval 12
 Lebrun Philéas, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 160
 Lechasseur Amédée, commis de banque, bank clerk, Alfred 23
 Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
Leclerc A. & Cie—*A. Leclerc*—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 241-243
 Leclerc Adélarde, journalier, laborer, Ramsay r 23
 Leclerc Adélarde, journalier, laborer, Prince Edouard 50
 Leclerc Adolphe, journalier, laborer, Gosford 12
 Leclerc Alexandre, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Leclerc Alfred, Scott 114
 Leclerc Alfred, charretier, carter, Parent 108
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56
Leclerc Barthélémi, forgeron contracteur, blacksmith and contractor. Fabricant de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc. Tout ordre exécuté avec ponctualité à des prix très modérés. Artillerie 132 coin Berthelot, rés. Artillerie 113
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 175
 Leclerc Charles A., commis de banque, bank clerk, de la Couronne 42
 Leclerc Clovis, charretier, carter, Vaudreuil 28
 Leclerc Dominique, charretier, carter, St Valier 358
 Leclerc Edmond, maitre-boulangier, baker, St Valier 1206
 Leclerc Etienne, journalier, laborer, Prince Edouard 48
 Leclerc Eugène, chauffeur C. P. R., stoker, Leonard 15
 Leclerc Eugène, de Leclerc & Roy et de Marcotte & Leclerc, d'Aiguillon 198
 Leclerc Evariste, maison de pension, boarding house, des Fossés 233
Leclerc & Fils—*Cléophas Leclerc*—marchands de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 375
 Leclerc Florent, tanneur, tanner, St Anselme 88
 Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 165
 Leclerc Henri, chauffeur, stoker, Prince Edouard 222
 Leclerc Herménégilde, barbier, barber, St Valier 967
 Leclerc Jacques, journalier, laborer, de la Reine 177
 Leclerc J. Emile, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 427
 Leclerc Joseph, concierge, caretaker, St Valier 40
 Leclerc Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 741
 Leclerc Joseph, menuisier, joiner, des Commissaires 143
 Leclerc Joseph, sacristain, sexton, Ferland 26
 Leclerc L. Alfred, commis de banque, bank clerk, St Joseph 247
 Leclerc Léger confiseur, confectioner, Ste Hélène 208
 Leclerc Léon, jnr, charretier, carter, de la Reine 214
 Leclerc Léon, snr, charretier, carter, de la Reine 220
Leclerc & Letellier—*Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 6
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, notary, St Joseph 245, rés. 247
 Leclerc Louis, étudiant en médecine, student, pension, St Eustache 38
 Leclerc Louis, charretier, carter, du Pont 37
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Patrice 73
 Leclerc Mlle Clara, couturière, seamstress, du Pont 129
 Leclerc Mlles, couturières, seamstresses, Artillerie 12
 Leclerc Mme Honoré, Ste Hélène 208
 Leclerc Mme Joseph, St Valier 743

TELEPHONE: 541.

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE,

ETABLIE EN 1860.

AGENT GENERAL

— DE LA —

CIRE JOHNSON

- Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile (prolongement)
 Leclerc Mme veuve Joseph, Vaudreuil 28
 Leclerc Napoléon, commis, clerk, Ste Hélène 208
 Leclerc Octave, corroyeur, currier, Hermine 93
 Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, d'Argenson 21
 Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Artillerie 113
 Leclerc Paul, St Valier 747
 Leclerc Philéas, monteur, laster, Ste Thérèse 76
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Châteauguay 132
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Lévis 13
 Leclerc P. R., ten. de livres, bookkeeper, Place sans Bruit 5, St Valier (prol.)
 Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173
Leclerc & Roy—*Eugène Leclerc & Pierre Roy*—collecteurs et fermiers du journal *Le Soleil*, Côte de la Montagne 92
 Leclerc révérend P., assistant-aumônier, Asile de Beauport
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 14
 Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, Artillerie 104
 Leclerc Sylvio, charretier, carter, des Prairies 118-120
 Leclerc Thomas, journalier, laborer, Ramsay 23
 Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122
 Leclerc Thomas, snr, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Leclerc Théodore, collecteur, collector, Arago 317
 Leclerc Ulysse, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Lecomte Omer, commis, clerk, Bedard r 37
 Lecomte Honoré, menuisier, joiner, Charest 89
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
Le Courrier du Canada, Hon. Ths Chapais, directeur-propriétaire, de la Fabrique 32
 Le Courrier du Livre, Raoul Renault, directeur propriétaire, rés. Garneau 40
 LeCouteur Georges, constable pour les mines d'or, Côte de la Canoterie 16
 Ledden see Leyden
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76
 Ledieu Léon, traducteur français, french translator, pension St Louis 38, résidence d'été, Ste Pétronile Isle d'Orléans, en été
Le Directory de Quebec—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, Côte de la Montagne 28
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 92
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
 Ledoux Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 80
 Ledoux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Lévis 8
 Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Anne 36
Ledroit & Frère,—*Joseph & Théophile A. Ledroit*—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 415
 Ledroit Théophile, ancien marchand, Ste Anne 36
 Ledroit Théophile A., de Ledroit & Frère, Garneau 10
 Leduc Pierre, ouvrier en fourrures, furrier, Leonard 13
 Lee Richard, founder, fondeur, St Paul 316-318, res. Ramsay 5
Lee William, mayor of the parish of Notre-Dame de Québec; civil and military tailor, clothier and draper, marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. Bona place, St Louis road
 Lefavre George, jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 18
Lefavre George, de Lefavre & Taschereau; agent de la Mutual Reserve Fund Life Association, of New York, du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. d'Aiguillon 18
Lefavre & Taschereau—*George Lefavre & Léonce Taschereau*—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents, du Porche 14 coin St Pierre 38. Téléphone 408

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE: 619

- Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, du Pont 223
 Lefebvre Ernest, commis-marchand, salesman, St Stanislas 1
 Lefebvre Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Kirouac 123
 Lefebvre Ferdinand, journalier, laborer, Richardson 114
 Lefebvre François, commis, clerk, Morin 6
 Lefebvre François, commis-marchand, salesman, Sauvageau 72
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182
 Lefebvre J. Alphonse, employé service civil, c. s. clerk, St Jean 29
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Montcalm 32
 Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, St Ignace 65
 Lefebvre Jean Bte, cordonnier, shoemaker, de la Reine 425
 Lefebvre Joseph, regrattier, huckster, Ste Hélène 115
 Lefebvre Léonard, Ste Anne 93
 Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 9
 Lefebvre Louis, représentant Blakly, O'Malley & Co, St Joseph 111, rés. de la Couronne 22
 Lefebvre Louis, agent d'assurance, insurance agent, des Prairies 90
 Lefebvre Nathan, agt de moul. à coudre, sewing machine agt., Napoléon 230
 Lefebvre Michel & Cie, représentant J. A. Thihaudeau, St Antoine 15
 Lefebvre Nicolas, machiniste, machinist, des Commissaires 125
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Napoléon 129
 Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294
 Lefebvre Pierre, St Joseph 373
 Lefebvre revd T. Z., B. C. L., Principal of French Summer School, d'Aiguillon 40
Lefebvre Thomas, de Parent & Lefebvre, St Olivier 232
 Lefebvre Ulric, commis-marchand, salesman, Napoléon 230
 Lefebvre Ulric, cordonnier, shoemaker, Dorchester 187
 Lefebvre Valère, commis-marchand, salesman, Napoléon 230
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72
 Lefèvre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62
 Lefrançois Alphonse, journalier, laborer, St Gabriel 19
Lefrançois Charles, commerçant de bois de chauffage de toutes sortes et locataire du marché à foin du Palais. All kind of fire wood, St Valier 256, quai Caron, Palais. Téléphone 249
 Lefrançois Eutrope, St Jean 134
Lefrançois F. Charles, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2113
 Lefrançois Ferdinand, ébéniste, cabinetmaker, du Roi 78
 Lefrançois Ignace, menuisier, joiner, Fleurie 99
 Lefrançois Joseph, bois de corde, fire wood, St Paul 410, rés. Octave 27
 Lefrançois Joseph, jur, commis, clerk, St Valier 256
 Lefrançois Jules, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 17
 Lefrançois Mlle J., St Stanislas 8
 Lefrançois Mme Epiphane, des Commissaires 152
 Lefrançois Mme Dr Sosthène, St Valier 400½
 Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169
 Lefrançois N. J. Emile, arpenteur, land surveyor, de la Reine 177
 Lefrançois Octave, organiste, St François 198
 Lefrançois Pierre, cordonnier, shoemaker, Richardson 381
 Lefrançois Siméon, commis, clerk, Scott 67
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alfred, boucher, butcher, St Luc 167½
 Légaré Alex., commerçant, trader, Halle Finlay No. 4, rés. Richelieu 114½
 Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 13-15
 Légaré Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Luc 167
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,Souliers et bottines de manufactures françaises,
anglaises, américaines et canadiennes.

- Légare Arthur, sténographe et clavigrapher, stenographer, St Eustache 55
 Légare Arthur, boucher, butcher, Bagot 148
 Légare Arthur, libraire, stationer, St Joseph 386½
 Légare & Brochu, fruits et provisions, Marché Finlay 7
 Légare Charles, cordonnier, shoemaker, St Valier 832
 Légare Charles, menuisier, joiner, Alfred 22
 Légare Charles, menuisier, joiner, Carillon 19
 Légare Delphis, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 45½
 Légare Ernest, employé Cie Téléphone, Boulevard Langelier 5
 Légare Etienne, facteur, letter carrier, St Anselme 82
 Légare Etienne, collecteur, collector, St Joseph 378
 Légare Ignace, peintre, painter, St Valier 695
 Légare Jacques, boucher, butcher, Bagot 148
 Légare Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
 Légare J. A., huissier-audencier Cour du Recorder, Richelieu 172
Légare J.-B. David, marchand à commission et de "American and Canadian Patent Agency Co.," de l'Hôte & Légare, commission merchant, Sault au Matelot 5, rés. St Augustin 136
 Légare Jérémie, sellier, saddler, du Pont 123-125
Légare Joseph, gérant à l'Hôtel Clarendon, manager, rés. Ste Anne 91
 Légare Joseph, commis, clerk, Charest 30
 Légare Joseph, journalier, laborer, de Varennes 28
 Légare Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 166
 Légare Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 13
 Légare Joseph, journalier, laborer, Dollard 16
 Légare Joseph, sellier, saddler, St Valier 698
 Légare Joseph, commis-marchand, salesman, St François 356
 Légare Jules A., asst.-huissier-audencier, Cour de Recorder, Richelieu 172
 Légare Lazare Joseph, boulanger, des Commissaires 149, rés. St Valier 673
 Légare Mlle Emma, Côte Ste Geneviève 6
 Légare Mme Ignace, modiste, dressmaker, St Valier 695
 Légare Mme Pierre, maison de pension, boarding house, du Pont 192
 Légare Mme veuve Jacques, St Valier 698
 Légare Mme veuve Jacques, épicerie, grocery, Arago 281
 Légare Mme veuve Louis, St Olivier 351
 Légare Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 544, rés. Caron 4
 Légare Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, d'Aiguillon 114
 Légare Pierre, journalier, laborer, du Pont 192
 Légare Pierre, charretier, carter, Latourelle 82
 Légare Pierre, menuisier, joiner, Carillon 19
 Légare Pierre, cordonnier, shoemaker, St François 401
Légare P. T., instruments agricoles, voitures, etc., agricultural implements, carriages, &c, St Paul 273-275 et St Valier 32-36, Télép. 120—rés St Valier 1185 (Voir annonce carton)
 Legendre Alfred, agent-collecteur, agent, St Pierre 61, rés. Fleurie 180
 Legendre H. Arthur, commis-marchand, salesman, pension Ferland 2
 Legendre Joseph, commis-marchand, salesman, des Commissaires 25
 Legendre Lazare, commis-marchand, salesman, de la Reine 317
 Legendre Napoléon, homme de lettres ; fonctionnaire public, Ste Famille 5
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 5
 Léger Jean, journalier, laborer, Colomb 337
 Léger Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 402
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, L. G. Desjardins, greffier, clerk, Grande Allée 64
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Grande Allée 64

Try "CHAMPAIGN" OR "GOLDEN LEAF"
 Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

- Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, Ste Ursule 49; in summer
New Liverpool
- Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130
- Lelacheur James, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130
- Lelachon Pierre, Petit Champlain 32
- Lelarge E., assistant surintendant Thrift Dept "Sun Life", du Roi 431
- Lelièvre Alfred, jnr, menuisier, joiner, Kirouac 81
- Lelièvre Alfred, snr, cordonnier, shoemaker, Kirouac 86
- Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14
- Lelièvre & Frère, marchands de meubles, furniture dealers, St Joseph 319
- Lelièvre George, Massue 88
- Lelièvre Joseph, agréeur, rigger, Montcalm 153
- Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
- Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Massue 88
- Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26
- Lelièvre Louis, charretier, carter, Tessier 17
- Lelièvre Louis, jnr, menuisier, joiner, Morin 116
- Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88
- Lelièvre Mme veuve Alfred, St François 315
- Lelièvre Mme veuve Ferdinand, Dorchester 102
- Lelièvre Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Fleurie 45
- Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Dollard 75
- Lelièvre N. C., de N. C. Lelièvre & Frère, St François 250
- Lelièvre N. C. & Frère, encadreurs et marchands de meubles, St Joseph 246
- Lelièvre Sylvère, marchand de meubles, furniture dealer, des Commissaires 151
- Lelièvre William, journalier, laborer, Ste Thérèse 19
- Leloup Alfred, gantier, glove maker, des Commissaires 108
- Lemay Alexandre, pompier, fireman, Notre-Dame des Anges 72
- Lemay Edouard, pompier et gardien, fireman and caretaker, St Paul 381
- Lemay George, mécanicien, machinist, Charest 15
- Lemay Henri, commis-marchand, salesman, Richelieu 122½
- Lemay J. Alonzo, teneur de livres, bookkeeper, St Paul 381
- Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 220
- Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
- Lemay Mme veuve Louis, Notre-Dame-des-Anges 72
- Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Côte de la Nègresse 3
- Lemay Pamphile, chemin Ste Foye
- Lemay Renée, de Berlinguet & LeMay, St Joachim 40
- Lemay Selém, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
- Lemay Théodore, journalier, laborer, Châteauguay 185
- Lemelin François, journalier, laborer, St Michel 20
- Lemelin George, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 63
- Lemelin George**, épicier, grocer, St Joseph 1-3, rés. St Roch 75
- Lemelin Mlle Rose, magasin, shop, St Eustache 29, rés. d'Aiguillon 21
- Lemelin Mme veuve Jean, St Valier 76
- Lemelin Pierre, jardinier, gardener, Prevost, bâtisse de la Tour, Martello tow.
- Lemelin Pierre, journalier, laborer, Caron 84
- Lemesurier Henry, of Lemesurier & Sons, St François 206
- Lemesurier J. & Son**—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of
tobaccos, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 236-237; office:
236. Also proprietor of Eagle Tobacco Works, St André 151. Telep. 330
- Lemesurier Mlle L., St François 206
- Lemesurier Mrs widow John, St François 206
- Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Son, Lachevrotière 53
- Lemieux Adélar, commis, clerk, Avenue des Erables
- Lemieux Alexandre, dentiste, dentist, Hamel 5
- Lemieux Alfred, Sault-au-Matelot 23
- Lemieux Alfred, charretier, carter, Dollard 34

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c.

323, St. Paul street, Quebec.

- Lemieux Alfred**, comptable et liquidateur; investment broker, real estate agent and liquidator, St Peter 125, chambre 16-17, rés. Wolfe 45, Lévis
- Lemieux Arthur**, confiserie en gros, wholesale confectionery, St Pierre 86-88; détail, St Jean 252—rés. St François 133
- Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Ste Marguerite 226
- Lemieux Arthur, épiciier, grocer, Latourelle 168
- Lemieux Daris, étudiant en médecine, Côte de la Montagne 42
- Lemieux David, journaliste, laborer, Ste Cécile (prolongement)
- Lemieux Emile, barbier, barber, St Paul 87-89
- Lemieux F. X., jnr, agent for Provident Saving Life Assurance Society, St Pierre 88, rés. Desjardins 40
- Lemieux Dr Chs. E.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 24. Téléphone 198
- Lemieux, Gale & Cie**—*Octave Lemieux & H. J. Gale*—encanteurs, auctioneers, offices, bureaux, St Stanislas 27
- Lemieux Honorable juge François-Xavier**, C. R., des Jardins 40. Téléphone 176
- Lemieux Jean-Baptiste, repasseur de corsets, ironer, Franklin 13
- Lemieux Jean-Baptiste, commis Cour Supérieure, clerk, Avenue des Erables
- Lemieux J. F., représentant Greenshields & Co., de l'Eglise 77
- Lemieux J. L. Flavien, Notre-Dame des Anges 197
- Lemieux J. Napoléon, relieur, bookbinder, St Joseph 343
- Lemieux Joseph, barbier, barber, Dorchester 59
- Lemieux Joseph, commis de banque, St Joseph 403 coin Boulevard Langelier
- Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, Du Pont 22
- Lemieux Joseph, réparateur de pianos, Notre-Dame des Anges 120
- Lemieux Joseph Désiré, commis-marchand, salesman, du Pont 109
- Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hébert 19
- Lemieux Louis N.**, D.C.D., L.C.D., chirurgien dentiste, surgeon dentist, bureau et résidence, Ste Ursule 29. Téléphone 132
- Lemieux Mlle Emma, St François 146
- Lemieux Mme, Octave 48
- Lemieux Mme E., pension St Eustache 38
- Lemieux Mme J. N., modiste, milliner, St Joseph 343
- Lemieux Mme P. P., Côte de la Montagne 40
- Lemieux Mme veuve Adélarde, De la Reine 195
- Lemieux Mme veuve Charles E., pension Garneau 20
- Lemieux Mme veuve Narcisse, ancien marchand, Hamel 5
- Lemieux Mrs Thomas L. & Co.**, fleuristes, florists. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and wreaths made to order, St Jean 99, Téléphone 236—Conservatory and flower garden, Ste Angèle 29
- Lemieux Mrs Thos L., de Mrs Thos L. & Co., Ste Angèle 27
- Lemieux N. & Fils**—*Victor & Jos. E. Lemieux*—quincaillerie, hardware, St Pierre 17-19, ruelle Notre-Dame 11-13. Téléphone 309
- Lemieux Octave**, juge de paix et commissaire de la Cour Supérieure; de Lemieux, Gale & Cie, Avenue des Erables
- Lemieux Paul, cordonnier, shoemaker, Smith 27
- Lemieux Pierre, Dollard 34
- Lemieux T.**, relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau 34, Téléphone 115—rés. du Pont 34
- Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audiencier, asst crier, Ste Angèle 27
- Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Couillard 34
- Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
- Lemoine Augustin, journaliste, laborer, St Bonaventure 35
- LeMoine Edouard, employé service civil, civil service clerk, des Remparts 21
- LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Téléphone 141

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

ELEPHONE : 619

{ Better than imported.

- LeMoine Gustave, commis, clerk, Berthelot 87
 LeMoine J. M., insp. Inland Rev., Spencer Grange, St Louis road. Telep. 574
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 23
 LeMoine Louis, Scott 161
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, pension St Jean 411
 LeMoine Mme E., Port Dauphin 7
 LeMoine Mme L. Darley, Scott 161
 LeMoine Mme veuve Alexandre, des Remparts 23. Téléphone 683
 LeMoine Napoléon, charretier, carter, Ste Cécile 3
 LeMoine St George, commis de banque, bank clerk, pens., St Eustache 38
 LeMoine Thomas L., commis, clerk, Charlevoix 27
 Lenghen voir aussi Langhen
 Lenghen Gaudiose, boulanger, baker, Charest 106
 Lenghen Mme Edouard, Charest 106
 Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124. Telephone 948
 Lennon E. M. & Co—*Edward M. Lennon*—flour and grain, farine et grain, opposite Grand Trunk Railway. Telephone 769
 Leo Isaac, brasseur, brewer, St Roch 31
Leonard Bernard, painter, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, rés 55. Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31
Leonard Brothers—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24
 Leonard John K., of Leonard Bros, St John 55
 Leonard Miss B. M., private boarding house, maison de pension St Louis 3
 Lepage Anselme, jur, commis-emballeur, packink clerk, St Ignace 32
 Lepage Anselme, snr, journalier, laborer, St Ignace 32 coin St Luc
 Lepage C. J., comptable C. P. R., accountant, pension des Fossés 95
 Lepage Edm., assist.-huissier audiencier, assistant-crier, Richelieu 159
 Lepage François R., sous-huissier-audiencier, assistant crier, St Eustache 77
 Lepage François-Xavier, ancien marchand, de la Couronne 65
 Lepage Jean Bte, menuisier, joiner, Châteauguay 90
 Lepage Jérémie, expéditeur de trains, train dispatcher, pension St Joseph 14
 Lepage Joseph, rentier, St Joseph 388
 Lepage Joseph, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Mme J. A., professeur de musique, music teacher, de la Chapelle 125
 Lépinau Elzéar, de Faguy, Lépinau & Frère, chemin Ste Foye
 Lépinau Félix, cordonnier, shoemaker, St Valier 223
 Lépinau Félix, jnr, de Faguy, Lépinau & Frère, Richelieu 188
 Lépinau Félix, snr, maçon, mason, Richelieu 188
 Lépinau Mme Noël, St Valier 223
 Lépine Adjudant, commerçant de lard, pork dealer, Chénier 60 coin Duquesne 24
 Lépine Albert, co.nmerçant, trader, Finlay Mrkt place 27, rés. Richardson 351
 Lépine Albert, commerçant, trader, St Roch 85
 Lépine Albert P., d'Artigny 7½
 Lépine Célestin, cordonnier, shoemaker, Bayard 118-120
Lépine Elzéar, entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St Valier 803
 Lépine François, journalier, laborer, Arago 355
 Lépine François, journalier, laborer, Arago 86
 Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
 Lépine G. Adélar, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 5
 Lépine Georges, messenger, messenger, d'Aiguillon 99½
Lépine Germain, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283
 Lépine Germain, rentier, Charlesbourg
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, Richelieu 205
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Patrice 67
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Lépine Joseph, de la Victoria Shoe Factory, Massue 215
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, Burton 11
 Lépine L. G., ancien libraire, St Valier 247
 Lépine Louis, menuisier, joiner, St François 286
 Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, St Valier 244
 Lépine Ludger, garde-magasin, storeman, des Commissaires 35
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Caroline, Kirouac 106
 Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 95
 Lépine Mlle Louise, Richelieu 93
 Lépine Mlles, Bedard 89
 Lépine Mme veuve Edmond, Prince Edouard 172
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Mme veuve Pierre, commerçante, trader, Halle Berthelot, rés d'Ar-
 tigny 7½
 Lépine Philéas, commerçant, trader, Richardson 6
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
 Lépine Pierre, reporter, au journal *Le Soleil*, Parke 20
 Lépine Pierre, Bagot 61
 Lépine Pierre, journalier, laborer, St Valier (prolongement)
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
 Lepire Jean, charretier, carter, de Courcelles 17
 Lepire Jean, charretier, carter, Victoria 88
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Mlle, couturière, seamstress, d'Aiguillon 99
 Lepire Mme veuve George, Bon Pasteur 22
 Lepire Mme veuve Joseph, O'Connell 35
 Lepire Napoléon, journalier, laborer, O'Connell 35
 LeSage Jules E., étudiant en droit, student at law, Avenue Ste Geneviève 23
LeSage Siméon, assistant commissaire dépt des Travaux Publics, deputy
 commissioner of Public Works dept, Avenue Ste Geneviève 23
 LeSauteur Wallace, teneur de livres, book-keeper, Richelieu 71
 Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir informations, pages 56)
Le Soleil—La Cie d'Imprimerie de Québec, éditeur, Côte de la Montagne
 90-92
 Lespérance Mme Charles, maison de pension, boarding house, d'Auteuil 61
 Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22
Les Quatre Saisons—L. G. Belzil, Octave Dionne, Elzéar Pichette—
 magasin de marchandises sèches, ayant l'assortiment le plus complet
 de drap, serge, soie, etc., dry goods, St Joseph 205. Téléphone 2186
 Lessard Alexandre, Richardson 108
 Lessard Alfred, charretier, carter, Smith 23
 Lessard Alphonse, cordonnier, shoemaker, Kirouac 34
 Lessard Augustin, journalier, laborer, du Roi 112
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 211
 Lessard Christophe, charretier, carter, de la Reine 151
 Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Langevin 31
 Lessard Désiré, Richardson 289
Lessard Dr Alphonse, médecin chirurgien, physician and surgeon, St
 François 134. Téléphone 2436
 Lessard Elz., magasin 2e main, 2nd hand store, du Pont 80-82, rés. Richardson 75
 Lessard Elzéar, journalier, laborer, Arago 182-184
 Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183
 Lessard Elzéar, commis-marchand, salesman, Richardson 387
 Lessard François, épicier, grocer, Sauvageau 30
 Lessard François S., corroyeur, currier, Napoléon 2

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"

Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

- Lessard François-Xavier, forgeron, blacksmith, Jérôme 8, rés. St François 134
 Lessard François-Xavier, St Germain 133
 Lessard Georges, journalier, laborer, Smith 30
 Lessard Georges, journalier, laborer, Dorchester r 173
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, Latourelle 44
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin r 31
 Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138
 Lessard Louis, journalier, laborer, Franklin 295
Lessard Louis, cordages et agrès, ship shandler, St Paul 84-86, et St André 59, rés. des Commissaires 85
 Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108
 Lessard Marc, assistant gardien des bâtisses de l'Immigration, caretaker, Berthelot r 12
 Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Ste Marguerite 98
 Lessard Mlles Elise et Philomène, couturières, dressmakers, Richardson r 8
 Lessard Mme Joseph, manchonnière, furrier, de la Reine 388
 Lessard Mme Thomas, Fleurie 17
 Lessard Mme veuve Alfred, de la Reine 72-74
 Lessard Mme veuve François-Xavier, de Tracy 9
 Lessard Mme veuve Narcisse, Smith r 39
 Lessard Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 99
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, Gosford r 7
 Lessard Omer, marchand de grains, grains, du Pont 147, rés. Richardson 108
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 42
 Lessard Oscar, commis à la prison, clerk at Quebec gaol, off Grande Allée
 Lessard Régis, journalier, laborer, Smith 32
 Lessard Théophile, charretier, carter, des Commissaires 189
 Lessard Thomas, journalier, laborer, St Germain 150
 Lessard Thomas, cordonnier shoemaker, Chénier 34
 LeSueur Richard, accountant, comptable, Ste Famille 13
Les Ursulines de Québec, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte François, jnr, charretier, carter, Prévost 17
 Letarte François, snr, charretier, carter, Plessis 21
 Letarte Frédéric, magasin, shop, Côte Ste Geneviève 4½
 Letarte Gaudiose, commerçant de chevaux, horse dealer, du Roi 18
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 83
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 3-5, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 76, glacière, du Roi 10-16
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, épicier, grocer, St Luc 148-150
 Letarte Joseph, journalier, laborer, Plessis 20
 Letarte Laurent, ouvrier en fourrures, furrier, Desfossès 124
 Letarte Louis, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 267
 Letarte Louis, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 111
 Letarte Mme Adémard, modiste, dressmaker, St Joseph 303
 Letarte Mme Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 333½
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Napoléon, charretier, carter, Plessis 21
 Letarte Paul, gardien de la paix, policeman, rue Alieyn
 Letarte Philippe, tailleur de pierre, stone cutter, Sauvageau 126
 Letarte Pierre, boucher, butcher, Massue 172
 Letarte Victor, pompier, fireman, de la Chapelle 108
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, de Tracy 10
 Léteau voir aussi Linteau
 Léteau Thomas, plombier, plumber, St Germain 154

Telephone: 541.

Established 1860.


J. M. TARDIVEL

HOUSE & SIGN PAINTER,

51-53, BUADE STREET.

- Letellier Alexandre, Ste Hélène 43
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Alphonse, jnr, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62
 Letellier Alyre, commis, clerk, des Remparts 35
Letellier J. B. E., épicier en gros, wholesale grocer; gérant de l'Union Sardinière du St Laurent, St Paul 118-120, Téléphone 271—rés. Couillard 7, Téléphone A-271
 Letellier Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Hermine 22
 Letellier Joseph, menuisier, joiner, Charest 127
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 62
 Letellier Joseph, laitier, milkman, Franklin 93
 Letellier Léon, gardien de la paix, policeman, St François 238
 Létourneau Adjutor, mégissier, tawer, St Joseph 301
 Létourneau Alfred, commis de bar, bar-keeper, Latourelle 99
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 79
 Létourneau André, Durochers 93
 Létourneau Anthime, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Boisseau 151
 Létourneau Célestin, charpentier, carpenter, des Fossés 132
 Létourneau Firmin, épicier, grocer, de l'Eglise 116, rés. Richardson 135
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Morin 72
 Létourneau François-Xavier, jnr, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 11
 Létourneau François-Xavier, typographe, typographer, Colomb 268
 Létourneau François-Xavier, charretier, carter, Bédard 9
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, Charest 191
 Létourneau Gaudiose, commis, clerk, Ste Thérèse 70
 Létourneau George, boucher, butcher, halle Jacques-Cartier, rés. Hedleyville
 Létourneau Hector, cordonnier, shoemaker, St Olivier 256
 Létourneau Jacques, journalier, laborer, St Germain 137
 Létourneau J. A., tailleur, tailor, des Fossés 237
 Létourneau Joseph, instituteur, teacher, Scott 17
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, du Pont 79, rés. des Fossés 132
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
 Létourneau Louis, épicier, grocer, Smith 35, rés. 12
 Létourneau Louis, boulanger, baker, Gosford 16
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71
 Létourneau Ludger, commis, clerk, des Prairies 125
 Létourneau Mme Frs.-Xavier, couturière, seamstress, des Commissaires 86
 Létourneau Mme Louis, Bedard 13
 Létourneau Mme Moïse, Parke 17
 Létourneau Mme Napoléon, magasin, shop, Demers 11
 Létourneau Mme Urbain, de Jumonville 10
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 126
 Létourneau Mme veuve Philéas, de Jumonville 12
 Létourneau Napoléon, boucher, butcher, Avenue Taschereau 80
 Létourneau Napoléon, typographe, typographer, Kirouac 124
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, des Commissaires 198
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Létourneau Pierre, cordonnier, shoemaker, Boisseau 116
 Létourneau Wilfrid, boucher butcher, Heddleyville
 ⚡ Levallée voir aussi Lavallée
Levallée J. Thomas, gérant, Palais de Cristal, St Joseph 95-97
 Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 77
 Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Ste Marguerite 90



TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- LeVasseur Nazaire**, major, consul du Brésil et du Guatemala; inspecteur de gaz et de lumière électrique; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; agent de H. Menier, Ile d'Anticosti; Brésil and Guatemala consul, gaz and electric light inspector and secretary of the Quebec Board of Trade, and agent for Henri Menier, St Paul 39, Sault-au-Matlot 19, rés. St François 202
- LeVasseur Paul, commis de banque, bank clerk, St François 202
- LeVasseur Théophile, correspondant de *La Patrie*, Montréal, St Jean 63
- LeVasseur Zéphirin, St François 202
- Léveillé Elisée, Latourelle 76
- Léveillé François-Xavier, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 51 $\frac{3}{4}$
- Léveillé François-Xavier**, ferblantier et plombier, tinsmith and practical plumber, Buade 47-49
- Leveillé Joseph, commis marchand, salesman, St François 81
- Leveillé Mlle Emma, manchonnière, furrier, du Pont 48
- Leveillé Mme, St François 81
- Leveillé Mme veuve, Châteauguay 86
- L'Événement**, L. J. Demers & Frère, éditeurs-proprétaires, publishers and proprietors, de la Fabrique 30. Téléphone: administration, 860; rédaction et bureau privé, 269
- Lévesque Alphonse, journalier, laborer, St Sauveur 142
- Levesque Arthur, journalier, laborer, St Simon 12
- Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151
- Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47
- Lévesque George, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 128
- Lévesque Henri, du Roi 243
- Lévesque Ludger, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 95
- Lévesque Mlle C., couturière, dressmaker, St Patrick 82
- Lévesque Mme Joseph, St Ambroise 45
- Levesque Mme veuve Georges, du Roi 200
- Levesque Mme veuve Hermine 196
- Levesque Pierre, journalier, laborer, Hermine 210
- Levie John, clerk, commis, St Eustache 86 $\frac{1}{2}$
- Lewis Patrick, artificier, St Ursule 26
-  Leyden see Ledden
- L'Hérault Félix, boucher, butcher, Hedleyville
- L'Hérault Joseph, jnr, charretier, carter, Bagot 214
- L'Hérault Joseph, snr, magasin, shop, Bagot 214
- L'Hérault Joseph**, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, étal No. 12, bœuf; étaux Nos. 37 et 49, lard; rés. Massue 227
- L'Hérault Pierre**, charron, wheelwright, Ramsay 49, rés. Stadacona
- L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9
- L'Heureux & Dallaire**—T. L'Heureux & A. Dallaire—couvreurs, roofers. Tôle galvanisée et ferblanc, ardoise, gravois, etc., Vaudreuil 16
- L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 408
- L'Heureux Ephrem, commis-marchand, salesman, St Joseph 391
- L'Heureux Félix, boucher, butcher, Dollard 45
- L'Heureux F.-X., professeur Ecole du Patronage, Côte d'Abraham 58
- L'Heureux George, cordonnier, shoemaker, Fleurie 87
- L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
- L'Heureux George, maçon, mason, Bagot 90
- L'Heureux George, cordonnier, shoemaker, Fleurie 87
- L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Parent 44
- L'Heureux Jean, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
- L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot r 90
- L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 501-503
- L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier,
Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- L'Heureux Louis, hôtelier, hotel keeper, des Jardins 17, rés. O'Connell 37
 L'Heureux Louis L., commis bureau de poste, post office clerk, St Flavien 22
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, Artillerie 92
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Latourelle r 86
 L'Heureux Mme veuve Victor, St Valier 442
 L'Heureux Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 180
 L'Heureux Narcisse, boulanger, baker, Châteauguay 174
 L'Heureux N. David, marchand, merchant, St Valier 1071-1073
 L'Heureux Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 372
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 14-16
 L'Heureux Théophile, de L'Heureux & Dallaire, Vaudreuil 16
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 L'Hospice St Charles, rue Gignac, Téléphone 2245
- L'Hôte & Légare**, fabricants de vins et vinaigre, wine and vinegar manufacturer, Sault-au-Matlot 5-7, Téléphone 454
 L'Hôte Alexandre, de L'Hôte & Légare, rés. Petite Rivière
 L'Hôtel-Dieu, du Palais 11, Téléphone 308 (voir page 46)
 Libling D., marchand, marchand, Henderson 42
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 210
- Library of Parliament**—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64
- Lieutenant Governor's Office**, Bureau du lieutenant-gouverneur. Hon. L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 182—Spencer Wood, Telephone 151
- L'Indicateur de Québec et Lévis**—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires, publishers & proprietors, côte de la Montagne 28, Téléphone 928
- Lindsay Alexandre, notaire, notary, Avenue St Denis 10
 Lindsay George, Haldimand 11
- Lindsay Lieut.-Colonel Crawford W. A.**, avocat et chef des traducteurs anglais, advocate and chief english translator, Berthelot 85. Telephone 636
- Lindsay Raymond, accountant, comptable, St John 591
-  Linteau voir aussi Léteau
 Linteau Jean, journalier, laborer, Hermine 12
 Linteau Mlle Zoé, Dorchester 28
 Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
 Lippé Charles, marchand de fruits, fruit dealer, Latourelle 192
 Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
 Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-217
 Lippé Mme veuve André, Colomb 147
 Liret Charles, charron, wheelwright, Dollard 22
 Liret Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
 Liret Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 166
-  Literary Associations, see information, page 69
- Literary and Historical Society**, A Robertson, corresponding secretary, St Stanislas 44 (see page 69)
- Little Edward, typographer, typographe, St John 185
 Little Mrs widow William H., confectionery, confiseries, St John 162
 Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue
- Livernois J. Ernest**, photographe, encadreur et fabricant de produits pour la photographie, frame maker and manufacturer of photographic products. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs. Glass window, etc., St Jean et Couillard—rés. d'Aiguillon 59 ; en été, Petite Rivière

Try "CHAMPAIGN" or "GOLDEN LEAF"
 Best Virginia Cut Plug TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co.**, QUEBEC

Liverpool and London and Globe Insurance Co., W. M. Mac-

pherson, agent, Dalhousie 83

Livie John G., clerk, commis, St Eustache 86½

Livingstone John, emp. at Quebec District Ry, St Michael 59

Livingstone Samuel, milkman, laitier, d'Artigny 53

Lizotte Albert, barbier, barber, Desfossés 55

Lizotte André, agent, du Palais 22

Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 213

Lizotte Gaudiose, journalier, laborer, d'Aiguillon r 206½

Lizotte Godefroi, agent machines à coudre, sewing machine agt., de l'Eglise 49

Lizotte Israël, batelier, boatman, St Olivier 147

Lizotte Joseph, journalier, laborer, St Olivier r 167

Lizotte Joseph, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 82

Lizotte Joseph, batelier, boatman, de la Chapelle 49

Lizotte Joseph, charretier, carter, St Olivier 198

Lizotte Louis, batelier, boatman, St Eustache 73

Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, du Palais 22

Lizotte Mme Edouard, Bagot 83

Lizotte Mme Godefroi, modiste, dressmaker, de l'Eglise 49

Lizotte Mme Joseph, de la Chapelle 150

Lizotte Octave, journalier, laborer, St Anselme 104

Lizotte Prudent, pressier, pressman, St Valier 358

Lizotte Thomas H., Desjardins 22

Lloyd Ernest, ébéniste, cabinet maker, Bayard 169

Lloyd James C., advocate, avocat, St Peter 119, room 7, boards St Angèle 4

Lloyd Miss Charlotte, boards des Jardins 22

Lloyd Miss Clara, teacher, professeur, boards Ste Ann 125

Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank

Holloway, agent, St Peter 56

Llyod Révd. T. H., asst. minister English Cathedral, St Augustin 128

Lockquell A. de A. & O. Lockquell, D'Aiguillon 186

Lockquell O., de A. & O. Lockquell, chemin Ste Foye

Lockquell A. & O.—Ecole commerciale, commercial school, St Jean 175

Lockwell Joseph Camélien, de Miller & Lockwell, d'Aiguillon 89

Logie J. B., salesman, commis marchand, Jupiter 8

Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bédard 43

Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard 83

Loignon Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 138

Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 195

Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, St Olivier 250

Loisel Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Olivier 250

Loisel François, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 112

Loisel Mme R., Ste Marguerite 195

Loisel Jean, F., commis-voyageur, commercial traveller, Desjardins 32

☞ Longchamp voir Deslongchamps

London Assurance Corporation, Giroux & Côté agents, St Peter 139

London Coffee House, Jos. Demers, propriétaire, Dalhousie 123-127

London Guarantee & Accident Ins. Co., D. Smith, agent, St Peter

81, room 3

London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, gene-

ral agent, St Peter 56

Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue

Longtin George, cordonnier, shoemaker, Parent 40

Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, Dorchester 88

Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, snr, teinturière, dyer, de la Couronne 48-50

Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50

Loranger Ferdinand, charron, wheelwright, St Valier 1191

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.

323, St. Paul street, Quebec.

- Lord & Fournier — *Damase Lord & Augustin Fournier* — hotel-keepers, hôteliers, Place Marché Champlain 8-10 et Sous le Fort 15
 Lord J. B., de F.-X. Soucy & Cie, Champlain Market Place 6
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 41
 Lortiot Emile, journalier, laborer, Parke 11
 Lortiot Narcisse, huissier, bailiff, St Louis 23, rés d'Aiguillon 84
 Lortie A., manchonnier, furrier, du Pont 152
 Lortie Albert, tonnelier, cooper, Desfossés 165
 Lortie Alexis, cordonnier, shoemaker, Colomb 339
 Lortie Alexis Désiré, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 65
 Lortie Alfred, entrepreneur, contractor, Ste Marguerite 222
 Lortie Alphonse marchand de fruits, fruit merchant, St Joseph 301
 Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, Bagot 226
 Lortie Dominique, Hôpital du Sacré-Cœur
 Lortie Edmond, fonctionnaire public, civil service clerk, Grande Allée 172
 Lortie François, jr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, snr, commerçant, trader, Boisseau 5
 Lortie François, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 646
 Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 54
 Lortie Georges, commerçant, trader, Fontaine 12
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 80
 Lortie Joseph, commis, clerk, St Joseph 301
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 86
 Lortie Léon, typographe, typographer, Boisseau 135
 Lortie Mlle C., Richelieu 179
 Lortie Mme George, Côte d'Abraham 176
 Lortie Mme Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
 Lortie Mme veuve Pamphile, couturière, seamstress, Ste Hélène 24
 Lortie Mme veuve Pierre, St François 405
 Lortie Octave, employé municipal, Richelieu 90
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
 Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287
 Lortie Pierre, St François 405
~~Lor~~-Loslier voir Lanlier
 Lotbinière & Megantic Railway Co., James King, president; St Peter 56
 Lots Mme veuve Jean, Rameau 12
 Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
 Louis Joseph, Mont Carmel 2. Téléphone 787
 Loupret Charles, marchand de 2de main, 2nd hand store, de Varennes 42
 Loupret Mme veuve Charles, Boulevard Langelier 135
 Loupret Pierre, menuisier, joiner, St Mathias 24
 Loupret Pierre, peintre, painter, Ste Madeleine 10
 Love revd Andrew T., minister of St Andrews church, St Ann 106
 Lower James, leather cutter, tailleur en cuir, St Olivier 242
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, Burton 4
 Lung Wah, chinese laundry, buanderie, Ste Claire 29
 L'Union Musicale (salle) sous sol de l'église St Jean-Baptiste, d'Aiguillon 205
 Lynch Edward, clerk, commis, Laval 24
 Lynch J. A., advocate, avocat, Mountain Hill 72, rés. Christie 2
 Lynch James, machinist, mécanicien, St John 118
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Champlain 297
 Lynch Michael, agent William Barbour & Son, St Valier 473-475, rés. Laval 24
 Lynch Mrs M., music teacher, professeur de musique, du Palais 18
 Lynch Mrs widow Lawrence, Ste Angele 22
 Lynch Peter, blacksmith, forgeron, St Augustin 148
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 102

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

Lyonnais voir aussi Lionais

Lyonnais Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 50-52

Lyonnais Jean-Baptiste, horloger, watchmaker, St Valier r 1013

Lyonnais Milles Zoé et Marie, Boisseau 31

Lyonnais Roch, luthier, musical instrument repairer, des Fossés 110

Lyons John, laborer, journalier, St Julia 67

Lyons Patrick, plumber, plombier, St Michael 34

Lyons William, biscuit baker, fabricant de biscuits, St John 142, rés. d'Auteuil 17

M

Macadams Misses (the), d'Aiguillon 43

Macara John, manager, Bank of Montreal, gérant, St Paul 58, rooms St Ann 20

Macdonald Miss E., principal Girl High School, d'Aiguillon 45

Machin Henry T., assistant provincial treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441

MacIntyre A. E., professor, boards St Ann 67

MacKay see also McKay

MacKay Dr John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foye

MacKay John, laborer, journalier, Champlain 379

MacKay Mrs widow William, Champlain 468

MacKedie (the) Misses, Grande Allée 258

MacLeod see also McLeod

MacLeod D. R., broker and lumber merchant, courtier et marchand de bois, St Peter 92, res. d'Auteuil 41

MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Wolfe 11

MacNaughton F. B., bank clerk, commis de banque, Wolfe 11

MacNaughton John, Wolfe 11

MacNider James, of J. MacNider & Co, boards at Château Frontenac

MacNider J. & Co.—James MacNider—brokers, agents de change, St Pierre 694. Telephone 766

Macpherson see also McPherson

Macpherson William M., agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; Norwich Union Fire Insurance Society; the British Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship Co.; Hansa S.S. Co.; Hamburg American Packet S.S. Co.; Manchester and Bombay Steam Navigation Co.; and general agent. Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 83, Telephone 8—res. Ste Ursule 73, Telephone 346

Macrea Revd. Dr Donald, principal Morrin College, Morrin College Court, Ste Anne 124

Madden & Son—Geo. M. Madden—marchands de charbon, coal merchants, office, St Pierre 131, Sault-au-Matelot 86, Telephone 468—coal yard, Commissioners wharf, Telephone 942

Madden Georges, Alderman for St Peter Ward, of Madden & Son, St Valier 822. Telephone 2353

Madden Martin, de Madden & Fils, St Valier 816

Madden Mrs widow Joseph, St Julia 71

Madri Joachim, ouvrier en fourrures, furrier, Smith 20

Maddison Charles, fireman, pompier, Aqueduc 54

Maddison Edward, painter, peintre, Bagot 14

Maechler Eugène, manchonnier, furrier, des Fossés 35-37

Magée Edward, tinsmith, ferblantier, St Gabriel 19

Magnan Achille, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 39

Magnan Alfred, cordonnier, shoemaker, Bedard 41

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Magnan C. J., professeur, propriétaire et rédacteur en chef de l'*Enseignement primaire*, St Olivier 150
 Magnan Elzéar, corroyeur, currier, Ste Hélène 19
 Magnan Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bayard 20
Magnan Joseph, cordonnier et bottier, boot and shoe maker, St Jean 308-310
 Magnan Joseph, cordonnier, shoemaker, Joliette 30
 Magnan Léon, maçon, mason, Richardson 240
 Magnan Mlle Elise, St Joseph 32
 Magnan Thomas, forgeron, blacksmith, des Commissaires 67
 Maguire Bernard, hôtel, hotel-keeper, St Louis 80
Maguire James, plumber, gas and steam fitter, plombier, poseur d'appareils à gaz et à vapeur, Ste Ursule 8, rés. 10
 Maguire J. Arthur, Consul general for Argentine République, du Parloir 4
 Maguire Miss Mary L., Lachevrotière 31
 Maguire Mrs widow John, Garneau 25
 Maguire William J., journalist, Garneau 25
 Maheux Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Charest 106
 Maheux Alphonse, savonnier, soap maker, St Valier 486
 Maheux E. Théophile, commis-marchand, salesman, Massue 66
 Maheux Eusèbe, inspecteur, Téléphone Bell, St Jean 220
 Maheux François-Xavier, fonctionnaire public, civil serv. clerk, Richelieu 51
 Maheux François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 56
 Maheux François-Xavier, manufacturier de chandelle, candle mfg., Signai 96
 Maheux Georges, journalier, laborer, Boulevard Langelier 48
 Maheux Georges, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 198
 Maheux Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 247
 Maheux Joseph, fabricant de chandelles, candle factory, St Valier 474-476, rés. Victoria 41
 Maheux Joseph, entrepreneur maçon, master mason, des Commissaires 75
 Maheux Joseph, maçon, mason, Dorchester 61
 Maheux Mme Alfred, Ste Marguerite 187
 Maheux Mme Charles, Franklin 113
 Maheux Mme Eusèbe, modiste, dressmaker, St Jean 220
 Maheux Nicolas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 282, rés. Charest 118
 Maheux Nicolas, fabricant de savon et chandelles, soap and candle manufacturer, Rameau 14-16
 Maheux Théophile, commis, clerk, Franklin 113
Mahon F. J., local manager C. P. R. Telegraph Co, Bijou Terrace 1, Maple Avenue
 Mahon Peter, master mason, maitre maçon, du Roi 90
 Mahony Bartholomew, Champlain 928
 Mahony Miss Mary, clerk, commis, St Patrick 68
 Mahony Miss Nora, dressmaker, modiste, Artillery 44
 Mahony Thomas B., Ste Angèle 30
Mahony Thomas H., Insurance Agent, agent d'assurance. Representing the following companies: Scottish Union and National Fire; British America Insurance Co.; Hartford Fire Insurance Co., St Peter 78, Telephone 627—rés. St Réal 33
 Maillet Mlle Philomène, couturière, seamstress, Cook 12
 Mailloux André, cordonnier et épicier, shoemaker, Avenue Renaud 11
 Mailloux David, journalier, laborer, Smith r 15
 Mailloux Joseph, conductor Quebec District Ry, St Jean 397
 Mailloux Joseph Amédée, rentier, de la Couronne 57
 Mailloux Mlle E., modiste, dressmaker, St Jean 322½
 Mailloux P. Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 62
 Mailloux Théodule, journalier, laborer, Lalemant 44
 Mailloux Trefflé, navigateur, sailor, St Paul 216

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Mailly Charles, commis-marchand, salesman, de la Chapelle 174
 Mailly François, menuisier, joiner, Scott 153
 Mailly Honoré, corroyeur, currier, Chénier 6
 Male Orphan Asylum, St Foye road (see page 45)
 Mallard Arthur, confiseur, confectioner, Ste Catherine 56
 Mallard Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Flavien 31
 Mallard Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 110
 Mallard Mme Ferdinand, commerçante, trader, d'Argenson 3
 Mallard Mme veuve Louis, St Flavien 31
 Mallard Mme veuve Napoléon, Arago 335
 Mallin James, shoemaker, cordonnier, Fleurie 33
 Mallin Patrick, shoemaker, cordonnier, des Prairies 132
 Malone James, laborer, journalier, Champlain 366
 Malone John, laborer, journalier, Champlain 306
 Malone Maurice, culler, mesureur de bois, d'Youville 45
 Malony James, dry goods, nouveautés, Sous-le-Fort 48-50
 Malouin Adélar, commerçant de lard, pork dealer, Ste Thérèse 14
Malouin Albert, M. P., pour Québec-Centre, de Malouin, Bedard & Dechène, St Louis 23, rés. St Olivier 23-25
 Malouin Alfred, journalier, laborer, Vaudreuil 36
 Malouin Auguste, asst-greffier de la Cité, assistant city clerk, Charlevoix 3
Malouin, Bedard & Dechène—*Jacques Malouin, C. R., J. D. Bedard, C. R., Hon. F. G. M. Dechène, Albert Malouin et Ph. V. Chaloult*—avocats, advocates, St Louis 23. Téléphone 858
 Malouin Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 198
 Malouin George, tailleur en fourrures, fur cutter, pension St Jean 7
 Malouin Honoré, maçon, mason, Châteauguay 109
 Malouin Horace, comptable, accountant, St Stanislas 5
 Malouin Jacq., C. R., de Malouin, Bedard & Dechène, St Olivier 23-25. Tél. 859
 Malouin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Arago 402
 Malouin Joseph, maçon, mason, Ste Thérèse 14
 Malouin Mlle Agnès, pension Grande Allée 188
 Malouin Mme veuve George, pension Grande Allée 188
 Malouin Mme veuve Honoré, Richelieu 136
 Malouin Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 14
 Malouin Narcisse, commerçant de lard, pork dealer, St Luc 20
 Malouin Philéas, journalier, laborer, St Germain 210
Malouin Philippe, protonotaire de la Cour Supérieure, prothonotary Superior Court, Hébert 18. Téléphone 403
 Malouin William, ramonneur, chimney sweeper, St Germain 50
Manchester & Bombay Steam Navigation Co.—Wm Macpherson, agent, Dalhousie 83
Manchester Fire Assurance Co., of England, Robert C. Welch, agent, St Peter 119—room 2
 Mann Félix, charretier, carter, Hermine 99
 Mann Georges, employé à la cartoucherie, Bedard 109
 Mann Mrs George, Bedard 109
 Mann Pierre, charretier, carter, du Roi 111
 Manning George, carter, charretier, Champlain 455
 Manseau E., opérateur de télégraphe, telegraph operator, St Olivier 168
Manufacturers Guarantee and Accident Insurance Co., of Toronto, J. G. Bruneau, St Pierre 65, Tel. 814; W. J. Delaney, St Peter 64, Telephone 703
Manufacturers Life Insurance Co., J. T. Lachance, surintendant du dépt. français, 260 St Jacques, Montréal.—W. J. Delany, general agent, agent général, St Pierre 64
 Maranda Adélar, de Maranda & Pagé, Boulevard Langelier 155

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD